

NOS SPÉCIAUX

Husqvarna 455 Rancher
55,5 cm³



449,99 \$
Prix suggéré 499,99 \$

Husqvarna 450e
50,2 cm³



499,99 \$
Prix suggéré 559,99 \$



Anatole Gagnon & Fils inc
Depuis 1972
Tél.: 449-4000
Heures d'ouverture :
Du lundi au vendredi
de 8h à 17h30

364, boul. Desjardins, Maniwaki

La Gatineau

www.lagatineau.com

À COMPTER DE LA SEMAINE PROCHAINE
Courez la chance de gagner une piscine



500 PERSONNES AU CENTRE DES LOISIRS

UN ÉLAN DE BEAUTÉ

Page 13

La CCIM sur la voie de la régionalisation

Page 12

LA SAISON DES REER EST PROCHE. COMMENT PRENDRE UN EXCELLENT DÉPART?

La vie est plus radieuse avec un régime enregistré d'épargne-retraite, c'est clair.

La journée s'annonce excellente pour en apprendre plus, alors parlons-en.



André Benoit
andre.benoit@sunlife.com



Claude Benoit
claud.benoit@sunlife.com

Services d'assurances
André & Claude Benoit inc.
819 441-3000
Télec. 819 441-3336
187 Commerciale,
Maniwaki, Qc J9E 1P1



Conseiller en sécurité financière et conseiller en assurances et rentes collectives, Services d'assurances **André & Claude Benoit inc.**, cabinet de services financiers - distributeur autorisé par la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, et cabinet partenaire de Distribution Financière Sun Life (Canada) inc. - Représentant en épargne collective, *Placements Financière Sun Life (Canada) inc., cabinet de courtage en épargne collective *Filiales de la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie



150 PERSONNES AU CENTRE MUNICIPAL Bouchette fête ses bénévoles

Page 4

Campagne électorale



La santé et la forêt d'abord

PAGE 10



Cannon compte sur ses réalisations

PAGE 7



Duncan-McMillan: priorité aux soins à domicile
PAGE 9



La classe moyenne est délaissée

PAGE 8

449-SHOP (7467)
la Shop
206 Notre-Dame



MCAFFEE 2011
antivirus plus
rég. 39\$

29\$



TOSHIBA NETBOOK
10.1", 1Go, 250Go
win 7

299\$
préparation inclus



Offre en vigueur du lundi 11 avril au dimanche 17 avril 2011. Quantités limitées sur certains articles. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux Brault & Martineau Liquidation et aux Galeries du sommeil. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Détails en magasin. *Brault & Martineau déduira de votre achat un montant équivalant à la TPS et à la TVQ. Détails en magasin. Marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin.

Exemple de frais de crédit pour un cycle de facturation de 30 jours:

Si votre solde quotidien moyen est de:	100\$	500\$	1 000\$
Les frais de crédit pour une période de 30 jours seront de:	1,60\$	8,01\$	16,03\$

« Paiements mensuels égaux, sans intérêt ». Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Les versements mensuels égaux (inclus dans le paiement minimum dû de la carte de crédit) sont déterminés en divisant le montant financé par le nombre de mois indiqué dans la promotion retenue. L'intérêt n'est pas appliqué sur le versement mensuel si le paiement minimum dû est effectué avant la date d'échéance apparaissant sur l'état de compte mensuel. Dans le cas où les conditions précitées ne sont pas respectées, l'intérêt annuel applicable sur la carte de crédit du détenteur est alors calculé au taux de 19,5% annuellement sur les sommes en souffrance. Détails en magasin.

Montant de la créance	Nombre de mensualités
1 000,00\$ ou moins	12
1 000,01\$ à 3 000,00\$	24
3 000,01\$ et plus	36

*Termes et conditions de la vente pour les programmes de financement. Achat minimum requis de 999\$ avant taxes pour appareils électroniques sauf items sélectionnés. Sur approbation du crédit et conditionnel à la signature d'un contrat avec service de crédit Accord D Desjardins, ne payez que les taxes au moment de l'achat. Il n'y a aucuns frais de renouvellement ou d'adhésion. *Paiements reportés, aucun paiement, ni intérêt avant octobre 2012. Le taux d'intérêt annuel de 0,0% est valable jusqu'à la date d'échéance de la promotion. Si le montant dû sur votre état de compte mensuel n'est pas payé à la date d'échéance, le financement paiements reportés se transforme en financement paiements égaux avec un taux d'intérêt de 19,5%. Le plan est converti selon le montant de la créance qui reste à payer. Le paiement minimum mensuel est déterminé en divisant le montant financé plus les intérêts par le nombre de mois déterminé (voir tableau) lors de la transformation du financement paiements reportés en financement paiements égaux. L'intérêt applicable sur la carte de crédit du détenteur est calculé au taux de 19,5% annuellement sur les sommes en souffrance. Détails en magasin.

BRAULT & MARTINEAU électronique

GAGNEZ

L'UN DES 50 VOYAGES

pour deux personnes

EN RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

au Hard Rock Hôtel & Casino à Punta Cana
Formule tout inclus

Une valeur en prix de 142387\$

**Aucun achat requis. Ce concours est ouvert aux résidents du Québec et de l'Ontario seulement. Le voyage aura lieu du 27 novembre au 4 décembre 2011. Règlement et détails en magasin.



SHARP

TÉLÉVISEUR À ÉCRAN ACL/DEL DE 52 PO

Résolution pleine HD 1080p (1920 x 1080), rapport de contraste dynamique très élevé de 6 000 000:1, 120 Hz, prêt à Wi-Fi, 2 connexions USB pour lecteurs audio vidéo portatifs, technologie Quad Pixel, 4 entrées HDMI

Livraison gratuite et garantie de 12 mois

5553\$
/mois OU
1999\$
DANS 18 MOIS
NOUS PAYONS LA TPS ET LA TVQ^{††}



SAMSUNG HDMI 120HZ

TÉLÉVISEUR À ÉCRAN ACL/DEL DE 46 PO

Résolution 1080p, 120 Hz, système de rétroéclairage Edge-Lit LED, 1 entrée Ethernet (prêt Wi-Fi), 4 entrées HDMI, 3 entrées USB, support pivotant

Livraison gratuite et garantie de 12 mois

4164\$
/mois OU
1499\$
DANS 18 MOIS
NOUS PAYONS LA TPS ET LA TVQ^{††}



SAMSUNG HDMI

TÉLÉVISEUR À ÉCRAN ACL/DEL DE 40 PO

Résolution 1080p, système de rétroéclairage Edge-Lit LED, 1 entrée Ethernet (prêt Wi-Fi), 4 entrées HDMI, 2 entrées USB, support pivotant

Livraison gratuite et garantie de 12 mois

2497\$
/mois OU
899\$ DANS 18 MOIS
NOUS PAYONS LA TPS ET LA TVQ^{††}

Nous payons la **TPS TVQ** et la **plus**

Vous pouvez payer en **36** versements sans intérêt* jusqu'en avril 2014 OU Payez seulement dans **18** mois aucun paiement ni intérêt avant octobre 2012

sur les appareils électroniques[†]



HEURES D'OUVERTURE: Lundi au vendredi 9h à 21h
Samedi 9h à 17h • Dimanche 10h à 17h

Livraison gratuite 7 jours sur 7
Dans un rayon de 200 km. Détails en magasin.



10 GRANDS MAGASINS 1 800 463-0779 • 514 648-5757
braultmartineau.com

Suivez-nous sur twitter
au @BM_Aubaines

Le printemps est arrivé!

Le temps des cadeaux aussi!

SPECIALIAUX

CHANGEMENT D'HUILE
ET FILTRES À

29,95\$

Avec
inspection
en 15 points

*Comprend 5L d'huile, ne s'applique pas
aux huiles synthétiques et moteurs diesel

ON CHANGE VOS PNEUS!
POUR SEULEMENT:

12,50\$

Nous entreposons
vos pneus gratuitement!

par pneu
posé/balancé

Sur tout véhicule :
GM, Ford, Chrysler,
et importé

Offres valides
jusqu'au 29 avril



À CHAQUE VISITE
À NOTRE DÉPARTEMENT
DE SERVICE, POUR LES
SERVICES SUIVANTS:

- Entretien
- Changement d'huile
- Réparation
- Changement de pneus
- Réparation sous garantie

ET PLUS ENCORE...

Offre valide jusqu'au 29 avril



Lavage extérieur

GRATUIT



« Le #1 du service ! »



Annie Rivest
Gérante de services



Julie Hamel
Coordonnatrice de la qualité



Benoit Major
Conseiller technique



Samina Pilon
Relance à la clientèle



259, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611

Heures d'affaires: • lundi au vendredi 8h à 17h

CERTIFIÉ ISO 9001-2000 Système qualité

CHRYSLER

Jeep



DODGE

La municipalité de Bouchette honore ses bénévoles

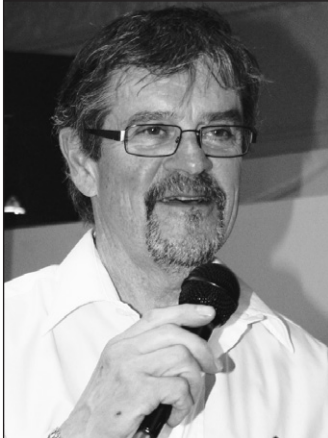
Près de 150 personnes au brunch de dimanche

PAR JEAN LACAILLE

BOUCHETTE - Les élus de Bouchette ont fait les choses en grand dimanche en organisant la Fête de la reconnaissance des bénévoles afin de souligner tous les efforts qu'ils déploient pour offrir une meilleure qualité de vie aux Bouchettois.

Le rassemblement, qui a regroupé quelque 150 personnes, avait lieu au centre municipal local. L'animateur, M. André Patry, conseiller municipal, a parlé des travailleurs de l'ombre qui consacrent plusieurs heures de leur temps pour le bien commun.

Le projet qui a été pris en main par les élus, est une idée originale de la conseillère municipale Mme Micheline Bélaïr. En compagnie du maire, M. Réjean Major, elle a parlé du grand talent des gens de Bouchette dans divers domaines qui fait en sorte que plusieurs projets voient le jour à force d'y consacrer des éner-



L'animateur de la fête, M. André Patry, conseiller municipal à Bouchette.

l'Association de la route de l'eau vive (AREV), qui regroupe les municipalités de Bouchette, Aumond, Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau, Délage et Maniwaki est à l'origine de plusieurs projets novateurs pour Bouchette. Plusieurs autres projets ont été soulignés qui feront en sorte que l'image de

Bouchette va changer au cours des prochaines années.

L'implication des bénévoles dans plusieurs organisations locales fait en sorte qu'il y a de la vie à Bouchette. Les exemples sont nombreux : la fabrique, la chorale, l'OPP, l'activité de l'eau de Pâques, le Centre des aînés, l'association des lacs, l'Aféas, le club de l'Âge d'or, le comité des loisirs, les Filles d'Isabelle, le comité de la bibliothèque, les dirigeants du Village des traditions, contes et légendes pour ne nommer que ceux-là.

La députée de Gatineau, Stéphanie Vallée, et le député sortant de Pontiac, Lawrence Cannon ont contribué à la remise d'un prix à chacun des 143 béné-



Le brunch était offert par la municipalité de Bouchette.



Le maire, Réjean Major et la conseillère Micheline Bélaïr, félicitent Mme Marie-Paule Lacroix, gagnante du concours visant à trouver un nom pour le parc, à l'entrée du village, qui portera le nom de Parc des bâtisseurs. Mme Lacroix s'est méritée une paire de billets pour le spectacle de Patrick Norman samedi soir à l'auditorium de la Cité Étudiante de la Haute-Gatineau.



Les membres du comité organisateur de la fête Micheline Bélaïr, Suzanne Patry, André Patry, Diana Lefebvre, Flore Binette et le maire, Réjean Major.

gies jour après jour.

L'animateur, André Patry, a cité le projet du Centre multifonctionnel de la Vallée-de-la-Gatineau à Maniwaki qui abritera les facilités de curling. Il a indiqué que n'eût été de l'implication des bénévoles, le projet n'aurait jamais vu le jour. «Il faut souligner leur implication puisque nous nous retrouvons avec une infrastructure régionale de loisirs que nous pourrions également utiliser.»

Une implication massive

Plusieurs projets, actuellement en cours à Bouchette, sont menés de front par une batterie de bénévoles. La création de

voles présents au brunch de dimanche préparé par Suzanne et Chantal Dufour tout en soulignant leur excellent travail.

Les élus de Bouchette ont convenu de réserver la somme de 1 500 \$ pour défrayer le coût du brunch à l'intention des bénévoles. Le comité organisateur de la Fête de reconnaissance des bénévoles était composé de Micheline Bélaïr, Suzanne Patry, Flore Binette, André Patry, Diana Lefebvre, le maire Réjean Major et les personnes-ressources, les conseillers Yvon Pelletier et Gaston Lacroix de même que le bénévole, Marc Saumure.

Tellement de choses positives ont été dites



Le maire Réjean Major en compagnie de Claudia Lacroix, directrice générale, les conseillers André Patry, Micheline Bélaïr, Yvon Pelletier et Gaston Lacroix. Denis Lacroix et Karo Poirier étaient absents.

à cette fête de reconnaissance des bénévoles qu'un autre reportage suivra dans notre édition du 21 avril prochain.

Les bénévoles ont lancé un message d'appréciation aux élus et aux organisateurs en entonnant le fameux : «Y'en n'a pas comme

nous, y'en n'a pas comme nous, si y en a, y en a peu y en a guère, y'en n'a pas comme nous, y'en a pas comme nous, s'il y en a y'en n'a pas beaucoup.»

La **Gatineau**

Maintenant au 135-B, route 105, Maniwaki

819-449-1725

Courriel publicité : publicite@lagatineau.com

Courriel rédaction : redaction@lagatineau.com

Courriel direction : direction@lagatineau.com

135-B, route 105, Maniwaki
Maniwaki (Québec) J9E 3A9
Tél.: 819-449-1725
Télé.: 819-449-5108
Abonnement :
Canada 60\$ +tx, extérieur 95\$ +taxes

Votre journal local est la propriété d'un groupe d'actionnaires de la région. Il est produit par une équipe de professionnels qui mettent tout en oeuvre pour vous servir adéquatement.

- À la réception : Claire Lafrenière, Sophie Cyr
 - À la publicité : Valérie Blondin, Pierre Vallée
 - À la rédaction : Jean Lacaille, directeur de l'information, Sylvie Dejoux, journaliste et Rodrigue Lafrenière, pigiste
 - À l'infographie et au graphisme : Martin Aubin, Stéfane Bogé et Jessica Robitaille
 - À la comptabilité : Sonia Guénette
 - Sous la direction de Denise Carrière
- Collaboration spéciale de Destinée DeCottret

Publié le jeudi, et monté dans nos ateliers par Les Éditions La Gatineau Ltée, 135-B, route 105, Maniwaki

Imprimé à l'Imprimerie Qualimax 130, Adrien-Robert Gatineau (Québec)

Courrier de deuxième classe, enregistrement No. 0535.

Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec. Tirage : 12 500 copies.

RÉSEAU  SÉLECT 

Représentation nationale :
Montréal : 514-866-3131
Toronto : 416-362-4488

 OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE
Les données de tirage sont mises à jour trimestriellement et sont certifiées par Deloitte & Touche périodiquement.

Membre de l'Office de la distribution certifiée inc.

Conseil d'administration : Denis Moreau, président, André Lapointe, vice-président, Denis Gendron, secrétaire-trésorier, Sonny Constantineau, Yves Cousineau, Pierre Piché, André Benoît, dir.

Les textes d'opinions sont le fait de leurs seuls auteurs et ne représentent en aucun cas l'opinion des propriétaires ou de l'équipe de production.

Patrick Norman en spectacle samedi à Maniwaki

MANIWAKI - Patrick Norman a officiellement débuté sa nouvelle tournée «L'amour n'a pas d'adresse» en février 2011. Il sera de retour à Maniwaki le samedi 16 avril, à 20h, à l'Auditorium de la Cité étudiante.

En faisant salle comble lors de ses passages à Lachine, St-Bruno, Saint-Jean-sur-Richelieu et Sainte-Marie-de-Beauce, Patrick Norman s'est lancé, entouré de ses amis et musiciens, Jean-Guy Grenier et John McDiarmid, dans une série de spectacles qui le mèneront encore une fois partout au Québec et plus encore.

Le prix des billets est de 35 \$, taxes comprises. Ils sont disponibles à la Bijouterie La Paysanne des Galeries Maniwaki, et au garage Boisvenue Ultramar à Gracefield. Il est aussi possible de réserver en ligne sur le site web de la Maison de la culture à l'adresse www.mcvg.org

Ce spectacle, sous la formule trio, transporte le public dans un univers qui colle à la peau de Patrick Norman, et dont le



thème et fil conducteur est l'amour. Entre plusieurs succès qui ont meublé sa carrière, Patrick Norman chante deux nouvelles pièces qui se retrouveront sur son prochain album. Bien entendu, il ne passe pas à côté des chansons que vous voulez entendre.

Salon PIERRETTE
Coupe
Couleur
Métamorphose
Transformation
Service personnalisé

Pierrette Labelle, prop.

151 Rte 107
Délagé, Qc
J7E 3A8

819.441.1179

Petites trahisons
DE NOUVEAU DISPONIBLE
Tabagie des Galeries et chez Jean Coutu

PASCAL CHAUSSÉ

Place aux jeunes
VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

13 AU 30 AVRIL 2011

Ma région à mon image

EXPOSITION

Dans le cadre de la 3^e édition du concours de photos national organisé par Place aux jeunes en région, venez admirer le talent des jeunes photographes et écrivains de chez nous!

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au vendredi: 10h à 17h
Samedi: 13h à 17h

CENTRE D'INTERPRÉTATION
MANIWAKI
DE LA PROTECTION
DE LA FORÊT CONTRE LE FEU

8 rue Comeau, Maniwaki, Qc

Infos: 819.449.7999

Équipement\$ Abordable\$ **819-623-7847**

Vente-Pièces-Service de tracteurs FOTON, BRANSON et attachements

Financement sur place

OSEZ COMPARER LA DIFFÉRENCE AVEC NOS COMPÉTITEURS

LES TRACTEURS BRANSON C'EST...

Du choix.

- De 24 à 66 hp
- Modèle hydrostatique, 3 gammes et régulateur de vitesse automatique OU transmission synchronisée 12+12

Du confort.

- Gros siège confortable avec suspension ajustable.
- Volant inclinable.
- Plancher plat pour accès rapide.

De la puissance.

- Moteur puissant à bas régime.
- Double pompe hydraulique.
- Chauffe moteur et préchauffe

- Différentiel arrière et transmission massive.
- Gros pneus larges.
- Agricoles, industriels ou pelouse.
- Différentiel barré sur demande.
- 4 roues motrices débrayables.
- Système d'arrêt automatique de la prise de force.
- Bras 3 points ajustables.

- Chargeur avec attache rapide.
- Capacité de levage de 3 530 lbs.
- Entretien facile et point de graissage facile d'accès.

- Roues avant s'inclinent en tournant.
- Excellent rayon de braquage.
- Pas de joint universel.
- Direction avec peu d'entretien.

- Et toujours la garantie 4 ans pièces et main-d'œuvre*
- Assemblé aux états-unis - plus de 200 concessionnaires à votre service

PROMOTION D'AVRIL

À L'ACHAT D'UN TRACTEUR BRANSON AVEC CHARGEUR CHOISISSEZ UNE TONDEUSE, DÉBROUSSAILLEUSE, ROTOCULTEUR OU TARIÈRE À MOITIÉ PRIX.

Venez nous visiter au 501, boul. des Ruisseaux, local 2 (Route 117) Mont-Laurier ou au www.equipementsabordables.com

Courriel : info@equipementsabordables.com Lundi au vendredi de 8h à 17h et samedi de 9h à midi

Photos à titre indicatif seulement. Certaines conditions s'appliquent.



PIÈCES ET SERVICE
 CHRYSLER DODGE Jeep RAM

ACHETEZ 3 PNEUS ET OBTENEZ LE 4^e GRATUITEMENT

Valable sur les pneus 3 saisons des marques suivantes:



▼ Pose par le concessionnaire requise; les pneus de 18 pouces et plus sont exclus. Pose, équilibrage et remplacement des valves en sus.

Service d'entretien « Tranquillité d'esprit »

64⁹⁵\$*
 (Prix courant : 84,95 \$)

Huile synthétique Mobil **1** offerte moyennant un supplément.

Comprend:

- Jusqu'à 5 litres d'huile Mopar 5W20 ou 5W30
- Filtre à huile Mopar
- Permutation des quatre pneus
- Inspection « Tranquillité d'esprit » du système de refroidissement, du niveau de tous les liquides, de même que vérification électronique de la batterie, vérification des systèmes des freins avant et arrière, du système d'échappement et du système de suspension
- Rapport écrit des résultats
- Mise à jour du dossier-client chez le manufacturier

± Des frais environnementaux peuvent s'appliquer. D'autres frais peuvent s'ajouter pour les moteurs diesel, les V10, les HEMI^{MD}, les V8, la mise au rebut des liquides et pour les huiles semi-synthétiques et synthétiques.

Freins V-Line de Mopar*
149⁹⁵\$†



† Coûts d'usinage/de remplacement des disques/tambours de frein en supplément (si requis). Offre valide sur la plupart des véhicules Chrysler, Jeep^{MD}, Dodge et Ram.

Comprend:

- Remplacement des plaquettes ou des segments
- Inspection des disques et des étriers avant, du maître-cylindre, des pièces de fixation et des flexibles de freins
- Vérification de la condition du liquide pour freins
- Mise à jour du dossier-client chez le manufacturier

* Garantie limitée à vie sur les plaquettes et segments de frein. Consultez votre concessionnaire pour plus de détails.

Offre spéciale « suspension et direction »

64⁹⁵\$*

Comprend:

- Réglage du parallélisme des roues, incluant une inspection du système de suspension avant et arrière
- Inspection de la direction
- Rapport écrit des résultats
- Mise à jour du dossier-client chez le manufacturier

♦ TA seulement. Pièces en sus.



Obtenez gratuitement votre gobelet de voyage Dodge Challenger 392 de série limitée avec l'un des services admissibles*.

SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP^{MD} • DODGE • RAM

Ces offres d'entretien ainsi que les prix et les incitatifs qui les accompagnent ne s'appliquent qu'aux concessionnaires Chrysler • Jeep^{MD} • Dodge • Ram participants. Offres en vigueur jusqu'au 10 juin 2011. * Jusqu'à épuisement des stocks. Les prix indiqués ne comprennent pas les taxes. Le concessionnaire peut fixer ses propres prix. Jeep est une marque de commerce déposée de Chrysler LLC, utilisée sous licence par Chrysler Canada Inc. Pour tous les détails, renseignez-vous auprès de votre concessionnaire Chrysler • Jeep^{MD} • Dodge • Ram participant. Des frais environnementaux peuvent s'appliquer.

QBC

Des œufs à double coquille: poisson d'avril

Cela aurait été une invention bien utile, mais vous l'aurez compris, l'article sur les œufs à double coquille, paru dans notre édition du jeudi 31 mars, n'était en fait qu'un poisson d'avril.

Donc non les gênes des poules pondeuses ne seront pas modifiés, non le gouvernement ne donnera pas de subventions, tout comme il n'y a pas d'entreprise à Montcerf ayant mis au point un

instrument pour casser ces œufs.

Plusieurs indices auraient dû vous mettre la puce à l'oreille, notamment le nom du responsable de cette découverte, Roger Homelète.

Donc ne cherchez pas d'œufs à double coquille dans les supermarchés. Quant à ceux qui en ont parlé autour d'eux, hé bien dépêchez-vous de leur dire que ce n'était en fait qu'une farce.

Les entreprises d'électricité
 Depuis 1987
Thibault
 • RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL
 LICENCE R.B.Q. : 2432-8262-10

Les entreprises d'électricité
 Depuis 1987
Thibault
 • RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL
 LICENCE R.B.Q. : 2432-8262-10

Maurice St-Amour, maître électricien
Tél.: (819) 449-2866
 Cell.: (819) 449-8465 Rés.: (819) 449-2014

116, Notre-Dame, Maniwaki
 Fax : 449-6621
 thibaultelec@bellnet.ca

Resto-Pub
LE RABASKA

Boom Des Jardins

Jeudi le 12 mai au centre des loisirs de Maniwaki à 20h

Billet à 60,00\$
 (3 premières rangées) place réservée

Billet à 45,00\$
 (Parterre) place réservée

Billet à 35,00\$
 (Estrade) aucune place réservée

POUR RÉSERVATIONS,
 vous adresser à Sonia au Resto-Pub le Rabaska **819 441-0035**

TOUS LES PROFITS SERONT REMIS AU RELAIS POUR LA VIE.

Venez voir un spectacle inoubliable pour une bonne cause

RELAY FOR LIFE
 Canadian Cancer Society

RELAIS POUR LA VIE
 Société canadienne du cancer

Lawrence Cannon a inauguré son bureau de campagne

Il était à Maniwaki vendredi

PAR SYLVIE DEJOUY

MANIWAKI - Les réunions et rencontres se multiplient pour les candidats aux élections fédérales. Lawrence Cannon, député conservateur du comté de Pontiac, qui brigue un troisième mandat, était à Maniwaki, vendredi 8 avril, pour inaugurer son bureau de campagne, au 69 de la rue Principale Nord, dans l'ancien local de la Zec Bras-Coupé Désert.

Le matin, Lawrence Cannon a fait un tour dans les commerces, visité le foyer La Belle époque, le Centre Jean-Bosco, rencontré des employés d'Abitibi Bowater. « La réception des gens est excellente et très positive, assure le candidat conservateur. Ils sont satisfaits du travail accompli par moi, mon équipe et le gouvernement. »

Le midi, Lawrence Cannon s'est rendu à son bureau de campagne où militants et sympathisants sont venus lui exprimer leur soutien : « Cela fait du bien car ça prouve que je suis capable de faire du bon travail. »

Une grande partie de sa campagne s'appuie sur ce qui a été fait pendant ses deux mandats : « Le dossier du curling est en bonne voie, nous avons développé les infrastructures routières, les projets pour soutenir les centres communautaires, refait l'aéroport de Maniwaki, aidé les entreprises notamment avec le Programme de travail partagé que je souhaite reconduire. »

Il met aussi en avant les projets destinés à aider les municipalités : « La taxe sur l'essence par exemple, cette ristourne qui va vers les municipalités, est très importante. Elle vient compenser en grande partie le manque de



Lawrence Cannon, au centre, entouré de militants et sympathisants, a inauguré son bureau de campagne au 69 de la rue Principale Nord.

revenus qui les empêche souvent de réaliser un projet. A mon grand désarroi, mes opposants ne proposent pas cette mesure. »

Son programme comprend quatre points

principaux : la poursuite du plan d'action économique souhaité par le gouvernement, le développement touristique, le soutien à l'industrie forestière et à l'agriculture.

«Ayez une p'tite pensée pour mon ami» - STÉPHANIE VALLÉE

Elle invite les électeurs à voter pour Lawrence Cannon

PAR JEAN LACAILLE

BOUCHETTE - Tout en félicitant les bénévoles de Bouchette pour leur contribution inestimable à la vie quotidienne des gens de la communauté lors d'une fête en leur honneur dimanche au centre municipal, la députée de Gatineau, Stéphanie Vallée, a rendu hommage à son ami Lawrence Cannon, également présent, en invitant les électeurs présents à avoir une petite pensée pour lui le 2 mai prochain.

«C'est quelqu'un d'extraordinaire que j'ai rencontré en 2005 à l'époque où il était conseiller municipal à Gatineau. Il est devenu mon ami. Même dans sa position de ministre des Affaires étrangères, à l'autre bout du monde, il répondait toujours aux appels des gens de son comté. J'ai eu la chance de le suivre dans plusieurs dossiers dont celui de l'Autoroute 5. Chaque fois qu'il s'implique dans quelque chose, ça marche. Ce fut également le cas pour le Centre multifonctionnel et le curling à Maniwaki. J'aimerais



La députée de Gatineau, Stéphanie Vallée.

que vous gardiez ça en mémoire.»

Quelques instants auparavant, Lawrence Cannon, a également pris la parole en remerciant les organisateurs pour l'accueil. «Les bénévoles sont la force d'une communauté. Sans leur contribution, plusieurs projets ne verraient jamais le jour.»

La relation politique Cannon-Vallée

Lawrence Cannon et Stéphanie Vallée ont pu faire le tour du village et constater le piètre état des routes de Bouchette, surtout la rue Principale, qui a nécessairement besoin d'une réfection. «Vous avez ma parole, on va faire le job», a-t-il lancé tout en précisant l'étroite collaboration qu'il avait avec la députée de Gatineau, Stéphanie Vallée.

Lawrence Cannon a tenu à préciser l'engagement de son gouvernement au cours des cinq dernières années dans le programme de financement de diverses infrastructures dans le comté de Pontiac. «Depuis cinq ans, notre gouvernement transfère une portion de la taxe sur l'essence aux municipalités leur assurant ainsi un

sérieux coup de pouce à divers travaux locaux d'infrastructures. La candidate libérale, Cindy Duncan-McMillan ne veut rien savoir d'un retour de la taxe de vente. Je m'engage, avec Stéphanie, et la municipalité de Bouchette à modifier ces programmes pour qu'ils puissent bénéficier aux communautés locales.»

M. André Patry, conseiller municipal de Bouchette, animateur de la fête de la reconnaissance des bénévoles de Bouchette, a indiqué que «Stéphanie Vallée est la meilleure députée que nous n'ayons jamais eue dans le

comté de Gatineau. Je vous invite à voter pour M. Cannon le 2 mai prochain, on veut le garder avec nous.»

Les 143 bénévoles qui ont répondu à l'invitation des organisateurs ont tous reçu un prix grâce à la contribution des députés Stéphanie Vallée et Lawrence Cannon. Le maire, Réjean Major, a remercié les deux personnalités politiques pour leur engagement de même que pour leur présence à la fête spéciale à l'intention des bénévoles de Bouchette.

Immo Outaouais
Agence immobilière

Le seul courtier agréé en Haute-Gatineau!

Mugnette Céré
Courtier Immobilier Agréé

(819) 441-8171
(819) 449-1244

Site Web : www.immo-outaouais.com
Courriel : mugnettcere@videotron.ca

<p>SIA: 8497362</p> <p>Un p'tit bijou, propriété construite en 2009, dans un secteur de qualité, à Messines, terrain plat de 40 000 pi. carré, garantie de l'APCHQ. Soyez le premier à visiter.</p> <p>6, ch. Jolivette S. - Messines</p>	<p>SIA: 8521284</p> <p>Maison 2 étages avec loyer en arrière, situé secteur Comeauville, 2 chambres + 1 chambre, 2 salles de bain, chauffage bois et électricité, abri d'auto, grande cour. Près de tous les services. Vous recherchez une maison à un bon prix et avec un revenu. Soyez le premier à visiter.</p> <p>489, St-Patrice - Maniwaki</p>
<p>PRIX REVISÉ SIA: 8419246</p> <p>Propriété située à l'entrée nord de Messines, endroit privilégié des villégiateurs, à deux pas de la piste cyclable et de tous les services (école, église, bureau de poste et dépanneur), l'intérieur est muni de 3 ch. à .c et l'extérieur vous enchantera avec de gros arbres et une belle verdure. Une visite s'impose.</p> <p>12, Ch. de l'Entrée N. - Messines</p>	<p>PRIX REVISÉ SIA: 8458469</p> <p>Propriété située à 2 pas de Maniwaki à Egan-sud dans un secteur très paisible et discret, 2 ch. à .c. possibilité de faire ch. au sous-sol, vivante de charme cette maison n'attend que vous.</p> <p>7, Rue Cécile - Egan-Sud</p>
<p>SIA: 8471520</p> <p>Joli bungalow situé à l'entrée sud de Maniwaki, 3 chambres à coucher, remise, grand terrain, bon prix. Faites une offre !</p> <p>291, Rue Principale - Maniwaki</p>	<p>PRIX REVISÉ SIA: 8456829</p> <p>Maison unifamiliale, l'extérieur inachevé, mais l'intérieur est doté de 3 ch.a.c., cuisine, salon et ch. avec couverture de plancher flottant. 2 terrains font partie de cette propriété près de tous les services, centre hospitalier, école secondaire et primaire, dans un quartier résidentiel. Il faut visiter.</p> <p>435, Rue Wilfrid-Leblanc - Maniwaki</p>
<p>SIA: 8481413</p> <p>Propriété située sur chemin Potvin à environ 10 minutes de la 105. Deux chambres à coucher sur un terrain des plus paranomiques. Soyez le premier à visiter.</p> <p>2 Ch. Potvin - Bouchette</p>	<p>SIA: 8370973</p> <p>Église à vendre à Aumond, une propriété de 4924 pc. qui pourrait servir pour différents commerces. Venez visiter.</p> <p>672, route Principale - Aumond</p>

Choisissez la qualité, choisissez Mugnette Céré !

DÉCLARATIONS D'IMPÔTS

Service professionnel, rapide et efficace

20 ans d'expérience

PROMO

\$29⁹⁹

inclus: T1-TP1-Ann 1-A-B
transmission internet

La Shop

(819) 449-SHOP (7467)

206 Notre-Dame, Maniwaki (Qc) J9E 2J5

La santé des gens préoccupe Cindy Duncan-McMillan

Plusieurs électeurs lui en ont fait part ces derniers jours

PAR JEAN LACAILLE

FARRELTON - Partout où elle va dans le Pontiac, la candidate du Parti libéral du Canada, Cindy Duncan-McMillan, rencontre des électeurs qui sont préoccupés par les problèmes d'accès aux soins de santé tant à Wakefield, Buckingham, Shawville et Maniwaki.

«Les urgences des quatre hôpitaux de notre comté sont bondées. Plusieurs personnes n'ont pas de médecin de famille. La plateforme électorale libérale qui vise des prêts majeurs aux étudiants encouragera, nous l'espérons, nos futurs médecins et infirmières à venir s'établir dans notre grande région.»

Les soins à domicile

La candidate libérale insiste afin que les budgets consentis aux soins à domicile soient augmentés. «Certaines personnes âgées de mon comté ont besoin d'aide



Cindy Duncan-McMillan

immédiatement. La population canadienne vieillit et le gouvernement Harper n'a pas planifié les ressources nécessaires. Nous devons aider nos aînés à demeurer dans leurs résidences familiales le plus longtemps possible. Certains ont besoin de logements, avec une aide directe aux soins de longue durée. Il faut faire des efforts pour arriver à répondre à ces besoins.»

L'environnement

La protection de l'environnement est également un engagement majeur. Il faut, selon la candidate, se préoccuper de la qualité de l'eau en injectant les budgets qu'il faut tout de suite. «Par ces travaux, nous serons en mesure de créer des emplois dans une industrie verte émergente. Il s'agit d'emplois taillés sur mesure pour les jeunes qui voudront occuper une fois qu'ils auront gradué. Comme chef d'une petite entreprise, je sais que l'appui accordé à la petite entreprise, au lieu d'un rabais d'impôt pour les grandes

sociétés, comme le veut M. Cannon, signifie des emplois locaux à coup sûr.»

La forêt et l'agriculture

Les programmes fédéraux qui visent la foresterie et l'agriculture nécessitent des variations à l'échelle régionale afin d'avantager les producteurs. «Comme ancienne présidente de l'Association des agriculteurs du Québec, et membre ex-officio du Conseil général de l'Union des producteurs agricoles du Québec, je suis assurée que mon expérience et mes connaissances des industries forestières et agricoles serviront à bien gérer ces secteurs névralgiques de l'économie dans le comté de Pontiac.»

Cindy Duncan-McMillan est fière d'habiter et de travailler dans le Pontiac. «Je sais que nos gens désirent une communauté saine et vibrante. J'ai dédié une grande partie de ma vie à oeuvrer à la réalisation d'une communauté saine et vivante. Je m'engage à continuer dans cette direction.»

Economie d'énergie à la commission scolaire : première phase terminée

La première phase des travaux, liés au projet d'efficacité énergétique, de la Commission scolaire des Hauts-Bois de l'Outaouais (CSHBO), est maintenant complétée.

Le projet, commencé en septembre dernier, a pour but de réduire la facture d'énergie de la commission scolaire et ses effets sur l'environnement. Il s'agit de faire des aménagements d'une valeur de 7,5 millions de dollars, que la commission espère récupérer en 16 ans grâce aux

économies réalisées.

Six mois après le début des travaux, menés par la firme Écosystème, la conversion des systèmes d'éclairage est terminée pour l'ensemble des bâtiments. Cette mesure permet d'obtenir une qualité d'éclairage légèrement supérieure dans les couloirs, les salles de classe et les bureaux, tout en consommant nettement moins d'énergie. Les changements sont plus visibles dans les gymnases où de nouveaux luminaires

remplacent les anciens pour un éclairage plus uniforme.

Dans 9 des 25 bâtiments concernés, les travaux sont sur le point d'être terminés. Il s'agissait de remplacer des chaudières à l'huile par de nouveaux équipements plus efficaces afin de réduire la consommation de combustible, d'installer ou de maintenir, selon les écoles, des chaudières électriques pour assurer une partie du chauffage ou encore d'installer des points de

contrôle pour optimiser la gestion des systèmes de ventilation.

Dès le mois de mai, les travaux se poursuivront dans les 16 autres bâtiments. Aux mesures citées précédemment, s'ajouteront la géothermie ou l'installation d'un système de chauffage à la biomasse. La fin des travaux est prévue pour novembre.

Pour toutes informations, aller sur le site Internet www.cshbo-icionagit.com

 **Des conseils pour vous mener à bon port**
Piché Ethier Lacroix CA inc.
 Comptables agréés / Chartered Accountants
www.delconseil.com • info@ell.qc.ca

MANIWAKI
 140, rue King, Maniwaki (Québec) J9E 2L3
 Tél.: 819.449.3571 • Téléc.: 819.449.0052

LA PÊCHE
 77, rue Principale Est, Bureau 1, La Pêche (Québec) J0X 2W0
 Tél.: 819.456.4229 • Téléc.: 819.456.1303

Chronique financière et fiscale

La fiscalité canadienne et québécoise prévoit des règles particulières concernant l'imposition des gains en capitaux ET IL EST IMPORTANT DE CONNAÎTRE L'EXISTENCE DE CERTAINES DE CES RÈGLES POUR ÉVITER DE PAYER INUTILEMENT DE L'IMPÔT. Bien qu'il soit impossible par l'intermédiaire de cette chronique de vous transmettre toute l'information pertinente sur ce vaste sujet, nous tenterons ici de vous faire part de quelques éléments susceptibles de vous concerner.

La règle de base veut que tout gain en capital réalisé par un contribuable canadien à la disposition d'un bien soit imposable. Généralement, le gain en capital brut correspond à l'excédent du prix de vente SUR le coût du bien disposé et SUR les dépenses inhérentes à la vente (frais de notaire, évaluation, arpentage, commission, publicité, etc.). Cinquante pour cent (50%) de ce gain sera imposable et ajouté dans le calcul de votre revenu. Cependant, la législation permet plusieurs exceptions et particularités dont peuvent bénéficier les contribuables canadiens pour alléger leur fardeau fiscal.

Un gain sur une résidence principale (maison, chalet, roulotte, unité de condo) sera exempt d'impôt si les bons formulaires sont remplis. Le terrain adjacent ne doit toutefois pas excéder environ 50 000 pieds carrés. Attention au changement d'usage, et une seule résidence par famille est admissible.

Une déduction pour gain en capital brut de 750 000 \$ est disponible lors d'une vente ou don d'actions admissible d'une société exploitant une petite entreprise (90% ou plus de la JVM des éléments d'actifs doit être attribuable à des actifs utilisés principalement dans une entreprise exploitée activement au Canada).

Cette déduction de 750 000 \$ est aussi disponible lors de la vente de biens agricoles admissibles (terrains, bâtiments, actions, participations, quotas). S'il s'agit plutôt d'un don, le donateur sera présumé avoir «roulé» (transfert libre d'impôt) les biens, et le coût du donateur deviendra le coût du donataire. Notez qu'un immeuble qui n'est plus exploité dans le cadre d'une entreprise agricole peut encore se qualifier à la déduction s'il a déjà été utilisé à des fins agricoles par le particulier, son parent, grand-parent ou arrière-grand-parent (depuis le 18 juin 1987 on doit démontrer un test de recettes brutes agricoles pendant 2 ans et avant cette date on doit prouver une utilisation agricole pendant 5 ans). Un terrain ayant appartenu à un grand-parent cultivateur en 1930 pourrait être admissible à la déduction pour gain en capital même s'il n'est plus agricole.

Relativement à un bien utilisé principalement dans l'exploitation agricole d'une terre à bois, un parent peut «rouler» (transférer sans impôt) la terre à bois en faveur de son enfant, en autant que lui-même, son conjoint ou son enfant ait pris part à l'exploitation dans la mesure requise par un plan d'aménagement forestier. Le plan doit être approuvé comme étant conforme aux exigences d'un programme provincial pour l'aménagement durable et la conservation des forêts, ou alors il doit faire l'objet d'une attestation écrite d'un professionnel reconnu de la foresterie.

Vous avez intérêt à consulter un professionnel de la fiscalité dans le but de vous assurer de tirer avantage de ces mesures et, plus important encore, nous vous recommandons de consulter AVANT de faire toute transaction, puisque différentes règles accessoires et autres éléments de planification peuvent entrer en ligne de compte (biens exclus, pncp, impôt minimum, pertes, provisions, etc.).



Nathalie Piché, notaire M.FISC.

140, rue King, Maniwaki (Québec) J9E 2L3
 819.449.5555 • téléc.: 819.449.0052 • npiche@ell.qc.ca


Libéral

Faites confiance à l'une des nôtres

Trust one of our own

Cindy
 Duncan
 McMillan




Libéral

Authorisé par l'agent officiel de Cindy Duncan McMillan
 Authorized by the official agent for Cindy Duncan McMillan

Maude Tremblay veut soutenir l'industrie forestière

La candidate du Bloc québécois pourrait venir prochainement dans la région

PAR SYLVIE DEJOUY

Le Bloc québécois a choisi Maude Tremblay pour le représenter dans le comté de Pontiac. La jeune femme a

déposé sa candidature lundi 4 avril au Bureau d'élection Canada.

Depuis, elle sillonne le territoire pour rencontrer les électeurs. Dans son local électoral de Buckingham, elle a préparé son programme pour les semaines à venir. Elle devrait se rendre prochainement dans la Vallée-de-la-Gatineau, mais aucune date précise pour le moment.

Face au mécontentement des gens qui déplorent le coût engendré par ces nouvelles élections, Maude Tremblay répond : « Le parti majoritaire a perdu la confiance. Nous sommes dans une démocratie donc il faut organiser des élections. J'encourage les personnes à aller aux urnes. Chaque individu doit prendre sa responsabilité en tant que citoyen. »

Ses thèmes de campagnes principaux sont l'agriculture, l'industrie forestière et les centres sociaux : « Il faut prendre des mesures pour favoriser la relève agricole. Il faut encourager l'industrie forestière et les travailleurs par des subventions, car beaucoup de villes et villages vivent de cette industrie. Et il faut promouvoir les services des centres sociaux. »



Maude Tremblay

Century 21
CENTURY 21 Multi-Services Inc.
courtier immobilier agréé

Luc Baker, Courtier immobilier (819) 441-7777

Bilingual Service.
Courriel : baker.luc@videotron.ca
Visitez mes propriétés
www.lucbaker21.com
www.avecunagent.com

<p>MANIWAKI - 25 000 \$ Terrain 100' x 100' secteur Christ-Roi, aucun voisin à l'arrière, zonage résidentiel et multi-logements. Un coin de campagne à deux pas de tous les services. SIA8434189</p>	<p>DÉLÉAGE - 35 000 \$ Secteur Déléage: Terrain de 3 acres, zonage résidentiel et commercial, à 2 minutes de Maniwaki, vue prenante. SIA8435070</p>	<p>CAYAMANT - 199 000 \$ Construction 2006, bungalow 3 c.c., garage 16' x 24'. 70 acres de terrain, zonage forestier, à 12 km de Gracefield et à 1 heure de Gatineau/Ottawa. SIA8402176</p>
<p>MONTCEF-LYTTON - 105 000 \$ À l'entrée de Zec Bras-coupé désert, construction 1985, maison/chalet 4 saisons, chauffage électrique et mazout, système septique pour 3 c.c., terrain de 60,000 pieds carrés, garage attaché 26' X 24'. Idéal pour la chasse et la pêche, à 1h30 de Gatineau/hull. SIA8335993</p>	<p>MANIWAKI - 165 000 \$ 121, Principale nord, Maniwaki Qc. Occasion d'affaire. Service de traiteur, restaurant 40 places, terrasse extérieure, revenu à l'étagé. Centre-Ville. SIA8488983</p>	<p>MANIWAKI - 150-000 \$ Quadruplex (4x41/2). Revenu par mois 1 725\$, annuel 20 700\$ brut, situé dans un secteur recherché (Comeauville). SIA8262679</p>

GoDo Musique

Installation de cordes gratuitement!
MISE DE CÔTÉ DISPONIBLE

• VENTE • RÉPARATION • LOCATION
• COURS • ENREGISTREMENTS

(819) 449-8162
(819) 465-3385

Financement à l'achat à partir de **0%** sur la plupart des véhicules**

4 000 000 \$

EN INVENTAIRE À LIQUIDER MAINTENANT

Votre véhicule Nissan n'aura jamais été aussi accessible

100 véhicules à prix de liquidation**

Jusqu'à **10 000 \$** de rabais sur certains modèles sélectionnés**

<p>Berline ALTIMA 2.5 S 2011</p> <p>À PARTIR DE 23 608 \$ À LA LOCATION 288 \$ /60 mois**</p> <p>FINANCEMENT À L'ACHAT 0% jusqu'à 48 mois*</p> <p>2100 \$ DE RABAIS SUR L'ENSEMBLE DE LUXE* (valeur 3100\$)</p> <p>PLUS VENDUE RUE LACORDU ET LA GARDIE EN 2010*</p> <p>CONSUMMATION/100 KM VILLE 9.2 L. AUTOROUTE 7.0 L.</p> <p>Berline Altima 3.5 SR illustrée</p> <p>• Jantes en alliage d'aluminium de 16 po • Siège du conducteur à 8 réglages électriques • Volant avec commandes audio intégrées • Sièges avant chauffants</p>	<p>JUSQU'À 2100 \$</p> <p>DE RABAIS SUR LES ENSEMBLES D'OPTIONS + 0% FINANCEMENT À L'ACHAT</p>	<p>à hayon VERSA 1.8 S 2011</p> <p>À PARTIR DE 14 160 \$ À LA LOCATION 158 \$ /60 mois**</p> <p>FINANCEMENT À L'ACHAT 0% jusqu'à 48 mois*</p> <p>1400 \$ D'ÉQUIPEMENT SANS FRAIS*</p> <p>CONSUMMATION/100 KM VILLE 7.9 L. AUTOROUTE 6.3 L.</p> <p>Versa à hayon 1.8 SL illustrée</p> <p>L'ENSEMBLE OPTION PLUS COMPREND</p> <p>• Climatisation avec microfiltre • Télédverrouillage des portières sans clé</p>
<p>SENTRA 2.0 2011</p> <p>À PARTIR DE 14 910 \$ À LA LOCATION 178 \$ /60 mois**</p> <p>FINANCEMENT À L'ACHAT 0% jusqu'à 48 mois*</p> <p>1950 \$ D'ÉQUIPEMENT SANS FRAIS*</p> <p>CONSUMMATION/100 KM VILLE 8.5 L. AUTOROUTE 6.5 L.</p> <p>Sentra 2.0 SL illustrée</p> <p>L'ENSEMBLE OPTION PLUS COMPREND</p> <p>• Jantes en alliage d'aluminium et pneus de 16 po • Climatisation avec microfiltre • Télédverrouillage des portières sans clé</p>		<p>berline VERSA 1.6 S 2011</p> <p>À PARTIR DE 9568 \$</p> <p>RÉSERVEZ LA VÔTRE.</p> <p>FRAIS DE TRANSPORT, PRÉPARATION ET AUTRES (1412*)</p> <p>PRIX TOUT INCLUS 10 980 \$*</p> <p>Versa berline 1.6 S illustrée</p> <p>• Sièges arrière rabattables à plat séparément 60/40 • Système de coussins gonflables perfectionné de Nissan • Verrouillage électrique des portières • Glace électrique</p>

* Prix de vente à partir de 23 608 \$ pour l'Altima 2.5 S 2011 (T4RG 51 AA00), transmission manuelle / 14 910 \$ pour la Sentra 2.0 2011 (C4LG 51 AA00), transmission manuelle / 14 160 \$ pour la Versa à hayon 1.8 S 2011 (B5LG 51 AA00), transmission manuelle / 10 980 \$ pour la Versa berline 1.6 S 2011 (B4BG 51 AA00), transmission manuelle. Tous les prix comprennent les frais de transport et de prélivraison, les taxes sur l'air climatisé, les taxes sur les pneus et les rabais du manufacturier. Taxes, immatriculation et assurance en sus. 40% de financement à l'achat jusqu'à 48 mois disponible pour les modèles neufs de l'Altima 2.5 S 2011 (T4RG 51 AA00) / Sentra 2.0 2011 (C4LG 51 AA00) / Versa à hayon 1.8 S 2011 (B5LG 51 AA00) : basé sur un prix de vente de 23 608 \$/31 708 \$/14 910 \$/22 830 \$/14 160 \$/ 17 660 \$ à un taux de crédit de 0%/0%/0% jusqu'à 48/48/48 mois représente une mensualité de 491,83\$/310,63\$/295,00\$ avec 0\$/0\$/0\$ de comptant initial. Frais de crédit de 0\$/0\$/0\$ pour une obligation totale de 23 608 \$/14 910 \$/14 160 \$. L'offre de rabais sur les ensembles est seulement applicable à l'achat ou à la location d'une nouvelle Versa à hayon 1.8 S / Sentra 2.0 / Altima 2.5 S (excluant le modèle Coupé et hybride). Les consommateurs peuvent également choisir de recevoir le rabais de 1400 \$ / 1950 \$ / 2100 \$. Le rabais sera déduit du prix négocié avant les taxes et peut être combiné à des taux subventionnés de financement à l'achat. Le coût total de l'Ensemble De Luxe de l'Altima est de 3100 \$ et comprend le toit ouvrant vitré électrique à glace coulissante et entrebâillable d'une valeur de 1000 \$ que le consommateur devra déboursier pour profiter de l'Ensemble De Luxe. Les ensembles sans frais comprennent les équipements et options énumérés dans la publicité relativement à chaque véhicule. Les équipements seront installés chez le concessionnaire. ** Offre de location pour l'Altima 2.5 S 2011 (T4RG 51 AA00) / Sentra 2.0 2011 (C4LG 51 AA00) / Versa à hayon 1.8 S 2011 (B5LG 51 AA00). Mensualités de 288 \$/178 \$/158 \$ pour des termes de 60/60/60 mois avec 1750\$/0\$/1100\$ de comptant initial. Basé sur une allocation de 24 000 km par année avec 0,10 \$/km supplémentaire. L'obligation totale de location est 19 034\$/10 709\$/10 584\$. †† Certaines conditions s'appliquent. *, **, †, †† Taxes, immatriculation et assurance en sus. Les offres de financement sont disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité, sont sujettes à l'approbation de crédit, sont exclusives, ne peuvent être jumelées à aucune autre offre et peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Les prix peuvent faire l'objet de changements sans préavis et ne peuvent pas être jumelés à aucune autre offre. Les prix incluent le rabais du manufacturier. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Voyez Gatineau Nissan pour tous les détails.

Elles sont arrivées !



**Bennes ultra
en aluminium
ou acier
de 9,, à 14,,**
plusieurs modèles
disponibles

**Nos
traditionnels
modèles
DH, DL
et DCS**

B-R
Pour info demandez Antoine Richer

Les ateliers de réparation B&R Ltée
819.623.2457
354, boul. des Ruisseaux,
Mont-Laurier



la collecte

MANIWAKI

Organisée par les Caisses populaires et les nombreux bénévoles
de la Vallée-de-la-Gatineau

Objectif
170
donneurs



Desjardins

Les Caisses populaires
de la Vallée-de-la-Gatineau

En collaboration avec
la Ville et les Pompiers de Maniwaki et la Sûreté du Québec



Ville de
Maniwaki



Pompiers
de Maniwaki

**Le mardi 19 avril 2011
de 13h30 à 20h**

Auberge du Draveur
85, rue Principale Nord

Donnez du sang. Donnez la vie.

Toute personne doit présenter en collecte une pièce d'identité, comportant son nom et sa signature ou sa photo, pour pouvoir effectuer un don de sang.

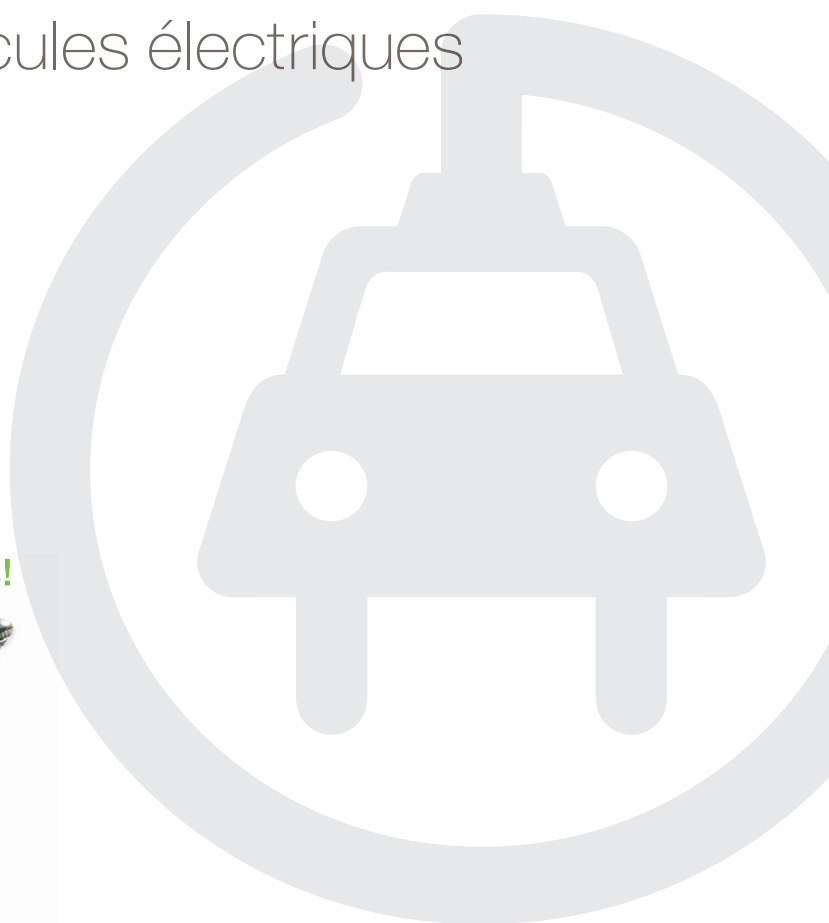
Québec roule à la puissance verte!

Plan d'action 2011-2020 sur les véhicules électriques

« Faire le plein » à l'électricité profitera à tous les Québécois :

- Rabais instantané de 8 000 \$ pour l'achat d'un véhicule électrique
- Subvention pour l'achat d'une borne de recharge plus puissante
- Augmentation de 1500 à 5 000 emplois pour la filière industrielle
- Amélioration de la qualité de l'air (diminution des GES)
- Augmentation de l'offre de transport collectif électrique

Parce que chaque dollar dépensé en hydroélectricité
pour « faire le plein » est un dollar qui profite aux Québécois!



vehiculeselectriques.gouv.qc.ca

UN PLAN POUR
LE QUÉBEC

Québec

La CCIM sur la voie de la régionalisation

Le dernier obstacle est levé, la demande d'autorisation va être envoyée

PAR SYLVIE DEJOUY

MANIWAKI - C'est un projet dans les cartons depuis plusieurs mois et qui pourrait bientôt voir le jour. La régionalisation de la Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki.

La CCIM étendait jusqu'ici son action de Grand-Remous à Bouchette, selon une charte signée en 1983. Elle compte 232 membres, « dont certains sont établis en dehors de notre territoire, par exemple à Lac Claymant, Blue sea ou Gracefield, précise Christian Major, directeur général de la CCIM. Ceux-là, nous pouvons les représenter, sauf pour des dossiers politiques ».

En juin 2010, l'assemblée générale annuelle de la CCIM a mandaté le conseil d'administration et la permanence pour faire une demande de régionalisation. Le but étant de couvrir l'ensemble du territoire

de la MRC Vallée-de-la-Gatineau et ses 17 municipalités.

Cette demande a été envoyée en septembre 2010 à Industrie Canada, qui gère toutes les chartes des CCI. « Avant cela, il nous a fallu nous assurer qu'il n'y avait pas d'autres chartes de CCI dans la Vallée-de-la-Gatineau, car il ne peut y avoir plusieurs chartes sur un même territoire, précise Christian Major. Il y en avait une à Gracefield et une autre à Grand-Remous, les maires ont accepté de les dissoudre car elles n'étaient plus actives. »

Mais Industrie Canada a retourné le dossier. Motif : il existe une autre charte, commune, incluant Low et Kazabazua. « Personne n'en avait connaissance, pas même les maires de ces deux municipalités, assure Christian Major. Nous leur avons donc demandé de la dissoudre. »

Le conseil de Kazabazua a adopté une résolution allant dans ce sens en janvier, celui de Low a fait de même le 5 avril.

Maintenant qu'il n'y a plus d'obstacles, la demande de régionalisation va pouvoir être de nouveau envoyée. « Seul problème, la durée de traitement du dossier, explique Christian Major. Nous avons déjà vu dans le passé des dossiers qui auraient de 3 mois à 3 ans. Il faut que les fonctionnaires d'Industrie Canada enquêtent pour vérifier que tout a été fait légalement. »

Ce qui est sûr, c'est que toutes les conditions semblent réunies. « Nous pouvons donc déjà commencer à recruter des nouveaux membres et leur proposer de défendre des dossiers », poursuit Christian Major.

Pour la CCIM, cette régionalisation a deux intérêts : « D'abord, nous ne pouvons plus penser localement, il faut avoir une vision élargie du territoire, précise Christian Major. Toutes les autres MRC ont leur chambre de commerce. Il faut être capable de desservir tout le territoire de la Vallée-de-la-Gatineau et parler d'un seul

nom, cela apportera plus de poids aux dossiers. Ensuite, les chambres de commerce n'étant pas subventionnées, cela permettra d'agrandir le membership. Nous vivons essentiellement des cartes de membres, des commanditaires et de quelques événements. »

Dans cette même optique d'efficacité, la CCIM organise le 4 mai une formation sur le thème « devenir agent touristique en milieu de travail ». Elle s'adresse à tout employé qui est amené à répondre aux questions des touristes. Gratuite, elle a lieu de 7 h à 8 h 30, à l'Auberge du draveur, en partenariat avec Tourisme Vallées-de-la-Gatineau. Il s'agit de s'informer sur les attraits touristiques de la région. Employeurs, employés, membres de la CCIM ou non, tout le monde peut s'inscrire. Renseignements au 819-449-6627.



Lisette Lafrance
Courtier immobilier

(819) 441-0777
(866) 441-0777
(sans frais)



viacapitale
Outaouais
Agence immobilière

Liste complète sur : www.lafrance.com



AUMOND 99 000\$

15, ch. Leduc
ACCÈS NOTARIÉ AU LAC MURRAY - Joli cottage à la campagne - 2 chambres - Remise - Terrain de 19 234 p.c. - Cul de sac - À 15 minutes de Maniwaki - VIVE LA TRANQUILLITÉ !



DÉLÉAGE 118 000\$

11, rue Claude
JOLI BUNGALOW - 3 chambres - Quelques rénovations à terminer - 3.11 acres de terrain - Fruits et fleurs - Garage isolé - Secteur tranquille - Cul de sac - À 3 minutes de Maniwaki - FAITES VITE !



MANIWAKI 85 000 \$

251, McDougall
Coquet bungalow - 1 + 1 chambres - Salle de bain complètement refaite - Belle cour privée avec haie de cèdres - 2 remises + plancher pour gazebo - FAIT POUR L'AIMER !



MANIWAKI 135 000 \$

241, Notre-Dame
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL - Bungalow 1800 p.c - 4 chambres + 4 pièces au s-s avec entrée d'eau - Parfait pour coiffeuse, esthétique, salon de bronzage, etc. - PARFAIT POUR VOUS !



MANIWAKI 54 900 \$

290, King - Coquette maison située centre-ville - 2 chambres - Chauffage au bois et électrique - Grand patio et piscine - Cour privée - SOYEZ CHEZ VOUS, À PETIT PRIX !



MANIWAKI 109 000 \$

456, St-Lionel
COMÉAUVILLE - Bungalow de 3 + 1 chambres - Bien éclairé - Foyer au bois - Échangeur d'air et climatiseur central - Sous-sol aménagé (logis parentale) - Puits (à vérifier) à l'intérieur - Garage attaché + un autre garage à l'arrière - Terrain double, aménagé et de coin.



MESSINES 139 900 \$

9, ch. de la Montagne
ANCIEN PRESBYTÈRE (Messines) - Maison de 11 pièces - Boiserie originales - 2 escaliers - Très beau terrain avec arbres matures - Grande remise attaché à la maison - Plein, plein de potentiels !!



MANIWAKI 125 000 \$

243 - 245, Princ. Nord
DUPLIX (secteur Christ-Roi) - Bungalow presque tout refait à neuf - 2 logis de 2 chambres - Grand terrain 200' de profondeur - Entrée pavée avec abri d'auto - Occupez le rez-chaussé et louez le sous-sol !



MANIWAKI 105 000 \$

305, rue des Oblats
Chaleureuse maison - 4 grandes chambres - 2 salles de bain - Planchers et boiserie originaux - Chauffage à l'eau - Installez-vous avec votre famille, près des écoles et de l'aréna !



MANIWAKI 115 000 \$

111, rue Lapointe
CHRIST-ROI - Joli bungalow - 3 + 1 chambres - 2 salles de bain - Sous-sol complètement aménagé - Véranda fermée - Remise - VENEZ LA VISITER !



GRACEFIELD 235 000 \$

Magnifique terrain au LAC PÉMICHANGAN - Prêt à recevoir la résidence de vos rêves - FACE À L'OUEST - Presque 8 ACRES avec possibilité d'acheter plus grand - SITE TRÈS ENCHANTEUR !



BLUE SEA 49 000\$

LAC EDJA - (BORD DE L'EAU) - Très beau terrain avec arbres matures - Possibilité d'une superbe vue du lac - 200 pieds ou plus de bord d'eau - La ligne d'hydro est environ 1000 pieds du terrain - Possibilité d'acheter plus de terrain - Faites vite, ils sont rares.

Improvisation à l'école Sacré-Cœur de Gracefield

GRACEFIELD - Une soirée d'improvisation sera présentée jeudi 21 avril, par les étudiants du groupe option théâtre de quatrième secondaire, à l'école Sacré-Cœur de Gracefield. Rendez-vous à 19 h 30, au 11 chemin de Blue Sea (anciennement rue St-Eugène).

Les billets, vendus 5 \$, sont disponibles auprès des étudiants d'option théâtre ou encore à l'entrée. Tout le monde est invité.

Pour plus d'information, contacter Francine Ranger, enseignante, au 463-2949.

Treize tableaux des élèves de J-Bosco à l'Assemblée nationale

MANIWAKI - A l'initiative de la députée provinciale Stéphanie Vallée, treize tableaux réalisés par les élèves de la classe d'intégration sociale de l'enseignante Sylvie Grégoire, au centre Jean-Bosco, seront installés dans le bureau de Mme Vallée, à l'Assemblée nationale.

Ces tableaux regroupent des dessins faits par les élèves eux-mêmes et des photographies de groupe réalisées par l'enseignante. « Ils montrent bien le grand talent de ces élèves vivant avec des limitations fonctionnelles et leur sens artistique. »

La Confrérie de l'érable célèbre l'ouverture d'une cabane à sucre

SAINTE-THÉRÈSE-DE-LA-GATINEAU - La cabane à sucre « La Coulée », nichée sur le territoire de Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau, vient d'ouvrir ses portes. Les Dignitaires de la Confrérie des produits de l'érable du Québec, accompagnés de leur grand Maître Andrée Dompierre, ont participé « avec plaisir et goulement » à cet événement, « tout en célébrant le sirop d'érable nouveau ».

La famille Blais, fondatrice de la première cabane à sucre implantée au coeur même du territoire de la Vallée-de-la-Gatineau, a voulu témoigner sa

reconnaissance envers Charles Ethier, Joselyne et Danny Stosik, « pour leur volonté à faire toujours vivre ce patrimoine ».

Georgette Blais Grondin en a profité pour offrir à la nouvelle propriétaire la recette de la crêpe au beurre d'érable, « si appréciée du temps des Blais ».

Un panneau commémoratif, sur lequel figure « la recette d'antan de Cécile et Roger Blais », offert par la famille Blais, témoigne, sur le mur de cette cabane à sucre, « de ces moments heureux que nous devons savoir perdurer ».



La Confrérie des produits de l'érable a assisté à l'ouverture de la nouvelle cabane à sucre « La Coulée ».

Le Club Elan a clôturé sa saison

Un spectacle était organisé samedi à l'Aréna

PAR SYLVIE DEJOUY

MANIWAKI - Plus de 470 personnes sont venues assister aux deux spectacles de patinage organisés samedi 9 avril après-midi et soir, à l'Aréna. Deux représentations pour clore la saison, comme chaque année, avant que la glace ne cède la place aux activités de la belle saison.

Les spectateurs ont pu admirer les progrès accomplis par les 82 membres du club à travers 20 numéros. Même les petits, âgés de tout juste trois ans, ont fait leur show.



De gauche à droite: Amber Brennan, lauréate tests combinés, Line Lyrette, Sarah Ménard lauréate haut test.

Danis, lauréate de compétition ; Emie Rondeau, lauréate bas test ; Amber Brennan, lauréate tests combinés ; Sarah Ménard, lauréate haut test ; Ariane Charbonneau, lauréate de monitrice.

Sarah Ménard et Méghan Alex Danis ont été félicitées pour leur classement à la finale aux Jeux du Québec, Sarah Ménard et Amber Brennan pour avoir réussi le niveau or dans la discipline des habilités.

«Le Comité organisateur est très fier de tous les patineurs et patineuses, commente Joyce McDougall, secrétaire du Club Elan. Ils ont fait un bon travail tout au long de l'année. Le succès de ce spectacle est dû aux entraîneurs qui ont mis beaucoup d'énergie dans ce bel événement. Un grand merci aussi à tous les bénévoles et aux commanditaires.»



Les plus de 470 personnes venues assister au spectacle ont été enchantées par les chorégraphies.



Les chorégraphies étaient signées par les quatre entraîneurs du Club Elan.

Particulièrement réussies, les chorégraphies, signées par les quatre entraîneurs : Tina Collin, Pamela Marge, Laurence Carle, Fanie Gelnas. Les patineuses et patineurs étaient aussi mis en valeur avec les costumes réalisés par Jacynthe Lacroix.



L'équipe de synchronisation de Ferme-Neuve, dont trois patineuses de Maniwaki sont membres, et des joueurs de hockey, ont apporté leur contribution au spectacle.

Plusieurs membres du club ont été mis en avant. A commencer par Karianne Hubert, qui doit quitter le club car elle part au Cegep. Cinq jeunes filles ont aussi été applaudies pour leurs bons résultats en compétition : Méghan Alex



Achetez ou vendez votre propriété avec nous...

Guy Ménard
Courtier immobilier
Cell : 819-449-0566
Sans frais : 1-866-465-1566
guymenar@gmail.com
www.guymenard.com

ROYAL LEPAGE
VALLÉE DE L'OUTAOUAIS

La force d'une équipe à votre service !

Martin St-Jacques
Courtier immobilier
Cell : 819-441-4242
martinstjacques@sympatico.ca
www.martinstjacques.com

FAITES UN OFFRE

MANIWAKI
Grand bungalow avec logement au sous-sol, situé à distance de marche des services. Beaucoup de rénovations faites dans les derniers 5 ans. 4 chambres et 2 salles de bain au logement principal. SIA 8398195
www.guymenard.com

NOUVEAU PRIX: 295 000\$

MANIWAKI
Très grand bungalow, aires ouvertes, finition de qualité, planchers bois franc et céramique situé sur un terrain boisé de 3/4 d'acre, près du centre-ville, cuisine tout équipée, 2 chambres et 2 salles de bain complètes, foyer double, climatisation centrale, possibilité de location. www.guymenard.com
SIA: 8417175

AUBERGE TOUT INCLUS

LAC BROCK
Possibilité d'affaires. Présentement utilisé par les propriétaires mais possédant un potentiel fou. Possibilité de rapporter un revenu de location de plus de 80 000\$ annuel. Cette magnifique auberge située en plein cœur de Pontiac, totalement autonome génératrice propane etc. Tout est inclus de A à Z. La voir vous convaincrat!
SIA8420358
www.martinstjacques.com

WOW 425 ACRES

BOUCHETTE
Terre + 400 acres, 250 en champs drainés, prêt pour agriculture, + de 2000 pi. de façade sur riv. Gatineau. Navigable jusqu'au Lac Ste-Marie. 2 lacs semi privés sur la terre. Maison 2 étages, pierre donnant vue magnifique sur la terre et montagnes. Silo à grains, 2 remises à machinerie. Carrière sable exploitable avec potentiel. À voir absolument!
SIA: 8473418

FAITES UNE OFFRE

DÉLÉAGE
Joli bungalow, 3 c.c., 2 s.d.b., finition de plancher céramique, très éclairé, double rangement, garage double et remise, terrain plat d'une acre et quart, à 2 min. de Maniwaki.
www.guymenard.com
SIA8481352

VENDEUR MOTIVÉ

GRACEFIELD
Maison 1 1/2 étages, grand garage et remise située sur la Route 105. Beaucoup de potentiel!
www.guymenard.com
SIA8487504

VENDEUR MOTIVÉ

DÉLÉAGE
Bâtiment commercial de 4700 p.c., situé à 2km de Maniwaki avec un terrain de plus de 4 acres, beaucoup de potentiel, une partie du terrain clôturé, inclus des remises pour bateau, motoneige etc. Possibilité de louer. SIA8505881

31. CH. JOLIVETTE

MESSINES
Joli bungalow 3 chambres, 2 salles de bains, sous-sol partiellement aménagé, situé dans un beau secteur résidentiel, beaucoup d'inclusions.
SIA: 8510398

PARC INDUSTRIEL

MANIWAKI
Garage 2 portes de 16 pi. hauteur, plancher ciment, partie bureau sur 2 étages, terrain de plus de 2 acres, dont 1 acre clôturée et asphaltée, panneau électrique 600 amp. Bcp de potentiel. Une Aubaine!
SIA: 8457590

COMMERCIAL/INDUSTRIEL

KAZABAZUA
Édifice commercial/industriel de + ou - 15000 p. carrés, ayant logé dans le passé un moulin à scie, maintenant utilisé comme stockage. 2 logis résidentiels, 1 bureau, 1 garage, 1 restaurant et encore plus. Le tout disponible dans les 60 jours suivant une promesse d'achat acceptée. Laissez aller votre imagination, il n'y a pas de limites!
SIA: 8473649

Nouvelle sur le marché

MONTCERF-LYTTON
Immeuble de 3 800 p.c., comprenant un logis de 3 c.c. et un bachelor au s.s. de plus de 1 600 p.c. Pouvant être utilisé pour le commercial ou en logement résidentiel. Situé sur la rue Principale. Évaluation professionnelle récente à 77 500\$. SIA: 8517588

Nouvelle sur le marché

BLUE SEA
BORD DE L'EAU. Bungalow 2600 p.c. incluant le sous-sol (walk-out), magnifique grand terrain 50 200 p.c. sur le Lac-Long. Beau grand lac navigable «bonne pêche». Belle eau claire, très privé! SIA: 8519607

Opinion de valeur de votre propriété gratuite !!!

Les adultes en formation s'activent au Centre St-Eugène

C'était leur semaine du 2 au 10 avril dernier

PAR JEAN LACAILLE

DÉLÉAGE - Afin de souligner le travail et l'effort de ses étudiants, le Centre St-Eugène de Déléage a souligné à sa façon la Semaine québécoise des adultes en formation jeudi dernier en les invitant à participer à quatre ateliers distincts afin de susciter leur création et leur adresse.

Cette activité, coordonnée par Leticia Rocha et Marc St-Hilaire, a regroupé des étudiants du Centre St-Eugène et du Centre Jean-Bosco. La classe de la formatrice, Sylvie Grégoire, y a également pris part.

«Il y a plusieurs façons d'apprendre et ça vaut le coup. Je félicite tous les gens qui ont organisé cette activité. Nous apprenons avec les autres et pour les autres», indique le directeur de l'Établissement des adultes de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais, M. Réjean

projet prend la forme d'une bande dessinée sous le thème Explorons la biodiversité. «La première d'une série de quatre bandes dessinées sur le sujet est déjà complétée. Les étudiants y tiennent mordicus. Ils sont très intéressés. Ils sont également très créatifs», indique Leticia Rocha.

Les ateliers

Après les présentations d'usage, les participants, une trentaine, se sont dispersés dans un des quatre ateliers suggérés pour la tenue de l'activité. On a donc retrouvé des participants dans l'atelier Musique-danse-karaoke, le Bingo biodiversité de la faune Ani-Go, les jeux de Mississipi, de hockey sur table, de pichenotte et d'adresse et, finalement, le jeu de mimes et de l'improvisation.

Les participants se sont bien amusés pendant les 25 minutes consacrées à ces ateliers. Ce fut donc, selon Leticia Rocha et Marc St-Hilaire, une journée bien remplie pour le adultes en formation au Centre St-Eugène.



Sur la photo, nous reconnaissons Sylvie Grégoire, Réjean Potvin, Marc St-Hilaire, Patricia Ouellette, Jacynthe Lefebvre, Edgar Clément et Leticia Rocha.



La faune était à l'honneur dans cet atelier.



Cet étudiant mimait la frappe d'un ballon.



Les étudiants ont apprécié les jeux qui leur ont été suggérés dans cet atelier.

Potvin, invité à discourir avant que les quatre ateliers prévus ne se mettent en branle. Parmi les invités, se trouvaient Edgar Clément, vice-président du club Les Wézi-Wézos de la Haute-Gatineau et son épouse, Liette de même qu'une représentante du Pavillon du Parc. Rappelons que les Wézi-Wézos ont pour mission d'encourager les personnes handicapées de la région. Un projet culturel sur la biodiversité est en branle actuellement au Centre St-Eugène. Ce



HONDA



CR-V LX 2011
27 980 \$

En location

0 \$
comptant

324 \$*
60 mois

Transport et préparation inclus

À l'achat

0 \$
comptant

368 \$**
84 mois

Transport et préparation inclus
Financement à 2,9% à l'achat



Odyssey LX 2011
En location

398 \$†
48 mois

2 851 \$ comptant
Transport et préparation inclus



Pilot LX 2011
En location

488 \$††
48 mois

2 879 \$ comptant
Transport et préparation inclus



2050, boul. Paquette
Mont-Laurier
819 623-7341
1-877-524-3049

www.hondamontlaurier.com



HONDA

1255, boul. de la Vérendrye O.
Gatineau
819 568-4646

ouvert 24/24



www.gatineauhonda.com

*L'offre de location/bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur le CR-V LX 2011 neuf (modèle RE3H3BEY). Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 590 \$ et taxe sur le climatiseur de 100 \$ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule : 27 980 \$, transport et préparation et taxe sur le climatiseur inclus. **Offre d'une durée limitée et sujette à l'approbation du crédit de Services Financiers Honda Inc. (SFHI). Un montant financé de 27 945,94 \$ au taux de crédit annuel de 2,9 % pour un terme de 84 mois représente 368 \$ par mois, des frais de crédit de 2 966,06 \$ pour une obligation totale de 30 912 \$. Aucun acompte requis. Le prix suggéré du véhicule inclut les frais de transport et de préparation et la taxe sur le climatiseur. †L'offre de location/bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur l'Odyssey LX 2011 neuve (modèle RL5H2BE). Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 590 \$ et taxe sur le climatiseur de 100 \$ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule : 31 680 \$, transport et préparation et taxe sur le climatiseur inclus. ††L'offre de location/bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur le Pilot LX 2011 neuf (modèle TR3H2BE). Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 590 \$ et taxe sur le climatiseur de 100 \$ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule : 36 510 \$, transport et préparation et taxe sur le climatiseur inclus. Les offres sont limitées en nombre. Offres valides uniquement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda pour plus de détails. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

Les amis de la Maison Amitié se sucent le bec

Ils étaient les invités des Wézi-Wézos.

PAR JEAN LACAILLE

BLUE SEA - Pour la 16^e année consécutive, les amis du Centre de jour de la Maison Amitié de la Haute-Gatineau à Maniwaki avaient rendez-vous à l'érablière Le Domaine du Cerf de Blue Sea le mercredi 6 avril dernier. Les invités du Club Les Wézi-Wézos se sont sucés le bec en plus de prendre une bonne bouffée d'air frais.

La mission des Wézi-Wézos est de venir en aide directement aux personnes handicapées sur le territoire de la MRC de Vallée-de-la-Gatineau. Le club, fondé en 1984 par le re-

gretté Patrick Gauvreau, est l'ami des personnes handicapées de la région.

Le doyen du club, le vénérable Raymond Blanchard, de même que le vice-président, Edgar Clément et l'administrateur, Gilles Galipeau, ont reçu les convives. Le groupe était dirigé par le coordonnateur du Centre de jour de la Maison Amitié, M. Paul Lacaille, de même que par le directeur général, M. Paul Rochon. Le président du conseil d'administration de l'organisme, M. Réal Rochon, également maire de la ville de Gracefield, s'est joint au groupe pour le repas.

«C'est toujours avec joie que nous offrons ces sorties. C'est notre mission et nous



Une vingtaine d'amis de la Maison Amitié de la Haute-Gatineau ont accepté l'invitation des Wézi-Wézos. Ils sont Betty-Ann Matthews, Kathleen Mullen, Denise Côté, Claude Côté, Line Richard, Charles Rivest, Pierrette Dénommé, Alain Mantha, Claire Coulombe, Gaétan Bigras, Roger Lapratte, Linda Mullen, David Gidmark, Patrick Galipeau, Jacques Lacaille et Gaétan Lemens. Corinne Mallais et Josianne Thibault ont également contribué au succès de l'activité.



Une plaque a été remise aux Wézi-Wézos Gilles Galipeau, Edgar Clément et Raymond Blanchard par MM. Paul Lacaille, Réal Rochon et Paul Rochon, respectivement coordonnateur, président et directeur général de la Maison Amitié de la Haute-Gatineau.

maintenons le cap depuis 26 ans», d'indiquer Edgar Clément. Les Wézi-Wézos ont conversé avec le maire de Gracefield, Réal Rochon, qui apprécie l'engagement du club envers la clientèle du centre de jour. «Les liens entre notre organisme et les Wézi-Wézos sont solides. Nous pouvons compter sur eux pour offrir à

reconnaissance pour cet organisme qui est en quelque sorte l'ange gardien de la Maison Amitié. La plaque a été remise au terme du dîner. Cette marque de reconnaissance a été grandement appréciée par les Wézi-Wézos.

Le club Les Wézi-Wézos est présidé par M. Michel Lafrenière et comprend également



Le repas a été préparé et servi par Francis Tremblay, Nicole Tremblay, Amélie Morin et Jacqueline Tremblay.

nos gens de belles sorties à l'occasion des sucres et à Noël. Nous voulons leur dire que leur engagement est grandement apprécié par toute notre organisation.»

Plaque honorifique

Les intervenants de la Maison Amitié ont profité de ce rassemblement pour remettre aux membres des Wézi-Wézos présents, une plaque honorifique témoignant de leur

Edgar Clément, vice-président, Yvon Blanchard, trésorier, et les administrateurs Georges Lafontaine, Gilles Galipeau, Armand Galipeau et le doyen, Raymond Blanchard.

Le jeudi 21 avril prochain, ce sera au tour de l'équipe du Centre Jean-Bosco de Maniwaki de profiter de la générosité des Wézi-Wézos au même endroit.

DITES-VOUS SOUVENT QUOI? COMMENT?



Aides auditives

- Test auditif de dépistage sans frais
- Ne nécessite aucune référence médicale

Maniwaki
186 rue King bureau 107

Sur rendez-vous
seulement

1 800 567-1580

François Sasseville
et Pascale Bolduc



vosoreilles.com

François Sasseville
Audioprothésiste

La Marche du Pardon en est à sa 17^e édition

LA GATINEAU - La 17^e Marche du Pardon aura lieu le Vendredi Saint, le 22 avril prochain. L'autobus sera au stationnement de l'église de l'Assomption à Maniwaki, à 13h00, pour le départ de la marche à l'intérieur de l'église du Très-Saint-Rosaire, sur la rue Fafard, à 13h30.

Les participants emprunteront les rues Fafard, Notre-Dame, Cartier, Laurier, des Oblats, Roy, Notre-Dame et du Couvent. Des arrêts sont prévus au Centre Jean-Bosco, au Centre des loisirs de même qu'à l'église St-Patrick. L'arrivée est prévue à l'église de l'Assomption, à 14h50. L'autobus est à la disposition des personnes qui ne peuvent marcher. De

l'animation est prévue tant à l'intérieur qu'à l'extérieur.

La sécurité sera assurée par la Sûreté du Québec, le service d'incendie de la ville de Maniwaki, les Chevaliers de Colomb bénévoles et la garde d'honneur de l'Assemblée Mgr. J.A. Mondoux. La marche est organisée par les Chevaliers de Colomb des conseils 3063, 11 973 et 13 090 et le mouvement La Vie Montante. La marche n'aura pas lieu s'il pleut abondamment. La bienvenue est lancée aux jeunes et moins jeunes. Pour de plus amples renseignements : 819-449-1400 ou 819-449-5523.

Les pompiers de Délégé soutiennent le Centre J-Bosco

PAR SYLVIE DEJOUY

DELEAGE - Inlassablement, elles répètent l'importance de construire un nouveau bâtiment pour le bien-être des personnes accueillies au Centre Jean-Bosco. Pierrette Lapratte, chargée de projet et directrice adjointe, et Kim Lafond, secrétaire de la campagne de financement, étaient à la caserne de Délégé lundi soir, où les pompiers leur ont remis un chèque de 300 dollars.

« Le nouveau centre est devenu primordial, a expliqué Pierrette Lapratte. Par exemple, nous avons dû installer les ordinateurs dans la salle d'exercices. » Touchés par

cette cause, les pompiers ont décidé de contribuer à la campagne de financement en puisant dans la caisse de la fraternité.

« Nous sommes à l'écoute de tous les appels lancés dans la région, quelque soit la cause, commente David Carle, capitaine. Et nous avons voulu participer à l'élan de solidarité lancé par les autres casernes qui ont aussi acheté des briques. »

Objectif à atteindre : 1 million de dollars, le gouvernement fédéral étant prêt à apporter 3 millions de dollars. Commerces, entreprises, employés, associations, etc, ont déjà donné en achetant virtuellement des briques, à raison de 100 dollars la brique. Depuis lundi, il reste 110 649 dollars à collecter.



Au centre, de gauche à droite : Kim Lafond, secrétaire de la campagne de financement ; Pierrette Lapratte, chargée de projet et directrice adjointe du Centre Jean-Bosco ; David Carle, capitaine des pompiers de Délégé.

Caisse populaire Desjardins : bilan financier positif

GRACEFIELD – La Caisse populaire Desjardins Gracefield tenait son assemblée générale annuelle dimanche 10 avril. Au terme de l'exercice financier terminé le 31 décembre 2010, elle affiche des résultats qu'elle estime excellents : « L'approche proactive et la saine gestion de la Caisse ont permis de dégager des excédents d'exercice, avant ristournes aux membres, de 1 075 817 \$, soit une hausse de 154,5 % par rapport à l'exercice précédent. »

La Caisse a continué à rehausser son niveau de capital, gage de sécurité pour ses membres. Elle a ainsi été en mesure d'appliquer un partage des excédents, « permettant un sain équilibre entre son développement, sa capitalisation et sa pérennité. » Ainsi, au terme de l'exercice financier 2010, les membres se partageront un montant de 318 000 \$ sous forme de ristournes.

« Nous sommes plus nombreux que jamais à croire que le modèle coopératif est créateur de prospérité durable, a déclaré Jacques Éthier, président du conseil d'administration de la Caisse. L'année 2010 aura été une année de prouesse : nous avons renforcé notre base de capital, gage de solidité financière, nous avons géré la Caisse de façon saine et prudente, nous avons soutenu le développement économique de la région et nous avons mis l'emphase sur l'importance de l'épargne pour nos membres. Nous souhaitons, maintenant et pour les années à venir, non seulement offrir les meilleurs produits et services à nos membres, mais les amener à comprendre leurs finances personnelles, à développer leur assurance et leur autonomie pour qu'ils soient en mesure de prendre des décisions éclairées. Nous croyons qu'il s'agit là d'une excellente façon de coopérer pour créer l'avenir. »

Grâce notamment à son Fonds d'aide au développement du milieu et aux commandites et dons octroyés en 2010, soit un montant de 56 311 \$, « la Caisse a joué un rôle significatif dans la réussite d'événements et de projets importants pour la communauté. Parmi les réalisations dignes de mention notons les contributions à la Paroisse de la Visitation de Gracefield, au parc régional du Mont Morissette, à l'expo-science, à la Fondation du Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau (CSSSVG), à Tourisme Vallée-de-la-Gatineau ainsi que la remise de bourses d'études aux étudiants. »

Au terme de son exercice financier 2010, la Caisse populaire Desjardins Gracefield affiche une croissance de 3,70 % de volume d'affaires total, contre 4,50 % à la même période en 2009. Quant à son portefeuille global de prêts, il a augmenté de 6 175 000 \$ par rapport à l'an dernier, en hausse de 8,36 %

L'épargne, « à la base de toute saine gestion financière », a enregistré une augmentation de 2,98 % par rapport à l'an dernier. « La popularité des produits d'épargne traditionnels ne se dément pas. » Enfin, au 31 décembre 2010, l'actif de la caisse s'élevait à 92 847 091 \$ comparativement à 85 663 559 \$ l'année précédente. « De plus, la Caisse a été reconnue cette année pour son appui à l'essor économique, social et

communautaire. »

Selon Mario Beaumont, directeur général : « Si la Caisse a réalisé une excellente année, c'est bien sûr parce que nous avons appliqué un processus et un suivi rigoureux en matière de gouvernance financière. Mais c'est aussi et surtout

en raison de la confiance que nos membres nous témoignent. L'utilisation qu'ils font de nos services, leur recours à l'expertise de notre personnel, nous propulsent à l'avant-scène de notre collectivité. La vision et la rigueur de nos dirigeantes et dirigeants, assurent une gestion saine et

prudente de la Caisse et nous permettent d'être un acteur actif et présent dans la communauté. »

La Caisse populaire Desjardins Gracefield compte un actif de plus de 92 847 091 \$ dollars et quelque 6 277 membres.

LES LOCATIONS SONT DE RETOUR CHEZ

ARGUS
MAZDA

JUSTE LES MEILLEURS PRIX

M2 GX 2011
manuelle



LOUEZ à **143\$** par mois /48 mois

1000\$ comptant initial ou échange équivalent
0\$ dépôt de sécurité

M3 GX 2011
manuelle



LOUEZ pour aussi peu que **167\$** par mois /48 mois

0\$ comptant initial
0\$ dépôt de sécurité

M5 GS 2012
manuelle avec air climatisé



LOUEZ à partir de **247\$** par mois /48 mois

0\$ comptant initial
0\$ dépôt de sécurité

M6 GS 2011
manuelle avec air climatisé



LOUEZ à **293\$** par mois /48 mois

1000\$ comptant initial ou échange équivalent
0\$ dépôt de sécurité

NOUVEAU DÉPARTEMENT D'ESTHÉTIQUE
Remise à neuf du véhicule et beaucoup plus encore...



NOUVEAU ENTREPOSAGE DE PNEUS D'HIVER

INFORMEZ-VOUS AUPRÈS DE NOTRE DÉPARTEMENT DE SERVICES

10% de rabais sur pièces et services sur achat de + 50 \$
Sur présentation de ce coupon. Valable jusqu'au 30 avril 2011.

GRAND CHOIX DE VÉHICULES D'OCCASION MAZDA



TAUX D'INTÉRÊT SPÉCIAL

* Offre portant uniquement sur la location au détail des Mazda2 GX manuelle 2011 (B5XB51AA00), des Mazda3 GX manuelle 2011 (D4XS1AA00), des Mazda5 GS manuelle avec air climatisé 2012 (E6SD62AA00) et des Mazda6 GS manuelle avec air climatisé 2011 (G4SY61AA00) neuves. Comptant initial ou échange équivalent exigés à la livraison. Frais de transport et préparation de 1 495 \$ pour la Mazda2 et Mazda3, de 1 815\$ pour la Mazda5 et de 1 695\$ pour la Mazda6 en sus. Aucun comptant initial requis sur les Mazda3 et Mazda5. Aucun dépôt de sécurité requis. Sur approbation du crédit. Limite de 20 000 km par année. Frais de 8 c le km additionnel à la fin du terme. Location avec limite de 24 000 km par année disponible. Immatriculation, assurances, et taxes en sus. Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Voir Argus Mazda pour les détails.

ARGUS
MAZDA

961, boul. St-Joseph, Gatineau
819 776-6700
www.argusmazda.com

MAZDA

2530996

Le promoteur Michel Patry obtient finalement le feu vert

Il peut aller de l'avant avec l'aménagement de son terrain de golf

BOUCHETTE- Après avoir essayé un premier refus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), le promoteur, Michel Patry, est revenu à la charge si bien que l'organisme lui a accordé le droit d'aménager un parcours de neuf trous de golf le long de rivière Gatineau à la condition qu'il conserve son volet récréotouristique.

Le Domaine de l'Île Patry pourra donc ouvrir ses portes cet été dès que le promoteur aura obtenu la permission des autorités du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs du Québec (MDDEPQ). Le parcours de neuf trous est situé le long de la rivière Gatineau, au sud de la municipalité de Bouchette, sur l'Île Patry près du pont suspendu que l'on peut apercevoir de la route 105.

«Mon projet remonte à six ans déjà. J'avais

alors entrepris les démarches auprès des autorités concernées et ma première demande remonte à 5 ans. Le Tribunal administratif du Québec (TAQ) avait tranché en ma faveur mais j'ai essayé un premier refus de la CPTAQ. Je suis revenu à la charge auprès de l'organisme et à la suite d'une rencontre publique, tenue à Gatineau tout récemment, la CPTAQ, a changé son fusil d'épaule en m'autorisant à aller de l'avant avec mon terrain de golf», précise Michel Patry qui participait, dimanche dernier, à la Fête de reconnaissance des bénévoles de la municipalité de Bouchette.

En faisant valoir le fait qu'il voulait promouvoir le développement récréotouristique local et régional, le promoteur Michel Patry a réussi à convaincre les autorités de la CPTAQ. Ce faisant, il crée cinq emplois saisonniers. Le parcours est composé de deux trous à normale

3 et de 7 trous à normale 4. Plusieurs milliers de dollars ont été investis dans ce projet qui a été appuyé unanimement par les élus municipaux dont le maire, M. Réjean Major, qui en dit le plus grand bien. «Nous espérons que M. Patry obtienne ses permis d'opération le plus rapidement possible.»

Le parcours de golf sera doté d'un vaste chapiteau, entièrement équipé, dans lequel l'entreprise pourra recevoir des groupes pour la pratique du golf ou pour la tenue d'événements spéciaux et tous genres de réceptions. Il attend la bénédiction des autorités du MDDEPQ qui ne devrait pas tarder.

«Nous espérons débiter nos opérations dès cet été. Nous attendons que le sol s'assèche pour donner les dernières touches à notre domaine. Pour toute information, veuillez composer le 819-661-3654.»



Michel et Denise Patry espèrent amorcer les opérations le plus rapidement possible.

André Riopel débute sa croisade annuelle

C'est le mois de la maladie de Parkinson

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - André Riopel s'est pointé au journal La Gatineau, dans la matinée de mardi, documents de la Société Parkinson du Québec en main, pour nous faire part qu'avril était le mois de la maladie de Parkinson et pour vous informer sur les activités de financement qui auront lieu dans les prochaines semaines qui sont un prélude à la présentation de la 5e édition de la Marche Parkinson qui aura lieu le dimanche 11 septembre prochain.

Comme c'est la coutume, la population de la Vallée-de-la-Gatineau est invitée à encourager l'organisation locale en participant en grand nombre à la vente de pâtisseries qui aura lieu le vendredi 29 avril prochain aux Galeries de Maniwaki. L'équipe de Mme Céline Riopel, mère d'André, sera sur place pour vous servir.



André Riopel rappelle qu'avril est le mois de sensibilisation à la maladie de Parkinson.

Une vente de billets est prévue les 19 et 20 mai. Le tirage d'une toile de l'artiste-peintre Mme Carmen Gagnon, aura lieu au terme de la marche du 11 septembre. L'an dernier, ce tirage avait rapporté plus de 1 000 \$ à l'organisation locale. Mme Carmen Gagnon est fidèle à la démarche de M. André Riopel, qui a instauré la marche il y a quatre ans.

«Nous avons récolté quelque 50 000 \$ au cours des quatre premières éditions. La population de la Vallée-de-la-Gatineau est très généreuse et nous croyons qu'elle le sera encore cette année. Pas moins de 200 personnes sont atteintes de la maladie de Parkinson dans la région. Tous les profits sont remis à la Société Parkinson du Québec. Ils sont investis dans la recherche.»

Une maladie répandue

Plus de 100 000 canadiens sont atteints de la maladie de Parkinson. Avril est le mois de la

sensibilisation à cette maladie avec laquelle il est très difficile de vivre. Marcher, manger, s'habiller, tout demande plus de temps et de planification et tout entraîne plus de frustration. Cette maladie débilite privent les personnes de leur carrière. Elle leur vole leur liberté, les prive de leur dignité et bouleverse leur vie.

La maladie de Parkinson est un trouble neurodégénératif. Les symptômes les plus fréquents se manifestent sous la forme de tremblements, de lenteur, de problèmes d'équilibre et de

rigidité musculaire. Elle apparaît vers l'âge de 60 ans, mais elle peut s'attaquer à des personnes âgées d'aussi peu que 30 et 40 ans. Avec le vieillissement de la population, il est à prévoir qu'un nombre croissant de personnes seront atteintes de la maladie de Parkinson.

«Il ne faut pas désespérer. C'est pourquoi nous sollicitons la population pour une cinquième année consécutive. Un jour, nous trouverons sûrement un remède à la maladie», conclut André Riopel.

VENTES DÉBARRAS 2011

Pour l'année 2011, les ventes débarras sur le territoire de la Ville de Maniwaki seront autorisées aux dates suivantes:

DATES

- 23-24-25 avril..... 19 avril - 12h
- 21-22-23 mai..... 17 mai - 12h
- 24-25-26 juin..... 21 juin - 12h
- 3-4-5 septembre..... 30 août - 12h

DATES LIMITES D'INSCRIPTION

Les frais pour l'émission du permis sont de 10\$ par vente de débarras.



Pour de plus amples renseignements communiquer avec Mélanie Auger au Service de l'Urbanisme au numéro de téléphone suivant (819) 449-2800.

RE/MAX OUTAOUAIS CENTRE INC.
Agence immobilière Franchisé indépendant et autonome de Re/Max Québec inc.
Bureau Maniwaki, 177, Laurier (QC)
J9E 2K6, bureau 819-441-0090
Courriel: n.stjacques@picanoc.ca Cell.: (819)441-9090 et sans frais: (866) 463-9090

Nathalie St-Jacques
Courtier immobilier

179 900 \$
BORD DE L'EAU
46, ch. Malette - Gracefield - PROFITEZ DU PRINTEMPS, pour visiter ce bord de l'eau au lac Perreault! Charmant chalet 4 saisons construit en 2002, grand sous-sol. Style air ouverte très ensoleillée, coin repas dominant sur le patio (magnifique couché de soleil) très beau terrain boisé à l'abri des regards indiscrets vous en serez séduit. NE CHERCHEZ PLUS, VOUS VENEZ DE TROUVER! SIA8515898

129 900 \$
BORD DE L'EAU
61, ch. de la Rive, Ste-Thérèse-de-la-Gatineau - Joli chalet situé sur le bord du lac, privé et paisible ce petit oasis saura vous séduire. Salle à manger spacieuse, 4 c.c., salle familiale et poêle à bois pour vos soirées fraîches, sous-sol walk out aménagé/porte jardin. Beau terrain, arbres matures.+ 190' de frontage. SIA8343670

25 000 \$
BORD DE L'EAU
Chemin du Lac Bois-Franc - Délégé - VIVRE AU BORD DU LAC! Beau terrain prêt à construire! Le chemin, le déboulement et l'électricité sont déjà en place. Magnifique vue sur le lac. Le terrain est en deux parties: Une partie pour la construction et une autre sur le bord du lac Bois-Franc. Pourquoi lire et rêver? Téléphonez. SIA8511475

114 900 \$
REPRISE
147, ch. Paul - Bouchette - REPRISE! SOYEZ VIF, SOYEZ ALERTE! Sauter sur l'occasion... Charmant bungalow très ensoleillé avec grand sous-sol partiellement aménagé. Enfin de l'espace pour tous! Beau terrain de près de 2,5 acres avec arbres matures à l'abri de tout les regards! Proximité du Lac Roddick... PRIX RAISONNABLE POUR OCCUPATION IMMEDIATE. SIA8508795

127 000 \$
BORD DE L'EAU
196, ch. Lac Murray - Aumont - SOYEZ LE PREMIER! Lac Murray, chalet 4 saisons de 2 chambres à coucher. Spacieux salon très éclairé. Grande cuisine fonctionnelle. Espace air ouverte. Grand sous-sol. Deck de 16 x 16 avec magnifique vue sur le lac. Terrain privé avec garage situé au bout du chemin (cul de sac) ouvert à l'année. Vous attendez une aubaine? n'attendez plus. SIA8524318

114 900 \$
REPRISE
95, rue du Lac - Maniwaki - REPRISE! SECTEUR CHRIST-ROI! Maison 3 chambres à coucher avec sous-sol partiellement aménagé. Grand terrain plat avec garage isolé de 24' x 20'. Près de tout les services. Prenez rendez-vous maintenant pour une visite. SIA8524604

Les élèves du Centre Notre-Dame-du-Désert récompensés pour leur participation à un concours

MANIWAKI - À l'occasion de la Semaine québécoise des adultes en formation, les élèves du centre Notre-Dame-du-Désert, de Maniwaki, ont reçu des prix de participation, jeudi 7 avril, dont un ordinateur portable remporté par Dominique Blais.

La présidente de la commission scolaire, Diane Nault, a souligné l'importance de l'éducation des adultes : « C'est souvent une deuxième chance pour l'élève, une façon de se reprendre, de montrer ses capacités et ses potentialités. Si

l'éducation des adultes n'existait pas, il faudrait l'inventer. Je veux profiter de l'occasion pour remercier les enseignants, professionnels, employés de soutien, membres de la direction et tous ceux et celles qui, de près ou de loin, contribuent à faire de l'éducation des adultes un outil précieux pour nos élèves. »

Lors de la cérémonie, la coordonnatrice régionale du programme « Agir ensemble et réussir », Nicole Duquette, a livré un témoignage sur son parcours personnel : « Un jour, quelqu'un m'a dit

'T'es chanceuse, t'as une bonne job' et j'ai répondu 'Non, je ne suis pas chanceuse, j'ai travaillé pour y arriver!' Comme il me plaît à dire, le contraire de la chance, ce n'est pas de la malchance, mais de l'effort. Aujourd'hui, je suis fière de mon parcours, de tous les défis relevés et ceux qui restent à relever,



Des prix de participation ont été tirés parmi les élèves ayant pris part à des activités durant la Semaine, soit quatre calculatrices et deux bourses de 25 \$.

satisfaction. Si j'y suis arrivée, chacun et chacune ici peut le faire.»

L'enseignant Donald Doiron a aussi glissé un mot sur la sculpture qu'il a réalisée, avec l'aide de ses élèves, et qui sera fixée au



Nancy Lefebvre a gagné un multidictionnaire pour la dictée chez les secondaires 1-2. Elle est entourée d'Harold Sylvain, directeur général, et de Diane Nault, présidente.



Harold Sylvain, directeur général, Diane Nault, présidente, Dominique Blais, gagnante du portable, et Réjean Potvin, directeur de l'établissement.



Des calculatrices ont été tirées parmi les sis équipes de Génies en herbe, à raison d'une calculatrice par équipe. Les gagnants sont entourés par M. Sylvain et Mme Nault.

de continuer à poser des gestes et des actions et de penser qu'ensemble, on peut réussir. Peu importe ce que tu fais dans la vie, tu dois y trouver plaisir et

Pouverture sur le monde.

Par la suite, de nombreux prix ont été tirés au sort. Voici la liste des récipiendaires : dictée en alphabétisation, Line Régimbald (multidictionnaire) et Carole-Anne Fournier Guy (bourse de 25 \$) ;



Carole-Anne Fournier Guy (bourse de 25 \$), Line Régimbald (multidictionnaire) et Harold Sylvain (directeur général).

dictée - secondaire 1 et 2, Nancy Lefebvre (multidictionnaire) ; dictée - secondaire 3, 4 et 5, Chantal Lyrette (multidictionnaire) ; génies en herbe, Pierre-Claude Alie, Louis Mathieu Lafond, Marie-Christine Morin, Noémie Lacroix, Robert Morin et Patrice Morin (calculatrices) ; participation aux activités, Charliz Danis Tremblay, Mélissa Doire, Sonia Samuel, Patrick Brazeau (calculatrices), Louis Mathieu Lafond, Karel Lafrenière (bourses de 25 \$), Dominique Blais (portable).

Une aide de 47 000 \$ pour la Maison de la famille Vallée-de-la-Gatineau

MANIWAKI - La ministre de la Famille, Yolande James, et la députée de Gatineau, Stéphanie Vallée, ont annoncé l'attribution d'une aide financière de 47 000 \$ à la Maison de la famille Vallée-de-la-Gatineau, dans le cadre du « Programme de soutien à des projets issus de la communauté en matière de conciliation travail-famille-études. »

« La conciliation travail-famille-études, c'est l'affaire de tous, souligne Yolande James. On doit unir nos efforts afin que nos familles puissent mieux équilibrer leurs responsabilités professionnelles, scolaires et familiales. Les acteurs locaux peuvent jouer un rôle important pour soutenir les travailleurs dans la conciliation de toutes leurs obligations. »

Le projet de la Maison de la famille qui sera financé s'intitule « Soutien aux familles ». Il vise à offrir un service de garde « sécuritaire et stimulant » aux familles lorsque les services de garde en milieu scolaire ne sont

pas disponibles, notamment durant la semaine de relâche et la période estivale. Le projet se distingue par la création d'une banque de travailleurs, étudiants, éducatrices, qui viennent de terminer leur formation. Les services seront offerts dans les locaux des garderies scolaires, selon une programmation qui répond aux besoins des enfants. »

« Je félicite la Maison de la famille, qui apporte une solution concrète aux besoins exprimés par les familles pour la conciliation de leurs diverses obligations et contribue à améliorer leur qualité de vie, commente Stéphanie Vallée, députée de Gatineau. Il s'agit d'une bonne nouvelle pour les familles de Gatineau. »

Le Programme de soutien à des projets issus de la communauté en matière de conciliation travail-famille-études a pour objectif d'aider les milieux de vie à réduire les difficultés rencontrées par les travailleuses et

travailleurs et les étudiantes et étudiants, en tenant compte de leurs réalités quotidiennes. Il vise ainsi à encourager les milieux de vie à apporter des solutions concrètes et durables aux besoins des personnes, sur le marché du travail ou aux études, qui ont des enfants ou qui doivent s'occuper d'un proche parent malade ou en perte d'autonomie. Par l'intermédiaire de ce programme, le ministère de la Famille et des Aînés accorde un soutien financier pouvant atteindre un maximum de 75 % du coût total du projet, jusqu'à concurrence de 50 000 \$.

Ce programme s'adresse aux organisations à but non lucratif, aux municipalités, aux municipalités régionales de comté et aux conférences régionales des élus. Les modalités et les détails du programme sont décrits sur le site Web du ministère de la Famille et des Aînés, à l'adresse www.mfa.gouv.qc.ca/travailfamille



Stéphanie Vallée, députée de Gatineau.

Salon chasse et pêche, camp Le Terrier et Centre Jean-Bosco, à la conférence mensuelle de la CCIM

PAR SYLVIE DEJOUY

MANIWAKI - La Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki (CCIM) organisait mercredi 6 avril un 5 à 7, au Château Logue. « Tous les mois, nous invitons quelques uns de nos membres à venir présenter leurs projets », précise Christian Major, directeur général de la CCIM.

Salon chasse, pêche et plein air

Premier à parler, François Poirier, qui a présenté la quatrième édition du Salon chasse, pêche et plein air, qui se tiendra à l'Aréna de Maniwaki, du vendredi 15 au dimanche 17 avril.

« À l'origine, nous voulions trouver un thème original, n'existant pas dans la région, explique-t-il. Un moyen de faire connaître la beauté de notre territoire et ses ressources. »

Chaque année, le nombre d'exposants ne cesse d'augmenter. « Les retombées économiques sont importantes pour eux, poursuit François Poirier. Nous les estimons entre 400 000 et 600 000 dollars. Ce salon est un moteur économique important pour la région. »

Club Le Terrier

Paul Montpetit lui a succédé pour parler du camp Le Terrier, à Délage. À l'origine fondé par le Club Rotary en 1974, qui a fini par ne

plus être capable de le gérer, depuis 1994 c'est le Club d'optimiste qui en a la responsabilité. « Cela rentre totalement dans notre mandat, il s'agit d'une aide à la jeunesse, c'est la 18e année que nous nous en occupons et nous ne regrettons absolument pas », explique Paul Montpetit.

Le club optimiste a investi plus de 400 000 dollars dans ce camp, pour accueillir les enfants dans les meilleures conditions. Des travaux ont notamment été faits dans la cuisine, les douches, l'entrée pour que les jeunes puissent jouer à l'intérieur quand il pleut, un théâtre a été aménagé avec des gradins pouvant accueillir des centaines de personnes.

Le camp reçoit des enfants « de tous milieux », âgés de 6 à 12 ans, en juillet et août. Ils payent 200 dollars la semaine, du lundi au vendredi. Ils pratiquent de nombreuses activités comme le camping, théâtre ou canot, et sont hébergés dans l'un des quatre chalets pouvant accueillir 50 jeunes.

« C'est un coût minime car tout est compris, précise Paul Montpetit. Nous allons les chercher en bus au centre de loisirs de Maniwaki et nous les ramenons. Il y a des aides pour ceux qui ont peu de moyens. Ce camp permet aux enfants de sortir de chez eux et ne pas rester devant la télé. »

En fin de semaine, les personnes peuvent



De gauche à droite : François Poirier, qui a parlé du Salon chasse, pêche et plein air ; Christian Major, directeur général de la CCIM ; Pierrette Lapratte, directrice adjointe du Centre Jean-Bosco ; Paul Montpetit, qui a parlé du Camp Le Terrier.

louer pour 850 dollars, avec accès à tout, dont aux activités.

Centre Jean Bosco

Enfin, Pierrette Lapratte, directrice adjointe du Centre Jean Bosco et chargée de projet, a pris la parole. Elle a présenté la mission du centre : « Accueillir des personnes ayant des limitations intellectuelles et/ou physiques. »

Mais les locaux ne sont plus adaptés pour remplir pleinement cette mission. « Nous travaillons depuis 2006 pour avoir un nouveau centre. Nous voulons multiplier les activités et

accueillir plus de personnes. »

Le gouvernement fédéral est prêt à donner 3 millions de dollars sur les 4 millions nécessaires. Le centre a lancé une campagne pour récolter le million restant. Aujourd'hui, il lui manque 110 649 dollars.

« Nous voulons faire du nouveau centre une vitrine d'excellence en matière de développement durable, conclut Pierrette Lapratte. Et devenir un modèle en matière d'insertion sociale. Ne nous laissez pas tomber, nous sommes si prêts du but. »

Les arts visuels dans la mire du Mouvement Personne d'Abord

Les dessins étonnent par leur limpidité

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - Les arts visuels comptent pour beaucoup dans l'accomplissement des membres du Mouvement Personne d'Abord de la Vallée-de-la-Gatineau (MPD-VG). Habilement dirigés par Mme Danielle-Marie Lemieux, plusieurs d'entre eux scintillent dans la cuvée créatrice 2010-2011.

Le MPD-VG regroupe des femmes et des hommes présentant une déficience intellectuelle qui étaient mécontents d'être étiquetés comme « retardés mentaux » et être toujours dirigés par les autres. Les valeurs du MPD-VG reposent sur la philosophie du « Par et Pour ». Il est dirigé par des personnes ayant une déficience intellectuelle. Il vise la promotion et la défense des droits et intérêts tant individuels que collectifs de ses membres.

Compétition régionale

Les membres de l'organisme local participent à une compétition régionale de dessins. Ils y trouvent la motivation et, par le fait même, réussissent à faire connaître le mouvement dans leur milieu.

Les lauréats

Une douzaine d'élèves de Mme Danielle-Marie Lemieux ont participé au concours régional de dessins. Trois dessinateurs du groupe se sont particulièrement distingués. Luc Bénard a été le premier lauréat de la cuvée 2010-2011 suivi de Line St-Jacques et Louise Pétrin. Il y a deux ans, deux élèves du MPD-VG ont mérité des prix à l'échelle provinciale. Johanne Champigny et Mélanie Labonté avaient alors fait honneur au mouvement local.

Une brochure



Les artistes du Mouvement Personne d'Abord de la Vallée-de-la-Gatineau posent fièrement avec leur formatrice, Mme Danielle-Marie Lemieux. Ils sont Janique Lacroix, Serge Fournier, Line St-Jacques, Josée Montreuil, Louise Pétrin, Luc Bénard, Louise Marinier, Daniel Riopel et Denise Desjardins.

Avec l'aide financière du Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau (CLD-VG), le MPD-VG a été en mesure de produire une brochure dans laquelle sont reproduits plusieurs dessins des participants dont ceux des trois lauréats qui y sont mis en évidence.

« Nous remercions les dirigeantes du Centre Jean-Bosco de Maniwaki qui nous permettent d'évoluer dans leur édifice, même s'il est étroit, de même que le CLD-VG pour son aide financière. Dans le moment, nous analysons la possibilité de produire une exposition de nos dessins aux Galeries de Maniwaki en juin prochain. Nos dessinateurs prennent véritablement leur travail à coeur. Ils sont enthousiastes. Ils ont hâte à leurs cours et y sont fidèles. Ils sont admirables. Je tiens à les féliciter tous », ajoute Mme Lemieux.

Le MPD-VG est présidé par Serge Fournier. Le conseil d'administration est complété par Nancy Deschenes, vice-présidente, Daniel Riopel, secrétaire-trésorier, Josée Montreuil, secrétaire et Michel Lafontaine, administrateur.

La mission première du MPD-VG est de promouvoir l'amélioration des conditions de vie des personnes présentant une déficience intellectuelle en défendant leurs droits et leurs intérêts. L'organisme est actif auprès de ses membres en leur suggérant des soirées de danses, des sorties aux quilles, du karaté et des cours de développement en arts visuels qui sont coordonnés par Mme Danielle-Marie Lemieux. Dans la Vallée-de-la-Gatineau, le mouvement a été mis en place en 2003. Il fait partie de la Fédération des MPD qui regroupe 13 mouvements à travers le Québec.

Voyages des Laurentides vous offre un
VOYAGE À VEGAS!

Le 22 juin 2011
Choix de 5 ou 7 nuits.
Départ d'Ottawa.

Séjour à l'Imperial Palace

Billets pour le spectacle de Céline Dion disponibles.

Prix 5 nuits

780,29\$

Prix 7 nuits

799,47\$

Taxes d'indemnisation comprises dans les tarifs.

Voyages des Laurentides inc.

Voyages des Laurentides Inc.

143, Boul. Desjardins, Maniwaki

Tél : 819-449-5928 - Fax : 819-449-5929

Détenteur d'un permis du Québec

Itinéraire complet disponible à l'agence

Réservez avant le 22 avril.
Places très limitées.



Services Forestiers de Mont-Laurier Itée

JOHN DEERE

327, chemin du Golf - Lac-des-Écorces (Québec) J0W 1H0
 Téléphone: 819 623.3143 - Sans frais: 1 800 567.4569 - Télécopieur: 819 623.7800

La Résidence du lac **>>>** un endroit calme & paisible



>>> Résidence pour personne aînée autonome ou semi-autonome

21 rue du lac Maniwaki
 819-449-3797

Pour tous vos besoins en matériaux de construction



BONHOMME

Bois d'oeuvre, toiture, planchers d'ingénierie, fermes de toit, kits de chalets, garages et cabanons, portes et fenêtres, maçonnerie, planchers, plomberie, électricité, isolation, moulures, peinture et quincaillerie

Vous songez à bâtir ou rénover? Venez voir les experts en estimation!

Martin St-Amour, Gérant

462 Saint-Patrice, Maniwaki 819.449.3840

www.bonhomme.ca

PROGRAMME REVITALISATION 2011

RÉNOVATIONS COMMERCIALES ET RÉSIDENTIELLES (PEU IMPORTE LE NOMBRE DE LOGEMENTS)

dont la localisation se trouve au centre-ville, sur les rues suivantes :

- Principale Sud
- Commerciale (de Principale Sud à Laurier)
- Notre-Dame (de Wolfe à Roy)



APRÈS



AVANT

EXEMPLE:
 Les Entreprises D'Électricité Thibault Ltée

**Date limite d'inscription:
 27 avril 2011 à 16h**

Formulaire disponible à l'Hôtel de Ville
 Une esquisse de votre bâtiment est obligatoire

**INFOS: Mélanie Auger
 819 449-2822 - poste 208**



Faites votre offre

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE NE SERA REFUSÉE!



**Ford F-150 xlt
Cabine Allongée
2006**
82 000 km
#4308

16 995\$^{+TX}



**Ford E-350 de base
SRW cube 12
Châssis de camion
2010**
18 000 km
#0520CU

31 995\$^{+TX}



**Ford Escape
LTD VUS 2008**
58 300 km
#4470

21 995\$^{+TX}



**Ford Focus
Berline
2010**
17 500 km
#2012

15 995\$^{+TX}



**Ford
Escape 4X4
2003**
163 000 km
#4408CU

6 595\$^{+TX}



**F250 Crew
Cab XLT
diesel 4x4
bte 8' 2008**
91 000 km
#0543CU

29 995\$^{+TX}



**Ford F-150
XLT Cabine
Super Crew
2010**
32 000 km
#1566CU

28 995\$^{+TX}



**F-150 XLT
2008**
68 500 km
#4391

22 495\$^{+TX}



**Chevrolet Silverado
1500 LT Z71 Off Road
4X4 Super Cab 2004**
102 000 km
#0507CU

14 995\$^{+TX}



**Ford Explor-
er xlt VUS
2009**
63 125 km
#4464

22 995\$^{+TX}



**Ford F-150
xlt Cabine
Super Crew
2004**
133 000 km
#1564CU

15 995\$^{+TX}



**Ford F-150
XLT Screw
boite 6.5' 4X4
Cabine Super
Crew 2008**
105 000 km
#0551CU

22 995\$^{+TX}



Maniwaki : 819-449-2266
Fax : (819) 449-6217
Mont-Laurier : 819- 440-2266
Fax : 819-440-2074
Site Internet : www.hubertauto.com



GAGNEZ VOTRE ACHAT
Jusqu'à concurrence de **50 000\$**

— 4^e ÉDITION —

Le Salon Chasse, Pêche, et Plein Air de Maniwaki Inc.

du 15 au 17 avril 2011

Centre des Loisirs de Maniwaki



HEURES D'OUVERTURE

Vendredi 15 avril - 16h à 21h
 Samedi 16 avril - 10h à 19h
 Dimanche 17 avril - 11h à 17h
 INFO. : 819-449-3827



Admission: 3\$
Moins de 18 ans:
gratuit



GRAND CARAVAN 2011 **20 895\$**
75\$/sem.

L'ÉVÉNEMENT DODGE
LES CONDUIRE
C'EST LES CHOISIR

LA TOUTE NOUVELLE DODGE GRAND CARAVAN SE 2011
LA MINI-FOURGONETTE LA PLUS VENDUE AU PAYS DEPUIS OKUS DE 27 ANS



COMPASS 2011 **16 995\$**
58\$/sem.



JOURNEY 2011 **19 995\$**
72\$/sem.



RAM SXT 2011 **25 995\$**
80\$/sem.



LA GAMME LA PLUS RENOUVELÉE AU PAYS

Venez rencontrer nos vendeurs! « Le #1 du service ! »



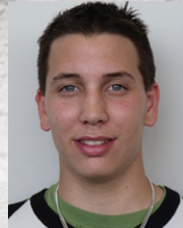
Brian Rail
Dir. commercial



Michel Marinier
Représentant



Manon Fortin
Représentante



Nyx Pilon
Représentant



259, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611
Heures d'affaires: lundi au vendredi de 8h à 17h



CERTIFIÉ ISO 9001-2000 Système qualité

L'Auberge du Draveur bonifie son offre de produits

Quatre bars et deux terrasses à la disposition de la clientèle

LA GATINEAU - Afin de répondre le plus efficacement possible aux exigences de sa clientèle, l'Auberge du Draveur

«Nous avons repensé notre service de restauration en plus de créer un nouveau pub où la bière en fût tiendra la vedette. Les consommateurs d'ici et de l'extérieur retrouveront un bon choix de bières spéciales, importées, dont la Guinness, de renommée internationale. Dans notre établissement, nous comptons maintenant quatre bars et deux terrasses où nos clients retrouveront différents produits à des prix variés.»

son entreprise de prendre de l'expansion au fil des ans. L'entreprise doit également beaucoup à ses clients corporatifs qui lui sont également très fidèles.

«C'est en quelque sorte, un retour de l'ascenseur. Mon gendre, Daniel Argudin, y est pour beaucoup dans notre ascension tout comme les membres de notre personnel, très dévoués aux services à la clientèle.»

Gilles Lafrenière souligne que les travaux, qui ont été complétés la semaine dernière, ont été exécutés en respectant l'échéancier de départ. «Je souligne le travail de tous nos contracteurs pour la qualité et la rapidité d'exécution. Et le résultat témoigne de leurs grands talents.»

Pour toute information relative au restaurant, bar et plats pour sortir, veuillez composer le 819-441-2690.



Le bière en fût tient la vedette au Resto-Pub du Draveur.

Le bar du Resto Pub du Draveur.

TROIS MENUS DIFFÉRENTS
Afin de satisfaire les clients, qui viennent à l'Auberge à toute heure du jour, trois menus différents leur sont proposés. Tout d'abord, le menu du déjeuner-dîner, celui du souper et un tout nouveau service de restauration, le menu couche-tard de 22h à 2h30 du matin. Il n'y a pas de livraison mais le client pourra tout de même se prévaloir du service de plats pour emporter. Chaque bar est géré indépendamment des autres..

«Cette nouvelle formule nous permettra de répondre plus efficacement à la demande de nos clients qui sont de plus en plus fidèles à notre établissement.»

LA NORME NATIONALE
L'année 2011 marque le 20e anniversaire de l'Auberge du Draveur. Le propriétaire, M. Gilles Lafrenière, a acquis le commerce il y a 7 ans qui est passé de 28 unités, à 41 puis à 61 depuis ce temps.

«Les 300 000 nuitées enregistrées en 20 ans s'inscrivent dans la moyenne nationale au niveau de l'hébergement. Nous excédons même la norme provinciale d'occupation. Il faut dire que nous n'avons jamais cessé d'investir dans notre entreprise. En tout et partout, en incluant le coût d'acquisition, nous avons investi, depuis notre acquisition, pas moins de 5,5 millions \$. Nous avons atteint les objectifs fixés. Des gens partent de Gatineau pour profiter d'un week-end à notre auberge. Pas moins de 50 % de notre clientèle est essentiellement touristique.»

Gilles Lafrenière est cependant conscient que la fidélité de la clientèle locale à permis à

de Maniwaki a instauré un concept différent au niveau de la restauration et de l'hébergement. Cette restructuration a été réalisée afin d'offrir une gamme de produits et services tenant compte des nouvelles habitudes des consommateurs locaux et de l'extérieur.

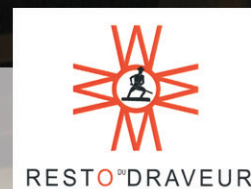


Dans le pub, vous pouvez maintenant prendre le repas en duos ou en quatuors.



85, Principale Nord, Maniwaki
819-449-7022
Hotel@AubergeDraveur.qc.ca

85, Principale Nord, Maniwaki
819 441-2690
restodriveur@aubergedriveur.qc.ca



Un mois de mars sous le signe du français

LA GATINEAU - La Société nationale des québécoises et des québécois des Hautes-Rivières (SNQ-HR) effectue un retour sur la tenue de la Francofête qui en était à sa 15^e édition, du 4 au 27 mars dernier, sous le thème «Le français, pour agir ensemble.»

Initiée par l'Office de la langue française du Québec, la Francofête est toute désignée pour l'organisation d'activités et de projets intimement liés au français. Aux quatre coins du Québec et dans l'ensemble des pays et nations de la francophonie, on en profite chaque année pour souligner son appartenance à cette richesse qu'est la culture d'expression française.

Partout sur le territoire des MRC d'Antoine-Labelle, des Laurentides et de la Vallée-de-la-Gatineau, des gens ont choisi de souligner ce mois thématique. Il faut souligner la finale régionale de la Citée P. G. L. de la

Fondation Paul Gérin-Lajoie, tenue cette année à Lac-des-Écorces. Sonia Lortie, adjointe à l'information et à l'animation à la SNQ-HR, a été invitée à lire la dictée régionale. Originaire de Lac-des-Écorces, celle-ci a elle-même participé à la finale régionale laurentienne il y a une douzaine d'années. La SNQ-HR a procédé à la remise de prix de participation lors de cet événement.

La SNQ-HR lance déjà le rendez-vous en 2012 pour célébrer le français lors de la prochaine édition de cette grande fête sur tout le territoire, de Gracefield à Val-David et de Sainte-Anne-du-Lac à Notre-Dame-du-Laus.



Sonia Lortie de la SNQ-HR, lectrice de la finale régionale de la Dictée P. G. L. en compagnie des finalistes de la Commission Pierre-Neveu : Jasmin Prud'homme, Janie Chénier et Gabrielle Dumoulin.

VOLKSFEST

Maintenant, c'est facile d'obtenir ce que vous voulez.



Golf 2011

Jetta 2011

Louez à partir de

189\$ par mois sur 48 mois[†]

Acompte de 279\$

0% de financement à l'achat sur 36 mois* sur nos modèles les plus populaires

Jetta 2011

à partir de 17 240 \$*

Tiguan 2011

500 \$ d'accessoires D'origine Volkswagen sans frais**

TDI Les Golf 2011 et Jetta 2011 sont aussi offertes en version Diesel propre **TDI Diesel propre**

Insurance Institute for Highway Safety
Véhicule le plus sécuritaire
Jetta 2011 / Tiguan 2011 / Golf 5 portes 2011



Volkswagen de l'Outaouais

850, boul. St-Joseph, Gatineau - 819 770-0220

www.vwo.ca

Jusqu'à 750 \$ de remise pour nouveaux diplômés^{††} - Modèles américains montrés. Certaines options et accessoires peuvent varier ou ne pas être disponibles au Canada. *Cette offre de financement d'une durée limitée est sujette à l'approbation du crédit de Volkswagen Finance et disponible à l'achat d'une Jetta 2.0L 2011 / Golf 3 portes 2.5L 2011 / Tiguan 2.0T 2011 neuf de base. Un PDSF de 17 240 \$ / 21 940 \$ / 29 555 \$ (incluant frais de transport et inspection de prélivraison de 1 365 \$ / 1 365 \$ / 1 580 \$, et taxe de 100 \$ sur climatiseur si applicable) pour les modèles neufs de base avec boîte manuelle à 5 vitesses / 5 vitesses / 6 vitesses au taux de crédit annuel de 0 % correspond à une mensualité de 478,89 \$ / 609,45 \$ / 820,98 \$ sur 36 mois. Frais de crédit de 46 \$ (frais d'inscription au RDPRM) pour une obligation totale de 17 286 \$ / 21 986 \$ / 29 601 \$. Un acompte ou un échange équivalent peut être requis au moment de la signature. Assurances, droits, options et taxes applicables en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Cette offre ne s'applique pas aux modèles TDI Diesel propre. **Recevez jusqu'à 500 \$ d'accessoires D'origine Volkswagen sans frais à l'achat ou à la location de tous les modèles Tiguan 2011 neufs. Certaines conditions s'appliquent. Non monnayable. Cette offre ne s'applique pas aux frais d'installation ni aux pneus. Offres en vigueur jusqu'au 30 juin 2011 et pouvant être modifiées ou retirées en tout temps sans préavis. † Cette offre de location d'une durée limitée et sujette à l'approbation du crédit de Volkswagen Finance est basée sur la Jetta 2.0L 2011 neuve de base avec boîte manuelle 5 vitesses. Frais de transport et inspection de prélivraison de 1 365 \$ inclus dans le paiement mensuel. Acompte de 279 \$ ou échange équivalent, dépôt de sécurité de 250 \$ et première mensualité requis au moment de la signature. Frais de 15 \$ du kilomètre après 64 000 km en sus. Assurances, immatriculation, frais d'inscription jusqu'à 46 \$ au RDPRM, droits, options et taxes applicables en sus. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. PDSF du modèle Jetta 2011 de base : 17 240 \$. Offre en vigueur jusqu'au 30 avril 2011 et pouvant être modifiée ou retirée en tout temps sans préavis. ††Jusqu'à 750 \$ de remise pour nouveaux diplômés collégiaux et universitaires. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Volkswagen ou vw.ca pour les détails. « Volkswagen », le logo Volkswagen, « TDI », « TDI Diesel Propre » et « Jetta », « Golf » et « Tiguan » sont des marques déposées de Volkswagen AG. « Volksfest » et « Das Auto et dessin » sont des marques de commerce de Volkswagen. © Volkswagen Canada 2011.

FRANÇOIS HOULE
Électrique
Résidentiel - Commercial - Industriel
ÉNERGIE SOLAIRE
819.441.1599
10, Rue de l'Oiselet, Messines, Qc
houle.electrique@live.ca

Bibliothèque
J.R. L'Heureux
LE JEUDI 21 AVRIL 19H
Journée Mondiale du livre
et du droit d'auteur
PASCAL CHAUSSÉ
nous présente:
Poupées vaudou,
le plaisir
de martyriser
ses personnages.
GEORGES LAFONTAINE
nous présente:
De l'idée jusqu'à
la publication
GRATUIT POUR TOUS!
Confirmez votre
présence au 819 449-2738

Loto-Pub
Resto-Bar
10 machines de loterie vidéo
Ambiance Casino
Sonny Constantineau: propriétaire
412, rue des Oblats
Téléphone: 819.449.6140

Les vieux rockers font danser les Joyeux Vivants

Tout un Jamboree à Gracefield

PAR JEAN LACAILLE

GRACEFIELD - Les musiciens de la région ont toujours le diable au corps. Ils se sont regroupés samedi soir dernier au centre récréatif et communautaire de Gracefield pour un jamboree dont les profits ont été versés dans les coffres du Club de l'âge d'or Les Joyeux Vivants de Gracefield.

Paul Viau, le président de l'organisme, était particulièrement fier de l'initiative des musiciens de la région. «C'est tout un jamboree. Les musiciens qu'on peut entendre ici ce soir sont tous des professionnels. Ils ont la musique dans le sang. Parmi nous, ce soir, nous avons Alain Brisson, guitariste soliste, qui a fait partie du band d'Alan Jackson, la grande star country américaine.»

Alain Brisson dirige ME Productions



Mario Fauteux, Darkise Caron, Étienne Guy et Georges Marchand ont été les premiers à réchauffer l'auditoire.



Les membres des Joyeux Vivants de Gracefield ont répondu à l'invitation des musiciens en dansant régulièrement tout au long de la soirée.

d'Embrun, une entreprise qui se spécialise dans la sonorisation. Il connaît bien Étienne Guy, un musicien de Maniwaki, qui est à l'origine de sa présence à Gracefield.

Plusieurs musiciens ont contribué au succès du jamboree dont Mario Fauteux, de Cayamant, toujours aussi excellent, Darkise Caron de Gracefield, le rocker Sylvain Lavolette, de Maniwaki, qui n'a rien perdu de son cœur d'enfant et qui a encore de l'énergie à revendre.

Le solo de guitare d'Alain Brisson dans

la pièce Sweet Home Alabama de Lynnard Skynnard valait le billet d'entrée de 5 \$. Les membres du club local ont bien apprécié la musique, différente de celle qu'ils utilisent normalement dans leurs soirées de danse.

Paul Viau remercie tous les musiciens qui ont participé au jamboree tout spécialement Sylvain Lavolette et Étienne Guy pour leur collaboration à leur regroupement de samedi soir dernier. Tous espèrent pouvoir répéter l'expérience dans un avenir rapproché.

La radio CHGA reçoit une subvention de 15 000 dollars

PAR SYLVIE DEJOUY

MANIWAKI - « Nous sommes très heureux de pouvoir aider CHGA. »

Mario Beaumont, directeur général de la Caisse populaire Desjardins de Gracefield, et Christiane Carle, directrice générale de la Caisse populaire de la Haute-Gatineau, ont remis un chèque

de 15 000 dollars à Lise Morissette, directrice de la radio.

La remise avait lieu mardi 12 avril, devant les employés, dans les nouveaux locaux du 158 rue Laurier. « Nous sommes très heureux de recevoir cette aide, a souligné Lise Morissette. Elle est destinée à financer de nouveaux équipements. Je pense que nous sommes équipés pour au moins cinq ans. »

CHGA fait partie du regroupement des radios communautaires du Québec. « Cette radio, je l'ai vu évoluer, a commenté Christiane Carle. C'est une radio de proximité qui a réussi à rester proche des gens. » Et Mario Beaumont d'ajouter: « Ce sont des personnes très professionnelles qui composent CHGA. Elles sont très écoutées. Bravo, continuez votre travail. »



Au centre, de gauche à droite : Mario Beaumont, directeur général de la Caisse populaire Desjardins de Gracefield ; Lise Morissette, directrice de CHGA ; Christiane Carle, directrice générale de la Caisse populaire de la Haute-Gatineau.

AVIS AUX RÉSIDENTS DE LA RÉGION DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

En vue de la prochaine édition 2011-2012 de l'annuaire **LE BOTTIN** région de la Vallée-de-la Gatineau, nous avisons les commerçants des municipalités de

- | | |
|-------------------|---------------------------------|
| • Baie-des-Sables | • Lac-Sainte-Marie |
| • Blue Sea | • Low |
| • Bois-Franc | • Maniwaki |
| • Bouchette | • Messines |
| • Danford Lake | • Montcerf-Lytton |
| • Denholm | • Northfield |
| • Délage | • Rapid Lake |
| • Egan-Sud | • Sainte-Famille d'Aumond |
| • Farley | • Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau |
| • Gracefield | • Venosta |
| • Grand-Remous | • Wright |
| • Kazabazua | |
| • Lac-Cayamant | |

le bottin
de la Vallée-de-la-Gatineau

DE NOUS SIGNALER TOUTE MODIFICATION D'ADRESSE OU DE NUMÉRO DE TÉLÉPHONE SURVENUE APRÈS NOVEMBRE 2010. NOUS NOUS EMPRESSERONS DE FAIRE LES CORRECTIONS.

POUR NOUS JOINDRE, COMPOSEZ LE **1 888 327-6260** POSTE 238

HORS-BORD
Lafontaine
GRACEFIELD
Propriétaire : Éric Thérien

79, ch. Point-Comfort - Gracefield, QC
819 463-3488 - S.F. : 1 800 567-0546
SITE INTERNET : HORS-BORDLAFONTAINE.COM

Ne manquez pas **LE BATEAU**

DU 15 AU 17 AVRIL

Nous avons un emplacement extérieur et un emplacement intérieur au **Salon chasse, pêche et plein air de Maniwaki**



LX 850 I/O **LARSON**



Arctic Cat 1000 LTD **ARCTIC CAT**



King Quad 500AXI **SUZUKI** un mode de vie!

Venez voir NOS PRIX INCROYABLES
sur les bateaux Larson,
VTT Arctic Cat et VTT Suzuki

Déjà 75 cavaliers inscrits à la grande randonnée équestre printanière

PAR RODRIGUE LAFRENIERE

SAINTE-THERESE-DE-LA-GATINEAU – Beau temps, mauvais temps, la tradition d'une randonnée équestre d'envergure, chaque lundi de Pâques, est en train de s'implanter, à Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau.

L'organisatrice Claire Lyrette soutient que, deux semaines avant le prochain grand défilé des cavaliers et cavalières, le nombre de participants inscrits pour le 25 avril dépasse déjà le total des randonneurs de l'année dernière, alors première édition de cet événement équestre.

Cette fervente d'un sport qui monte en popularité au Québec et en Amérique du Nord,

est déjà fort satisfaite de ce résultat, mais ne s'en contente pas encore. Elle appelle à établir un record de participation, alors que la température avait servi une douche décourageante l'année dernière, refroidi les ardeurs et qu'elle avait en conséquence retenu à la maison bon nombre de moins persévérants...

Un maire fort confiant

Dans l'optique de la mise sur pied d'une tradition équestre dans sa municipalité, le maire Roch Carpentier invite avec enthousiasme les amateurs de randonnées, du type selle et voiture, à participer à cette randonnée de 5 heures aller-retour.

Il se montre tenant de l'organisation d'un événement de grande importance dans chacune des municipalités de la Haute-Gatineau,

afin d'y inviter les touristes, les visiteurs et les résidents, à mieux connaître notre région dans tous ses aspects intéressants.

Il croit savoir qu'une deuxième randonnée du 31-Milles aura lieu cette année encore, organisée par le club quad régional. Elle partira de son village pour ensuite se rendre sur le territoire du maire Jean-Paul Barbe de Délage. On devrait avoir bientôt plus d'informations à ce sujet.

Une sculpture souvenir de participation

Afin d'appuyer à sa manière la tenue de cette randonnée équestre selle et voiture, le sculpteur Henri Keller de Sainte-Thérèse offre une sculpture, sur plaque de bois, à décerner selon les critères des organisateurs. Plusieurs autres prix seront attribués aux

participants et participantes, qui pourront dîner autour d'un bon feu de bois, à la Pourvoirie du lac Isidore.

« Des gens d'un bon nombre de municipalités de la Gatineau comme de Labelle ont déjà confirmé leur présence, confirme Claire Lyrette. Cette première randonnée sans but lucratif est pour notre groupe un lancement officiel des activités équestres de l'année. On invite tout le monde à en profiter. Par après, il nous fera plaisir de participer aux activités d'autres organisateurs et organisatrices et d'encourager, dans la mesure du possible, le développement de ce beau sport sur notre territoire. » Informations en l'appelant au 449-1277 (personnel) ou au 449-5999 (travail).

CHRONIQUE SANTÉ

LES PRODUITS NATURELS - À utiliser avec discernement!

es produits de santé naturels ont sans aucun doute la cote de nos jours! Selon l'Ordre des pharmaciens, "plus de la moitié des canadiens prennent régulièrement des produits de santé naturels" (2008). De plus, les femmes seraient plus nombreuses que les hommes à en consommer au pays. Depuis 2004, Santé Canada a mis en place une nouvelle réglementation sur les produits de santé naturels. Selon cette nouvelle réglementation, un produit de santé naturel ne peut être vendu sans avoir obtenu préalablement une licence de mise en marché de la part du gouvernement.

Partout dans les médias, on vante les mérites et bienfaits de ces produits sans toutefois être bien renseigné sur leurs effets sur la santé. Les produits de santé naturels ne sont malheureusement pas tous sans risques. On n'a qu'à penser aux champignons toxiques, à l'herbe à puce, à l'herbe à poux ou au tabac pour comprendre que leurs effets peuvent parfois être nocifs pour la santé.

Si vous faites partie d'un des groupes suivants, vous ne devez prendre aucun produits naturels sans avoir préalablement consulté votre médecin ou pharmacien:

- femmes enceintes ou qui allaitent;
- enfants âgés de moins de 12 ans (sauf produits d'homéopathie qui leur sont destinés);
- personnes atteintes d'une maladie chronique ou souffrant d'allergies;
- personnes prenant des anticoagulants ou des médicaments anti-rejets;

De plus, toute personne prenant un ou des médicaments d'ordonnance, médicaments en vente libre (MVL) ou autres produits de santé naturels sur une base régulière devrait consulter un médecin ou un pharmacien avant de débiter un traitement avec un produit de santé naturel, quel qu'il soit.

Il faut également porter une attention particulière au pamplemousse. En effet, la consommation de ce fruit ou de son jus (frais ou congelé) peut entraîner une augmentation de la quantité de certains médicaments ou de produit naturel libérée dans la circulation sanguine, ce qui peut provoquer des réactions indésirables graves. Les effets de ce fruit pourraient perdurer pendant plus de 24 heures dans l'organisme, d'où l'importance de consulter un médecin ou un pharmacien avant de débiter la prise d'un produit naturel.

Pour en savoir plus sur la sécurité des produits naturels, venez nous rencontrer en pharmacie.

Martin Roy, pharmacien
Pharmacie Jean Coutu
50, rue Principale Sud, Maniwaki
(819) 449-1360

CETTE CHRONIQUE
EST UNE GRACIEUSÉTE DE



MARTIN ROY
PHARMACIEN
JEAN COUTU

50, RUE PRINCIPALE SUD, MANIWAKI (819) 449-1360

Nouvel emplacement

toujours un excellent service



Anik Beauseigle
Propriétaire et courtier
en assurance de dommages



Edna Latourelle
Adjointe administrative



Steven Rodgers
Courtier en assurance
de dommages



Sylvie Roy
Courtier en assurance
de dommages

Venez nous rencontrer dans
nos nouveaux locaux, l'équipe
d'Assurances Kelly & Associés
se fera un plaisir de bien
vous conseiller.

Assurances des particuliers et des entreprises
DU PERSONNEL QUALIFIÉ A L'ÉCOUTE DE VOS BESOINS!



Assurances Kelly & Associés

Cabinet en assurance de dommages

87 rue St-Joseph, Tél.: 819 463-2898
Gracefield J0X 1W0

Votre rêve devenu accessible !

Jusqu'à 4 500\$* de rabais

au comptant ou
profitez de **0%**
de financement sur 48 mois*



LA VOIE
2 TEMPS 4 TEMPS

335, boul. des Ruisseaux, Mont-Laurier **819-623-9623**
www.lavoie2temps4temps.com

* Mise de fonds exigée, sur approbation de crédit. Photos à titre indicatif seulement. † Applicable sur différents modèles, détails en magasin



**3 VÉHICULES EXTRÊMES.
1 ÉVÈNEMENT EXTRÊME.**

JUSQU'À 2200\$+ DE REMISE | **CONDUISEZ GRATUITEMENT PENDANT 6 MOIS***
SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS

Les Sports
DAULT
ET FRÈRES

383, boul. Desjardins
Maniwaki - 819 449-1001



Venez rencontrer notre personnel qualifié
Nos vendeurs se feront un plaisir de bien vous conseiller
et nos véhicules extrêmes feront votre bonheur tout au long de l'année!

Les offres sont valides à l'achat d'unités neuves et non enregistrées du 1^{er} mars au 30 avril 2011. Les offres sont offertes que chez les concessionnaires Polaris participants. *Sur les modèles 2010 sélectionnés. Consultez votre concessionnaire pour de plus amples renseignements. **Conduisez gratuitement pendant six mois : Sous réserve de l'autorisation de crédit par le Service aux détaillants HSBC Limitée sur les achats de consommateurs admissibles financés dans le cadre de ce programme. Aucun paiement n'est requis pendant les six mois suivant la date d'achat. Aucun frais de financement ne sera facturé pendant les cinq mois suivant la date d'achat. Les taux après cinq mois varieront en fonction de la durée et du profil de crédit du client. Consultez votre concessionnaire Polaris local participant pour obtenir tous les détails. Avertissement : La conduite d'un VTT peut être dangereuse. Pour votre sécurité : Ne conduisez pas les VTT ou les RANGER de Polaris sur des surfaces pavées ou sur des voies publiques. Les conducteurs et les passagers devraient toujours porter un casque, une protection oculaire, des vêtements de protection et une ceinture de sécurité, et utilisez des filets de cabine (présents dans les véhicules RANGER). Ne vous engagez jamais dans une conduite de cascade ou acrobatique, et évitez les vitesses excessives et les virages brusques. Les modèles de VTT pour adultes de Polaris sont conçus pour des conducteurs de 16 ans et plus. Les conducteurs des véhicules RANGER doivent être âgés d'au moins 16 ans et être titulaires d'un permis de conduire valide. Tous les conducteurs de VTT devraient suivre un cours de formation sur la sécurité. Pour des informations concernant la sécurité en VTT et la formation, communiquez avec le SYVA au 1-800-887-2887, consultez votre concessionnaire ou communiquez avec Polaris au 1-800-342-3764. ©2011 Polaris Industries Inc.



Créations
ALAIN DANIS
Aménagement Paysager

Faites appel à des
experts!

NOS SERVICES

- | | |
|---|---------------------------------------|
| Plan d'aménagement IMAGE 3D
(disponible en saison hivernale seulement) | Éclairage paysager |
| Pose de muret décoratif | Bassin d'eau |
| Pose de pavé uni interbloc | Pose de gazon en plaque |
| Plantation d'arbres de gros calibre | Réaménagement
de vos plates-bandes |

18 ans d'expérience



9, rue Marie-Anne, Maniwaki • Télécopieur: 819 449-4629 **819 449-5798**

Une équipe de quilles toute spéciale est formée à Maniwaki

Elle participera aux Jeux olympiques spéciaux dès 2012

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - Joanne Labelle, avec l'aide de Roxane Lapratte et Janick Clément du Centre Jean-Bosco de Maniwaki, a relevé le défi de former une équipe de quilles, essentiellement composée de personnes en déficience intellectuelle, qui participera aux Jeux olympiques spéciaux du Québec en 2012.

«Nous avons commencé à recruter des joueurs en janvier dernier. Devant l'enthousiasme de nos participants, nous avons entrepris de constituer une équipe avec au moins un représentant de chaque municipalité de la Vallée-de-la-Gatineau. Avec 16 joueurs présentement commandités par 12 des 17 municipalités de la région et même de Kitigan Zibi Anishinabeg (KZA), nous sommes bien parties», affirme Joanne Labelle.

Les autres municipalités de la région

devraient également confirmer leur participation si bien que les organisatrices ont la conviction de compléter l'équipe de la Vallée-de-la-Gatineau au cours des prochains jours. Les municipalités de la région et KZA ont accepté le défrayer le coût du manteau aux couleurs municipales qui est, en soi, un exemple concret d'intégration et de sensibilisation de la population.

«Vous imaginez combien nos Personnes d'Abord sont fières. Elles accordent beaucoup d'importance au projet. Nos athlètes sont tous aussi fébriles que les athlètes canadiens qui ont participé au Jeux olympiques de Vancouver.»

«Nous sommes actuellement à la recherche d'un flambeau olympique pour représenter la Vallée-de-la-Gatineau. La composition officielle de l'équipe sera dévoilée, avec les couleurs et les manteaux officiels le 4 juin prochain. Il y aura une grande parade olympique dans les rues de Maniwaki alors que les joueurs vont se

relayer pour transporter le flambeau olympique. Cette activité est organisée en collaboration avec de nombreux organismes», ajoute Joanne Labelle.

Il appert que les athlètes tiennent plus que tout au monde à défiler comme leurs héros de Vancouver avec le flambeau olympique. La SQ de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, gardienne de la flamme participera au défilé, le tout ayant été confirmé par la lieutenant, Mme Isabelle Lebeau.

Mme Stéphanie Vallée, député de Gatineau, est l'invitée d'honneur de cette parade. Le logo de l'équipe a été créé par l'artiste peintre, Sandra Guérette. Le drapeau de chacune des municipalités participantes sera hissé sur le char allégorique. Quant à l'itinéraire du défilé, il sera précisé ultérieurement.

Joanne Labelle profite de l'occasion pour rappeler la tenue de la Semaine québécoise des personnes handicapées du



Après avoir discuté avec M. André Baril de Sport-Loisir Outaouais, en décembre dernier, Joanne Labelle a eu l'idée de former une équipe de quilles qui participera aux Jeux olympiques spéciaux du Québec en 2012.

Québec, du 1er au 7 juin prochain. Des activités spéciales seront présentées pendant six jours dans la région.

Un bilan positif pour la Fondation des bourses de la relève

Un total de 63 bourses ont été distribuées en quatre ans

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - Plusieurs jeunes étudiants de la région ont bénéficié, au cours des quatre dernières années, d'une aide financière très appréciable de la Fondation des bourses de la relève de la Vallée-de-la-Gatineau. Une douzaine d'entre eux ont complété leurs études et se sont établis dans la région après avoir obtenu un emploi.

«Il s'agit d'un très bon rendement et nous sommes particulièrement fiers du fait que la Fondation est de plus en plus reconnue dans notre région», souligne la présidente, Mme Marlène Thonnard.

Sur les 63 boursiers, douze d'entre eux

ont déniché un emploi au Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau (CSSS-VG), à l'usine Louisiana Pacific de Bois-Franc et à la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais (CSHBO).

La Fondation consent des bourses de 1 000 \$ pour la poursuite d'études universitaires et 500 \$ par étudiant pour des études techniques et professionnelles. Pas moins de 52 étudiants sont actuellement en suivi de formation dont quatre pour une durée de quatre ans, 5 pour trois ans, 12 pour deux ans et 30 pour un an.

Sur ces 52 étudiants, 26 se dirigent en santé qu'il s'agisse de soins infirmiers, en techniques d'analyses en laboratoire, en

médecine (2), en pharmacie, en optométrie et en nutrition et 21 en enseignement, éducation en la petite enfance, en éducation spécialisée ou en psychoéducation et 16 autres dans diverses professions qui viendront combler des vides flagrants dans la Vallée-de-la-Gatineau.

Les bourses de la relève sont attribuées depuis 2007-2008 dans le cadre du plan d'action du projet Complicité Emploi de la Vallée-de-la-Gatineau créé par la Table de développement social de la région. La Fondation reçoit les demandes de bourses et en gère la distribution. Elle prévoit deux remises de bourses année, une première à l'automne et une seconde au printemps.



Mme Marlène Thonnard, présidente de la Fondation des bourses de la relève de la Vallée-de-la-Gatineau.

PLAN RÉGIONAL DE DÉVELOPPEMENT INTÉGRÉ DES RESSOURCES NATURELLES ET DU TERRITOIRE PUBLIC DE L'OUTAOUAIS

Il faut solutionner le manque de services de support

L'hébergement, la restauration et le guidage sont des pièces essentielles

PAR JEAN LACAILLE

LA GATINEAU - Malgré le constat de croissance récréotouristique dans la région, certains facteurs freinent pourtant le développement de ce secteur d'activités. L'hébergement, la restauration et le guidage sont des pièces importantes du casse-tête qui malheureusement ne sont pas encore comblées.

Dans une optique de diversification économique, l'offre de services de support est d'une grande importance. Bien que la région puisse avoir la meilleure offre de produits récréatifs qui soit, faute d'hébergement répondant aux besoins des clients potentiels, ces produits risquent d'être rapidement délaissés. Par exemple, un client qui se voit dans l'obligation de parcourir une longue distance pour trouver un hébergement répondant à ses critères, ou, pire encore, qui doit retourner chez lui, sera probablement moins enclin à renouveler son expérience dans la région. Il est

donc essentiel de s'assurer que l'offre d'hébergement et l'offre de produits récréotouristiques puissent se développer dans une meilleure synergie.

L'objectif serait donc de favoriser la consolidation et le développement d'une offre d'hébergement touristique répondant aux besoins.

L'état actuel

Selon les informations contenues dans le Plan régional de développement intégré des ressources naturelles et du territoire public de l'Outaouais, qui se base sur les statistiques de 2004 du ministère des Ressources naturelles et de la Faune du Québec, l'offre d'hébergement de la région de l'Outaouais est de 55 campings et environ 5 000 emplacements, 65 gîtes, 87 pourvoiries, 36 résidences de tourisme, 12 centres de vacances et 3 000 chambres dans le réseau hôtelier.

Il faut donc diminuer l'écart entre l'offre et la demande d'hébergement d'ici 2015. Au niveau de la stratégie de mise en oeuvre, il

faut assurer l'élaboration d'une stratégie de développement du secteur de la villégiature d'hébergement et établir un moratoire sur le développement de la villégiature en territoire public d'ici l'élaboration de la stratégie.

Le manque de relève de la main-d'oeuvre

L'Outaouais est actuellement en bonne posture en ce qui concerne le remplacement de sa main-d'oeuvre. Par contre, un examen plus approfondi permet de constater que les MRC n'ont pas toutes les mêmes capacités de renouveler leurs travailleurs. L'indice de remplacement de la MRC des Collines de l'Outaouais et de la ville de Gatineau, évalué conjointement puisqu'elles correspondent à un même bassin de main-d'oeuvre, est de loin supérieur à celui des MRC rurales. Pour ces dernières, l'indice est d'à peine 57,7 % dans la MRC de Papineau, de 68,3 %, dans la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau et de 73,4 % dans la MRC de Pontiac alors qu'il dépasse amplement le seuil de remplacement dans la zone

urbaine. Ces chiffres témoignent de la faible disponibilité de la relève locale dans les municipalités éloignées du pôle urbain.

D'ici 2031, les difficultés devraient s'aggraver en Outaouais rural comme dans la plupart des régions du Québec et devraient s'étendre à la zone urbaine. De plus, l'écart avec le reste du Québec devrait s'atténuer. Cependant, la situation de la MRC de Pontiac devrait s'améliorer légèrement.

L'objectif est donc d'assurer une relève dans les emplois reliés à la mise en valeur des ressources naturelles sur un horizon de moyen et de long termes. Le vieillissement de la population rurale de l'Outaouais, le manque de valorisation des métiers reliés aux ressources naturelles, la précarité de ces emplois et leur aspect saisonnier sont les causes principales des difficultés de recrutement actuelles qui seront amplifiées dans le futur si rien n'est fait.

Prochain reportage : Les coûts d'approvisionnement



ANNONCES CLASSÉES

100 ANIMAUX

Deux chevaux de selle à vendre 1 000.\$

À VENDRE À PRIX COMPÉTITIFS

Bois de chauffage
Bois d'allumage, livraison et
réservation disponible.
Service de cordage à domicile
Alain : **(819) 334-1415**
300, rue King, Maniwaki

SERVICES

- Émondage et abattage d'arbres,
nettoyage de terrain
25 ans d'expérience
Tree clearance - Land cleaning
- Déneigement de toitures
Roof snow removed
Assurances responsabilité
1 000 000 \$
Contacter Alain
(819) 334-1415

chacun. Info: (819) 449-5113

Très petits chihuahuas femelles vaccinées,
vermifugées. Info: 819-587-2342

Jument Quarter Horse enregistrée 12 ans,
pour la selle, 2 500\$ très bon cheval. Info:
819-465-1108

200 - BUREAUX - LOCAUX À LOUER

Au 153 Commerciale, 500 pieds carrés et
plus. Info: 819-449-3701

Centre professionnel, situé au centre-ville de
Maniwaki. Climatisé, chauffé, éclairé, au 198
Notre-Dame. Libre immédiatement. Aussi,
plusieurs bureaux. Info: 819-561-4586 ou
441-0200.

210 - CHAMBRES À LOUER

Chambres à louer, situées au centre-ville,
accès au réfrigérateur et micro-ondes. Info:
819-449-7011

Chambre à louer, entrée privée, literie fournie,

salon, tv, satellite, Internet, cuisine, meublée,
secteur tranquille Christ-Roi, non fumeur Info:
819-441-0427

Chambres à louer, au centre-ville de Maniwaki.
Chauffées, éclairées, cuisine commune. Inclu
2 câbles, TV, laveuse/sécheuse, réfrigérateur
individuel. Communiquer avec Sylvain, 819-
449-0853 ou André 819-441-5371.

Chambre à louer ou maison à partager sur le
bord du lac Blue Sea. Info: 463-3663

220 - CHALETS À LOUER

Lac Blue Sea, 1 km du village de Messines,
plage de sable, grand terrain. Pour la saison
seulement (mai à octobre). Info: 465-2506



Alliance autochtone Communauté 80 de Grand-Remous

Avis aux membres de L'Alliance Autochtone local 080 de Grand-Remous,
l'assemblée annuelle de L'Alliance Autochtone 080 de Grand-Remous, le
17 avril 2011 à 14h au centre Jean-Guy Prévost de Grand-Remous au 1308,
Transcanadienne. Les locataires de Grand-Remous et Mont-Laurier sont
invités à cette rencontre.

Claudette Lyrette
Présidente

Nintendo
Mad Corp Pirate
Pour... Toi
(819) 215-0893
Mod ta Wii pour jouer des sauvegarde de tes jeux
Mod ton DS pour plus d'option



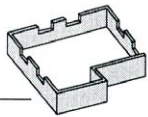
*Des gens hautement professionnels, compétents et
soucieux de vous offrir toujours le même excellent service!*

Les Constructions Marc Martin

9060-5056 QUÉBEC INC.

Spécialiste en béton
Commercial - Résidentiel - Industriel
LEVAGE DE MAISON

178, St-Joseph, C.P.237 Tél.: 819-463-3506 / Fax: 819-463-0018
Gracefield, QC J0X 1W0 Cell.: 819-449-8974
constructionsmarcmartin@qc.aira.com



TÉL. 819-465-2436 CELL. 819-441-4509

Ménage et vous
Au plaisir de le
faire pour vous
Anne Langelin
PROPRIÉTAIRE

Service personnalisé
d'entretien ménager

COUVREURS Rochon

RBQ:2537-2913
QUÉBEC INC.
F.A.S.

Robert Rochon

Toiture de tout genre
ESTIMATION GRATUITE
OUVRAGE GARANTIE
PAR ÉCRIT

1 (888) 449-2849

Kazabazua
(819) 467-2849

Enlèvement de la neige

MANIWAKI AUTOS ÉLECTRIQUES

MÉCANIQUE GÉNÉRALE - PERFORMANCE
ALTERNATEURS & DÉMARREURS
PROBLÈME ÉLECTRIQUE ET ÉLECTRONIQUE



Yvan & Philippe Thérien
propriétaires
& **819 449-8181**
Télé.: 819 441-2130

153, rue de la Colline, Maniwaki (Québec) J9E 1B5

Garage MOTO PRO

Réparation de : Petit moteur - VTT - Motoneige - Etc.
Fabrication de : Pelle à neige (VTT) - Batteries

Entreposage de bateaux
PIÈCES NEUVES ET USAGÉES
MÉCANIQUE MOBILE

Mario Beaudoin (819) 449-1881
157, Route 107, Délage (Québec) J9E 3A8

DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT J.V.

Gilles Céré, propriétaire

Résidence Cellulaire

449-5311 441-4665

DÉMÉNAGEMENT
Résidentiel — Commercial



G. Lapratte Construction



ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Résidentiel • Commercial • Industriel

Licence RBQ 8216-7883-42

Tél.: 819-449-3389 Cell.: 819-449-0643

• Pose de plancher de bois franc • Sablage et
vernissage de plancher de bois franc • Pose de
moules de tout genre • Fabrication, réfection et
installation d'armoires de cuisine • Pose de céramique
(819) 449-8043 / Cell.: (819) 441-7929

**Les
Finitions
Blais**
R.B.Q. : 8333-8640-11

Tél.: (819) 623-3369
ou (819) 623-3372
Fax: (819) 623-9551

MÉTAL GOSSELIN LTÉE
- FER NEUF ET USAGÉ
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER
TUYAUX POUR PONCEAUX

Mario & Denis Gosselin 1591, boul. Paquette
GÉRANTS Mont-Laurier J9L 1M8

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION
- RÉCLAMATION D'ASSURANCES



Licence RBQ: 8290-8641-40

Dufuran 2003

François P. Lafontaine
54, rue Principale Nord, Maniwaki J9E 2B3
tél. (819) 449-6202/1 800 453-8535
télécopieur (819) 465-3680 / (819) 449-5474
courriel : f.lafontaine@picanoc.ca

MACHINES À COUDRE ET ASPIRATEURS GARGANTINI INC.



214, rue Notre-Dame
Maniwaki (Québec) J9E 2J5
TÉL.: (819) 449-2835

ÉCOLE
DE
COUTURE

VENTE ET
RÉPARATION

• machines à coudre
• aspirateurs **JANOME**
• système central

TRANSPORT branchaud

SPÉCIALITÉ :
Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre
TERRITOIRES :
Montréal, Québec, Toronto, Ottawa

VÉRONIQUE BRANCHAUD

Présidente Tél.: 819-449-6222
52, Route 105, Maniwaki Sans Frais : 866-449-6222
(Québec) J9E 3A9 Fax : 819-449-8191



Gérard Hubert Automobile Ltée
VENTES ET SERVICES AUTORISÉS
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)
Tél.: (819) 449-2266 • Fax : (819) 449-6217

Sans frais : 1 877 449-2266
Résidence : (819) 449-6791



Viateur Roy
Représentant

SERRURERIE YVES COUSINEAU

enr.
SERRURERIE & CORDONNERIE
449-2245
La nuit: 449-5674

PUITS ARTÉSIENS DUFRESNE LANIEL INC.

PUITS ARTÉSIENS

Vente et installation
de pompes submersibles



(819) 449-1802

Alain Lapiere, prop.

C.P. 376, Maniwaki
(Québec) J9E 3G9

LICENCE
R.B.Q. 1687-0511-30

peinture
MICCA Gracefield
Benoît Rochon / Alain Rochon

131 St-Joseph C.P.130
Gracefield, Qc
J0X 1W0
Tél: 819.463.0063
Fax: 819.463.0036



819-449-1725

7,12 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

ANNONCES CLASSÉES

Sur lac Blue Sea, 2 c.c. toutes commodités, belle plage sablonneuse, à 2 min du village de Messines et de la piste cyclable. Location pour la saison ou au mois. Info: 465-1806

230 - LOGEMENTS - APPARTEMENTS À LOUER

Déclaration d'impôts

- Individuel
- Couple
- Travailleur(euse) autonome

RON LAFLAMME

(819) 467-4464

Courriel : kazabacus@sympatico.ca

Joli et confortable appartement 1 c.c. situé à Bois-Franc. Prise laveuse-sécheuse, déneigement, stationnement, service de vidange, antenne satellite Bell ExpressVu inclus. 375\$/mois, pas chauffé, pas éclairé. Libre le 1er mars 2011. Pour information: 819-449-0627 jour et 819-449-0794.

Espace à bureau à louer

(12' x 15') 137, boul. Desjardins, Maniwaki, services de secrétariat disponible, mobilier inclus. Infos: Me Jean Trépanier 449-4231

À Messines, logis sur lac Blue Sea, 2 c.c., accès au lac, idéal pour deux personnes, pas chauffé, pas éclairé, pas d'animaux, 600\$/mois. Info: 819-465-2867

Grands apts 3 c.c. disponibles avec une buanderie ultramoderne et de vastes espaces verts privés dans des jardins magnifiques. Libre immédiatement. 865\$/mois. T: 819-771-2666, ou ajc@oxfordproperties.com. Photos: oxfordresidential.ca

Appartements spacieux et confortables au 2 rue Radisson, 1 et 2 c.c. à partir de 715\$, libres immédiatement. Plusieurs commodités, animaux acceptés, stationnement disponible. Pour information: 819-771-7441

Joli appartement 3 chambres à coucher situé à Bois-Franc, prise laveuse-sécheuse, antenne satellite, service déneigement stationnement inclus. Libre à partir du 1er mars, 450\$/mois, pas chauffé, pas éclairé. Info: 819-449-0794

Logis 1 c.c., pas chauffé/ pas éclairé, non-fumeur. Libre immédiatement. Logis 2 c.c. pas chauffé/ pas éclairé, libre en juin et juillet. Info: 819-449-1180

Apt à louer, 1 c.c. salon, cuisine, entrée privée, terrain avec remise, situé au 148-B rue Gatineau, secteur Comeauville, pas chauffé/ ni éclairé 450\$ mois. Libre le 1er mai, pour informations le jour, 819-449-1656 ou soir 819-449-2985 et demandez Raynald

À louer 2 logis, petits bijoux remis à neuf. Bas 2 c.c grand salon, grande cuisine, salle de bain complète, pas d'animaux, non fumeur 475\$/mois, pas chauffé, pas éclairé. Haut 3 c.c. grand salon, grande cuisine, salle de bain complète, pas d'animaux, non fumeur, idéal pour professionnels en co-habitation 675\$/mois, pas chauffé, pas éclairé. Visite le soir après 6 hrs ou fin de semaine, crédit impeccable. Info: 819-456-9949

Appartement à louer 3 1/2, prise laveuse/sécheuse, 400\$/mois pas chauffé, pas éclairé. Libre immédiatement. Info: (819) 441-6236 ou (819) 449-6346

Apt. 3 1/2 grandement rénové, 1 c.c., pas chauffé, pas éclairé, pas d'animaux. Vue panoramique sur la rivière Gatineau, Commeauville. Références demandées et visites sur rendez-vous. Libre 1 er mai. Info: 449-1438.



OFFICE DES PRODUCTEURS DE BOIS DE LA GATINEAU

276, Principale Sud, Maniwaki (Québec) J9E 2A6
Tél.: (819) 449-6649 • Fax : (819) 449-7082

AVIS DE CONVOCATION

À TOUS LES PROPRIÉTAIRES DE BOISÉS VISÉS PAR LE PLAN CONJOINT DES PRODUCTEURS DE BOIS DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

51^e assemblée générale annuelle

ENDROIT : Salle de l'église Christ-Roi
130, rue Christ-Roi, Maniwaki (Québec)
DATE : Le mardi 19 avril 2011
N.B. Buffet servi sur place
HEURE : 9h00 - Inscription
9h30 - Début de l'assemblée

- Rapport financier 2010
- Rapport d'activités 2010
- Élection des administrateurs
- Allocution des invités

- Propriétaires inscrits au fichier de l'office lors de l'envoi des convocations par la poste.
- Preuve récente de propriété à fournir (taxes municipales et/ou contrat d'achat ou certificat de contingent 2011).

À VENDRE !

Bois de chauffage Beaudoin

La saison débute, réservez tôt!
Disponibles : bois franc de qualité fendu, livraison et bois pour feu de camp à bas prix.

**Pour info : (819) 449-3527
ou (819) 441-6890**

Annie Lafontaine
masso-kinésithérapeute
massothérapeute

180, rue Notre-Dame
Maniwaki, Qc, J9E 2J5
819-441-8274
actilibre@gmail.com

Des gens hautement professionnels, compétents et soucieux de vous offrir toujours le même excellent service!

Gilles Cossette
Atelier: (819) 449-7293
Fax: (819) 449-0045
420, Route 105
Bois-Franc (Québec) J9E 3A9
Depuis 15 ans à votre service!

Sylvie Dejouy
JOURNALISTE
Bureau: 819-449-1725
Télécopieur: 819-449-5108
Courriel: sdejouy@lagatineau.com

Jean Lacaille
DIRECTEUR DE L'INFORMATION
Bureau: 819-306-0783
Télécopieur: 819-449-5108
Courriel: jlacaille@lagatineau.com
jlacaille@sympatico.ca

Pierre Vallée
CONSEILLER EN MARKETING
Bureau: 819-306-0798
Télécopieur: 819-449-5108
Courriel: pvallee@lagatineau.com

Plomberie Centrale
905531199 Québec inc.
SPÉCIALISTE EN
PLOMBERIE ET CHAUFFAGE
Entretien de brûleur à l'huile
Réparation de pompes à eau
Vente et service
Estimation gratuite
JACQUES ROLLIN, prop. Tél. et fax :
284, rue Champlain (819) 449-5128
Maniwaki (Québec) J9E 1L7 PAG.: (819) 441-4475

R.B.Q. 8358-3385-01 6. ch. Farley
Messines J0X 2J0
• Rénovation résidentielle
cléfs en main
• Construction de tous genres
• Meubles sur mesure
Tél.: 819-441-3152
Cell.: 819-334-1353

R.B.Q. 8342-4077-16
819.463.3247 Cell: 819.334.3217
Rénovation résidentielle & commerciale
intérieure & extérieure
9 ch. Lac Claude
Cayamant Qc J0X 1Y0
Prop. Daniel St-Amour

Tél : 819-449-2288
Sans frais : 1-888-449-2288 293, rue Principale Sud
Fax: 819-449-5777 Maniwaki, QC
manipieces@bellnet.ca J9E 2A7

38, ch. Monette
Lac-Cayamant (Québec)
J0X 1Y0
Tél.: 819 463-2828
Télé.: 819 463-2967
Sans frais: 1 877 280-2828
Cell.: 819 441-8282
Estimation gratuite marc-gaudette@bellnet.ca

RBQ # 5601-3873-01
Sylvain Fortier
Kim Stosik
RÉNOVATIONS ext. et int., abris de spa, cabanon, gazebo
DÉDIÉ À LA TRANSFORMATION DU BOIS
DEDICATED TO THE TRANSFORMATION OF WOOD
GATINO concept
8, chemin de la Tour, Délage, Qc, J9E 3A8
T: 819-449-1882
C: 819-449-8361 www.gatinoconcept.com
F: 819-441-2599 info@gatinoconcept.com

LICENCE R.B.Q. #8101-8038-30
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
PROP. GERMAIN MICHAUD MAÎTRE ÉLECTRICIEN
189, rue Notre-Dame, Maniwaki (Québec) J9E 2J6
BUR.: (819) 449-5044 • Cel.: (819) 449-8937 • Fax: (819) 449-4866
blectrique@bellnet.ca • Rés.: (819) 449-6814

819-449-1631
SILENCIEUX - RÉPARATIONS GÉNÉRALES - FREINS
SPÉCIALISTE : MISE AU POINT
290, rue Principale sud, Maniwaki (Québec) J9E 2A6



ANNONCES CLASSÉES

Apt 1 c.c. chauffé/éclairé, câble fourni, situé à Délage, 375\$/mois. Info: 819-441-0433 apres 17h

Logement à louer 2 c.c., non fumeur, idéal pour personne âgée, pas d'animaux, 600\$/mois, pas chauffé/ pas éclairé, en face du métro. Un mois gratuit sous condition. Info: 819-918-2002

Beau grand logement 3c.c, 2 salles de bain, deux portes patio, remise, grand terrain, Bouchette, libre en juin. Infos: 465-1661

Apt, au 159, Commerciale à Mki, 1 c.c., semi-meublé, électricité incluse, 430\$/mois. Bachelor, semi-meublé, électricité et satellite, 325\$. Info: 449-1983.

240 - PROPRIÉTÉS À LOUER

Maison à louer au Cayamant. Idéal pour personne seule ou couple mature, 495\$/mois pas chauffé/ pas éclairé. Info: (819) 449-3427

Maison à louer 3 1/2 avec garage, tout en céramique excepté la chambre, avec belle plage, 490\$/mois, avec références 449-7287

300 - CHALETS À VENDRE

Chalet à vendre à Blue Sea (lac Long), 2 acres, 180 000\$. Info: 819-778-7533

310 - PROPRIÉTÉS À VENDRE

À vendre Commeauville 431, rue Joanis. Maison 3 c.c., 2 salons + verrière, beaucoup de rangement, ss semi-fini. Entrée double asphaltée, remise, piscine creusée et spa entourés d'une haie de cèdre. Très privé, endroit calme. Prix: 192 000\$. Info: 819-441-1183

Maison à vendre au 152 rue Gatineau, secteur Commeauville, Maniwaki. 3c.c., plancher de bois franc, chauffage à l'huile, remise, grand terrain, toit refait en 2007 ainsi que la plupart des fenêtres. Prix: 94 000\$. Info: 441-1747, 334-2726 cell. 1-819-379-0364

Maison à vendre 129 rue l'Heureux 3 c.c sous-sol aménagé, 2 salles de bain, patio, remise, prix négociable 441-0299

Maison à vendre 3 c.c plus garage 20,000\$, chalet à vendre 2 c.c plus sous-sol 39,000\$, terrain à vendre 1 acre 12,500\$ et une fournaise à l'huile neuve tout équipée plus réservoir 8,000\$ tous accès au lac Blue Sea. Info: (819) 463-3993

À Délage, maison unifamiliale de 4 chambres à coucher avec logis de 2 chambres à coucher (semi sous-sol). Garage 16x24. Piscine hors terre de 24 pieds et accessoires. Deux remises. Coin tranquille près de tous les services. Demande 180 000,00\$ négociable.. Info: 819-449-1376.



COMMISSION SCOLAIRE DES HAUTS-BOIS-DE-L'OUTAOUAIS

APPEL D'OFFRES PUBLIC

Projet: RÉNOVATION DE SALLES DE TOILETTES
Cité étudiante de la Haute-Gatineau, 211, rue Henri-Bourassa à Maniwaki (MDB-0671)
Couvent du Christ-Roi, 148, boul. Desjardins à Maniwaki (MDB-013)

La Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais désire obtenir des soumissions sous enveloppe scellée pour le projet mentionné en titre.

À compter du **lundi 18 avril 2011 à 12 h**, toute personne ou toute société pourra se procurer les documents d'appel d'offres, plans et devis et autres documents pertinents aux projets, au bureau de Robert Ledoux architecte au 220, rue Principale Sud, Maniwaki (819-449-3550) moyennant un dépôt non remboursable de 25 \$, par jeu de documents de soumission, qui **inclut les deux écoles citées**, chèque émis à l'ordre de la **C.S.H.B.O.** ou argent comptant.

Toute soumission devra être accompagnée d'une garantie de soumission représentant 10% du montant total de la soumission excluant toutes les taxes applicables, sous forme de chèque visé, de lettre de garantie irrévocable ou de cautionnement de soumission émis par une institution financière qui est un assureur détenant un permis émis conformément à la *Loi sur les assurances* (L.R.Q., c. A-32) l'autorisant à pratiquer l'assurance cautionnement, une société de fiducie titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les sociétés de fiducie et les sociétés d'épargne* (L.R.Q., c. S-29.01), une coopérative de services financiers visée par la *Loi sur les coopératives de services financiers* (L.R.Q., c. C-67.3) ou une banque au sens de la *Loi sur les banques* (L.C., 1991, c. 46), sans quoi la soumission sera automatiquement rejetée.

Toute soumission devra être reçue au centre administratif de la Commission scolaire au 331, rue du Couvent Maniwaki (Qc) J9E 1H5, service des ressources matérielles (local 124), **le mercredi 11 mai 2011 avant 14 h**, pour être ouverte publiquement au même endroit le même jour et à la même heure. Toute soumission reçue postérieurement sera automatiquement rejetée.

Les soumissionnaires sont conviés à une visite des lieux en compagnie de l'architecte et du propriétaire **le mardi 26 avril 2011 à 15 h**. Début des visites au **Couvent du Christ-Roi à Maniwaki**, rendez-vous dans le stationnement. Suivra la visite à la Cité étudiante de la Haute-Gatineau à Maniwaki.

Seuls seront considérés aux fins d'octroi du contrat les entrepreneurs détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la *Loi sur le bâtiment* (L.R.Q., c. B-1.1). Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Le présent appel d'offres public est soumis aux accords de libération des marchés publics et est assujéti à l'ACCQO, à l'AQNB et à l'ACI.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez communiquer avec M. Charles Pétrin au 819-449-7866 (poste 16247).

M. Harold Sylvain, directeur général

Nouvelle résidence pour personnes âgées Chez Tina

Conforme au coeur de Gracefield, près de tous les services. Activités: bingo, jeux de poche, musiciens et messe. Une place disponible le 1^{er} mai ou avant. Personne autonome ou semi-autonome. **Infos: 819-463-4826, demander Monique**

À VENDRE



Garage 2 portes avec grands bureaux, grand terrain, salle de bain, cuisinette, sur rue Besner. **Infos: 819-449-3701**

OCCASION D'AFFAIRE Mois mai juin juillet et août



Exemple : kiosque fruits & légumes. Local adapté pour alimentation avec salle de réfrigération. Situé à Gracefield dans le secteur commercial au 52, St-Joseph (route 105) **Info: 819-463-4092 ou 819-334-4092**

MAISON À VENDRE

Entièrement rénovée, 2 chambres à coucher, 2 chambres de bain, salon, grande cuisine, terrain de 42 acres boisé, garage «atelier» chauffé de 22'x52', prix demandé: 185 000\$ (négociable). **Pour infos: (819) 449-4278 (jour) Robert, (819) 449-1640 (soir), (819) 441-7311 (soir)**

À VENDRE



Maison à vendre toute meublée, au 25, rue des Cèdres à Délage, salon, cuisine aire ouverte, 2 chambres à coucher + 1 chambre au sous-sol, plancher laminé 12'x25', 1 salle de bain, 1 salle de lavage, toiture et réservoir septique refaits à neuf, garage double 20'x24' fini canexel, terrain boisé 200'x300', puit artésien. Demande 140 000\$, infos: (819) 441-2072, demandé Yvon.

OPÉRATION DIVERSIFICATION AGRICOLE DE LA HAUTE-GATINEAU

Assemblée générale annuelle 2011

Avis de convocation

Date et heure :

Le mardi 19 avril 2011 à 19h00

Endroit :

Salle municipale de Bouchette

Ordre du jour :

- Ouverture de l'assemblée par le président
- Lecture et adoption de l'ordre du jour
- Lecture et adoption du procès-verbal de l'assemblée annuelle du 24 février 2010
- Rapport d'activités du conseil d'administration
- Rapport financier
- Élections
- Taux de cotisation 2011
- Plan d'action 2011
- Parole aux membres
- Varia
- Clôture de la rencontre



Les gens qu'il faut consulter pour du travail de pro!

Denturologiste
Martin Cusson D.D.
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h
(819) 449-6073
137, Principale Sud, Maniwaki

Inspecteur en bâtiment
home inspections certifié
Résidentiel & Commercial
Confidentiel & impartiale
Jacques Rochon
(Qc) 819.463.1409
(Ont) 613.204.3450
inspecteur649@hotmail.com

Assurances Kelly et Associés
Cabinet en assurance de dommages
Anik Beauseigle
courtier en assurance de dommages
87, St-Joseph, Gracefield (Québec) J0X 1W0
Téléphone : 819-463-2898
1-800-668-2998
Télécopieur : 819-463-3322
Courriel : anikb@assuranceskelly.com

Desjardins & Gauthier
Avocats - Lawyers
Maniwaki : 171, rue Notre-Dame (819) 449-6075
Gatineau : 132, rue St-Raymond (819) 771-7415

avocats barristers SENGRL LLP
Jonathan Coulombe, LL.L., M.B.A.
Roy Paradis Gosselin Lafrenière
143-A Principale sud, Maniwaki, Québec J9E 1Z8
Tél. : 819-441-0202 - Télécopieur : 819-441-0303

Assurances Kelly et Associés
Cabinet en assurance de dommages
Votre courtier d'assurance comprend

À VENDRE



Jolie maison de poupée (Barbie) 54" de Hauteur par 40" de longueur par 14" de profondeur. Une pièce unique faite et peinte complètement à la main, solide. 600\$

Infos: (819) 463-3776

Beach Party

Le vendredi 29 avril à partir de 20h, au

BAR



Aniack

- Concours durant la soirée
- Prix de présence

Tenue d'été obligatoire (bermudas, short, t-shirt, camisole, etc.) pour vous mériter des prix pendant la soirée

Bienvenue à tous !

VENTE DIRECTE PAR LE PROPRIÉTAIRE



Fut le seul propriétaire. Pour visiter 3 façons de le rejoindre.

1- Par téléphone: **819 449 1237**
 2- Par Internet: oneilgrondin@hotmail.com
 3- Voir photos et info sur le site: duproprio.com

NOUVEAU!
 La maison sera libérée dans un mois suivant la signature de la vente.

DU SOLIDE!
Maison construite en 1961 par un entrepreneur très expérimenté, qualifié et accepté par la SCHL

(Société Canadienne d'Hypothèque et de Logement) **et suivi de près à chaque étape de la construction par des inspecteurs de la SCHL.**

Située à Maniwaki, **coin de rues**, secteur Comeauville.
 Façade 26 pieds au: **455 rue Ste-Cécile**
 Longueur 62 pieds au: **114 rue de la Ferme**
 Espace libre en parterre rue de la Ferme: 20' 5" X 92' moins 6' X 15" occupés par l'abri de la descente au sous-sol.
 Côté entrée d'auto: 92' X 13'
 Grandeur totale du terrain: 60 pi. X 92 pi.

Commandité par:



AUBERGE du DRAVEUR

85, rue Principale Nord, Maniwaki (QC), J9E 2B5
819-449-7022
www.aubergedraveur.com

AU BAR DU DRAVEUR

Tous les jours de la semaine de 16h à 19h
JEUDI: jusqu'à 21h

SPÉCIAUX SUR CONSOMMATIONS

ex: Ailes de poulet
6 POUR 2\$ TAXES INCLUSES

HOROSCOPE

HUMORISTIQUE

de la semaine

Par: Destinée DeCottret *Écrivez-moi: destineed@hotmail.fr*

BLAGUE DE LA SEMAINE: QUELLE EST LA PIRE CHOSE QUI PEUT ARRIVER À UN ÉLECTRICIEN? AVOIR UNE AMPOULE AU PIED

BÉLIER - DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Si vous avez comme habitude de vous craquer les doigts, je vous avertis officiellement que quelqu'un de votre entourage serait prêt à les casser un par un si vous ne cessez pas de le faire, et ce, dès aujourd'hui ! Il faut se l'avouer, cette personne est très violente. En avez-vous beaucoup dans votre entourage qui sont prêts à être si durs avec vous ? Vous ne devez pas être si convivial que ça pour qu'on vous fasse de telles menaces. Vous faites presque pitié.

TAUREAU - DU 21 AVRIL AU 21 MAI

Si vous avez tendance à porter des vêtements trop serrés, vous devriez vous féliciter. En effet, bien des gens pensent que "confortable" rime avec "trop grand". Entre vous et moi, est-ce qu'on s'entend pour dire que "confortable" et "trop grand" ne riment pas du tout. Ces mots sont loin d'avoir les mêmes sonorités! Bref, vos bourrelets vous vont bien et je crois que vous avez raison de les mettre en évidence aussi souvent que vous le pouvez. Ils se transmettent de générations en générations alors soyez-en fiers. Vive les bourrelets des Taureau!

GÉMEAUX - DU 22 MAI AU 21 JUIN

Aux alentours de mercredi, vous devriez recevoir une lettre confidentielle. Je n'ai pas besoin de vous dire qu'il y a plusieurs curieux qui seraient prêts à tout pour l'ouvrir lorsque vous n'êtes pas là, quitte à changer l'enveloppe pour ne pas que vous vous en aperceviez. Surveillez le facteur le plus que vous pouvez. En espérant que le facteur n'est pas un membre de votre famille, parce que là, je vous trouverais un des plus malchanceux de la semaine.

CANCER - DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

On aura beau dire que l'argent ne fait pas le bonheur, mais entre vous et moi, on peut dire que ça fait du bien quand on en a besoin ! Malheureusement pour vous, vous devrez attendre encore. Pour ça, je vous dirais tant mieux ! Quand on attend quelque chose et que ça ne vient pas toute suite, ça nous renforce ! Ça vous apprend à être plus patient et c'est bon pour toute votre vie. Prenez-le comme ça, c'est le meilleur conseil que je peux vous donner aujourd'hui... Désolée pour tout, je me sens mal pour vous !

LION - DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Suivre un petit régime ne vous ferait sans doute pas de tort. En effet, il serait important pour vous de compter les calories et les gras que vous consommez car nul n'est à l'abri d'une maladie. Attention, je ne dis pas que vous serez malade, je dis seulement que vous devez vous protéger contre toute éventualité. Je préférerais vous conseiller une chirurgie esthétique plutôt qu'un régime, mais étant donné que vous n'êtes pas riche, j'essaie d'y aller avec les moyens du bord et avec une façon polie de vous dire que vous n'êtes pas super beau.

VIERGE - DU 24 AOÛT AU 23 SEPTEMBRE

Vous avez un petit-je-ne-sais-quoi qui me fait penser à une "Judith". J'ai beaucoup de difficulté à croire que vous vous appelez autrement ! Il y a quelque chose chez vous que j'ignore mais je doute fortement que ce soit en lien avec la justice. La prison ? J'en doute fort... Peut-être recevrez-vous bientôt une contravention de vitesse... Je ne sais pas. Je n'arrive pas à savoir. C'est pour ça que vous avez une personnalité de "Judith" ! Elles sont si dures à déchiffrer et elles sont si rebelles. Ça ne durera qu'une semaine et peut-être changerez vous pour "Jean-Yves". Ils sont si gentils.

BALANCE - DU 24 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Il serait grand temps pour vous de commencer à économiser. Si vous ne le faites pas dès maintenant vous pourriez avoir de sérieux ennuis dans un avenir rapproché. Si vous êtes quelqu'un considéré d'aimable, vous devriez vous inviter à souper quelque part cette semaine. Ainsi, vous sauverez quelques dollars. Si vous êtes quelqu'un de méprisant ou bien d'ennuyant, trouvez une autre façon d'économiser car le but de l'exercice n'est pas d'incommoder les autres en vous accommodant ! Vous trouverez bien autre chose.

SCORPION - DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Une soupe, deux soupes, trois soupes ! Eloignez la maladie ! Elle colle à vous comme des mouches sur... vous voyez ce que je veux dire, je n'ai pas besoin d'aller dans le vulgaire j'espère ! Ne vous croyez pas invincible, parce que pour employer une expression Maniwakienne, «Si vous êtes faible !». À part ça, en amour c'est magique, et dans votre portefeuille c'est vide. Vous êtes loin d'être une personne équilibrée on dirait ! Ça se replacera, je ne suis pas inquiète pour vous .

SAGITTAIRE - DU 23 NOV. AU 21 DÉCEMBRE

Étant donné que cette semaine, vous serez présent sur la terre et non dans votre esprit, vous devriez avertir les gens que vous reviendrez à la normale à partir d'une fin de semaine future. Il ne faudrait surtout pas qu'ils pensent que vous êtes toujours comme ça, car j'ai l'impression que ce n'est qu'un virus que vous attraperez. Vous serez probablement étourdi de temps à autres. Bref, ce ne sera pas votre meilleure semaine mais comptez-vous chanceux car il y a des gens qui sont comme ça à l'année longue !

CAPRICORNE - DU 22 DÉC. AU 20 JANVIER


Si vous avez les cheveux frisés, vous avez sans aucun doute l'air d'un mouton. Ça tombe bien car votre innocence est semblable à ce petit animal. Vous suivez tout le monde en pensant qu'il sont bons et généreux, et pourtant (êtes-vous bien assis ?), on vous joue peut-être dans le dos ! Soyez vigilant, alerte, appliqué, assidu, attentif, aux aguets, dévoué, prudent, réfléchi, scrupuleux, zélé et tous les autres synonymes du genre, car c'est en étant prévenant qu'on éloigne le danger pour la vie !

VERSEAU - DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

ATTENTION, ATTENTION ! Vous êtes sur le point de vivre un rêve. Peut-être même, la plus belle journée de votre vie. Tombez-vous en amour ? Aurez-vous une grosse rentrée d'argent ? Tout dépend car le bonheur des uns ne fait pas nécessairement le bonheur des autres. Comme moi par exemple, pour être heureuse, je n'ai qu'à me faire dire que je fais bien à manger. Peut-être avez-vous le même rêve que moi ? En tout cas, quand le jour viendra, vous le saurez.

POISSON - DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Vous aurez sans doute un gros ego cette semaine. Oui, quelqu'un vous aimera tellement que vous penserez que vous avez toutes les plus belles qualités qui existent. Je vous le dis tout de suite, vous en avez des qualités, mais elle sont plutôt moyennes. Ce serait vraiment nul si la vie ne vous avait absolument rien donné. En tout cas pour cette semaine, n'oubliez pas que ce n'est qu'une seule personne qui est tombée en amour avec vous, pas 1 million; il y a une raison à ça.



Coopérative Funéraire Brunet

Nous sommes riches de nos valeurs...

819-449-6082



Nicole Nault, conseillère aux familles

Pour la tranquillité d'esprit de vos proches et assurer le respect de vos volontés, les arrangements préalables sont une formule simple permettant de planifier vos funérailles, venez rencontrer votre conseillère aux familles pour en parler.



MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

Horizontalement

1. Tripote avec maladresse.
2. Ils ne sont jamais contents - Chemin de fer.
3. Archipel - Éléphantiasis.
4. Alphonse - Dessin fini - Foulé par des sabots.
5. Carnivores - Ses parents.
6. Marque le doute - Résine d'odeur fétide - Salement.
7. Assiette creuse - Sud-est.
8. Terre de Sienne - Aminci par l'usage.
9. Moments de repos - Fin de verbe - Sur un bretzel.
10. Des hommes - Propre aux Alpes.
11. Dans le ciel - Peu compact.
12. Négation - Liquides colorés.

Verticalement

1. Athlète.
2. Rassemble des gens dispersés - Vénération.
3. Capri - Rétablissement.
4. Appuyer avec force - Démonstratif - À la mode.
5. Article contracté - A des pores - Maculé.
6. Relevée - Article défini.
7. Foncer tête baissée - Raccourci.
8. Petits morceaux - Éplucher.
9. Fureur - En outre - Poche.
10. Boire avidement - Intenter une action.
11. Pièces de charpente - Bat le pavé.
12. Article espagnol - Solitaires.

Solution de la semaine dernière

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	H	A	R	I	S	M	E	R	A	B	
2	R	O	B	E	T	O	R	R	I	D	E	
3	O	U	E	S	T	R	E	A	G	I	R	
4	Q	T	U	E	E	S	T	O	P	E		
5	U	T	I	L	E	S	F	I	L	E	T	
6	I	R	T	T	O	U	T	O	S			
7	G	O	B	E	R	I	L	E	S			
8	N	U	L	I	T	E	M	M	E	C		
9	O	V	A	L	E	S	I	D	A	A		
10	L	E	S	E	N	T	N	O	C	I	F	
11	E	R	O	S	E	V	E	O	R	E		
12	T	E	N	T	E	R	E	N	E	S		



ANNONCES CLASSÉES

Bloc apt à vendre, 12 logements . Info: 819-660-0091

320 - PROPRIÉTÉS COMMERCIALES A VENDRE

Bâtisse à vendre multi-fonctionnelle, commerciale et appartements à Maniwaki au centre-ville. Bon revenu, bien situé, près de tout. Vendue sans garantie légale, très bon prix. Raison de la vente: pas de relève, deuxième retraite. Personnes sérieuses seulement et logement à louer 245 Notre-Dame, haut 2c.c cuisine/salon 375\$/mois pas chauffé/ pas éclairé demande référence pas d' animaux libre 1er mai. Info: 819-449-1040 ou 449-2485

330 - TERRAINS À VENDRE

À Délégé, 5 à 6 min. de Maniwaki, plusieurs

terrains sablonneux 200x200 et plus. Info: 819-449-3157.

Terrain à vendre, sur la rue Dominique à Egan, superficie 3079 m.c. Info: 819-449-3003 ou 449-3007, Denis.

Terrain sur la Route 105 Nord à Egan, voisin de Martel & Fils, superficie 6442 m.c. Info: 819-449-3003 ou 449-3007, Denis.

Choix de 5 terrains boisés entre le lac Penichangan et le lac 31 milles à partir de 12 500\$, plus 1 terrain au bord de l' eau de 8 acres, face à l' ouest, plage 235,000\$. Info: (819) 463-4199

510 - OFFRES DE SERVICE

RÉNOVATIONS, plancher flottant, céramique, salle de bain, revêtement, deck, toiture de bardeaux, finition sous-sol, portes/fenêtres,

plancher bois franc. Info: 819-712-0263

Changez vos vieux bijoux en or pour de l'argent comptant. Info: 819-306-0649 ou 819-463-1190

PRET DE 500\$ Sans enquête de crédit. CREDIT COURTAGE 1-866-482-0454

SCIERIE MOBILE D.A. RICHARD disponible pour faire le sciage de vos billes de bois. Info: 819-449-2007

Service de ramonage. Une cheminée sale, c'est jouer avec le feu. Faites appel à un expert Roger Denis. Info: 819-449-4897 ou 441-1292

Discothèque mobile, DJ Pierrot, musique

de tous genres, spectacles, événements, festivals, sons et lumières. Info: 819-463-0101, 1-866-685-0101, 441-9768 paget.

Rénovation Victor Beaudoin, #9069-8424 Québec inc. Construction générale, commerciale et résidentielle. 40 ans d'expérience, estimation gratuite. R.B.Q. #8229-7813-10. Info: 819-449-2538.

ATTENTION, CONSOLIDATION DE DETTES. Cartes de crédit, Hydro, impôts, saisies. Un paiement par mois, selon votre budget. 7/7 jours, 8h à 19h. Groupe GCP Sans frais 1-877-441-2330

Licence de la Régie du bâtiment du Québec en 72 hrs. Info: 819-329-1323 Jean-Claude



VILLE DE
MANIWAKI

AVIS PUBLIC

DÉPÔT DU RAPPORT DES VÉRIFICATEURS ET DU RAPPORT FINANCIER 2010

Avis public est par la présente donné par la soussignée, greffière de la Ville de Maniwaki qu'en vertu de l'article 105.1 de la Loi sur les cités et villes, le service de la trésorerie procèdera au dépôt du rapport des vérificateurs et du rapport financier pour l'exercice se terminant au 31 décembre 2010 à la séance du conseil municipal du 18 avril 2011, à 20 heures à l'Hôtel de Ville au 186, Principale Sud, Maniwaki Québec.

Donné à Maniwaki ce 14^e jour du mois d'avril 2011

Me Andrée Loyer, greffière



MUNICIPALITÉ DE LOW

Tous les contribuables

AVIS PUBLIC

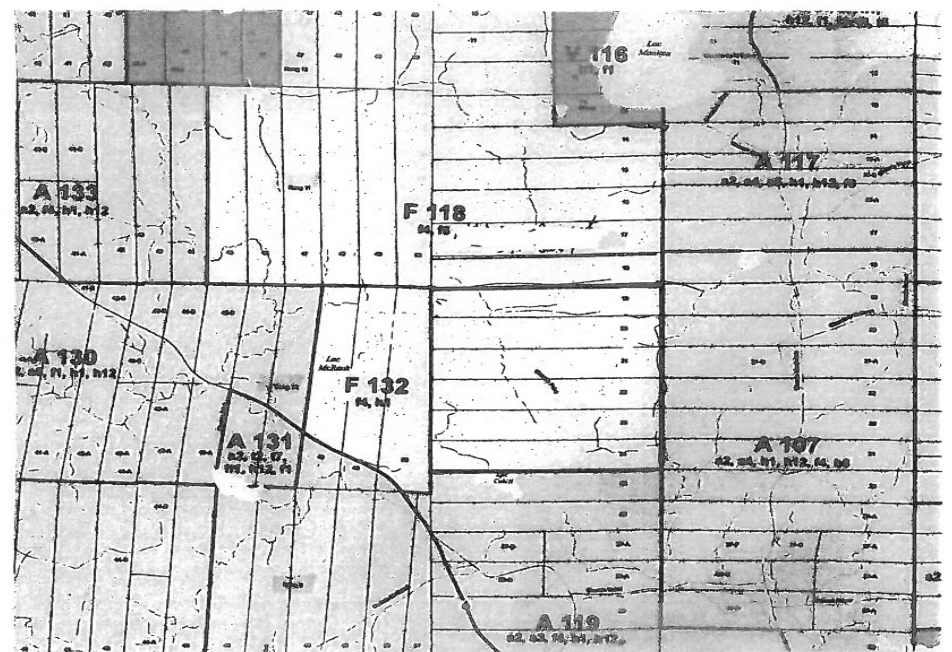
PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO. 02-93

Aux personnes intéressées par le premier projet de règlement modifiant le Règlement de zonage.

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT

1. Lors de la séance tenue le 4 avril 2011, le conseil a adopté le premier projet de règlement 004-2011 intitulés :

«PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT 004-2011 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 02-93 ET SES AMENDEMENTS, AFIN DE MODIFIER LA ZONE F132 ET F118 IDENTIFIÉES AU PLAN DE ZONAGE NO 78280 AFIN D'AGRANDIR LA ZONE F132 POUR EXTENSIONNER L'USAGE HI À D'AUTRES LOTS AVOISINANTS».



2. Une assemblée publique de consultation aura lieu le **9 mai 2011, à 18h30 à la salle Héritage de Low, 4 chemin D'Amour, Low, Québec.** L'objet de ce règlement est décrit ci-haut reproduit. Lors de cette rencontre, le maire ou un autre membre du conseil désigné par le conseil expliquera le premier projet de règlement et les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

3. Ce premier projet de règlement peut être consulté au bureau municipal, situé au 4-A chemin D'Amour, Low, Québec, durant les heures d'ouverture.

4. Le **premier projet de règlement numéros 004-2011** contient une disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

DONNÉ À LOW, PROVINCE DE QUÉBEC, ce 5^e jour du mois d'avril 2011.

Résumé du premier projet de règlement:

Ce premier projet de règlement a pour but d'agrandir la zone afin de permettre aux lots avoisinants l'usage H1 pour la construction d'habitation isolée.

Liette Hickey
Directrice générale
Secrétaire-trésorière



MUNICIPALITÉ DE LOW

Tous les contribuables

AVIS PUBLIC

PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO. 02-93

Aux personnes intéressées par le premier projet de règlement modifiant le Règlement de zonage.

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT

1. Lors de la séance tenue le 4 avril, 2011, le conseil a adopté le premier projet de règlement 005-2011, intitulé:

«PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT 005-2011 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO. 02-93 ET SES AMENDEMENTS, AFIN DE MODIFIER TOUTES LES ZONES IDENTIFIÉES AU PLAN DE ZONAGE NO 78280 AFIN DE PERMETTRE L'USAGE GÎTE AUX AUTRES USAGES EXISTANTES.

2. Une assemblée publique de consultation aura lieu le **9 mai, 2011 à 18h30 à la salle Héritage de Low, 4C, chemin D'Amour, Low, Québec.** L'objet de ce règlement est décrit ci-haut reproduit. Au cour de cette rencontre le maire ou un autre membre du conseil désigné par le conseil expliquera le premier projet de règlement et les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organisme qui désirent s'exprimer à ce sujet.

3. Ce premier projet de règlement peut être consulté au bureau municipal, situé au 4A chemin D'Amour, Low, Québec, durant les heures d'ouverture.

4. Le premier **projet de règlement numéros 005-2011** contient une disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

DONNÉ À LOW, Province de Québec ce 5^e jour d'avril, 2011.

Résumé du premier projet de règlement :

Ce premier projet de règlement a pour but de permettre l'usage GÎTE aux autres usages existents.

Liette Hickey
Directrice générale
Secrétaire-trésorière



819-449-1725

7,12 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

ANNONCES CLASSÉES

Prêt rapide de 300\$ à 1000\$. 2e chance au crédit. Sécuritaire et confidentiel. Nous sommes là pour vous aider. Crédit Optimum 1-866-964-0505.

1-877-797-8046

Noyé par les dettes? À bout de souffle? Vous êtes harcelé continuellement par vos créanciers (saisies, impôts, cartes de crédit, Hydro) il y a toujours une solution, laissez-nous vous aider. Consultation gratuite Robert Bélair adm. Appel et Cie Syndic de Faillite 819-246-3588/819-246-4444 Bureau principal Montréal

Aucun crédit refusé. Prêt de 500\$.

Remboursable à la semaine. Rapide et facile. 1-866-776-2291 www.argentrapide.com

Prêt 500\$ simple. Rapide. Efficace. Par téléphone et dépôt direct, réponse en 1 hre. Conditions: Emploi stable (4 mois) et paie par dépôt direct. Crédit Yamaska 1-877-534-1999

ÊTES-VOUS DÉBRANCHÉ? Aucun branchement refusé. Rebranchez votre téléphone avec National Teleconnect. Service 49.95\$ par mois! Appelez National Teleconnect maintenant 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

SAAQ-SAAQ-SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél 514-282-2022 www.avocatsaaq.co m

Poseur de tapis, prélands, plancher flottant à votre service. Danny 819-462-0523

520 - OFFRES D'EMPLOI

Chauffeur de camion, temps plein et partiel. Minimum 1 an d'expérience avec cours CFTR, bon salaire, bonnes conditions de travail. Envoyer CV ou appelez Rock ou Pauline 438-2223, 438-2193 (fax)

ADULTES - ÉTUDIANTSS\$ Besoin d'un petit revenu pour boucler les fins de mois? Pas besoin d'un travail régulier, horaire flexible, travail facile, stimulant. Délicieux produits chocolat. 1-800-561-2395

700 - AUTOS USAGÉES À VENDRE

GRAND-PRIX GT 2003, V6, 4 pneus d'hiver et 4 d'été, 84,000 km, très équipé. Excellente condition, 5,900\$. Info: 819-441-3247 ou 613-298-1895

Sunfire 2003 rouge, 4 portes standard avec démarreur. Info: (819) 465-3193 ou cell: (819) 334-5227

Hyundai Sonata GLS 2011, tout équipé 22,000km, démarreur, 4 pneus et jante



Pêche sportive du Réservoir Baskatong Inc. (Aire faunique communautaire)

AVIS DE CONVOCATION**Assemblée générale annuelle pour tous les membres**

(Ceux et celles qui ont acheté une autorisation de pêcher 2010)

DATE : SAMEDI LE 30 AVRIL 2011 À 13H30

ENDROIT : SALLE DE L'ÉGLISE DE GRAND-REMOUS

1334, Route Transcanadienne Route 117, Grand-Remous (Qc)

Pour voter, vous devez être en possession de votre autorisation de pêche

L'ordre du jour sera distribué sur place

BIENVENUE À TOUS!

Yvan Lachaine, directeur général

**MUNICIPALITÉ DE MONTCERF-LYTTON**

18, rue Principale nord, Montcerf-Lytton (Québec) J0W 1N0

AVIS PUBLIC

EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉE par la soussignée, directrice générale de la municipalité de Montcerf-Lytton, qu'il y aura une séance ordinaire du conseil, le mardi 3 mai 2011 à 19.30 heures au deuxième étage du 16 principale nord à Montcerf-Lytton (Québec).

Au cours de cette séance, le conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure suivante;

Nature et effets; La demande de dérogation mineure 2011-01 concernant la marge latérale qui est de 2.32 mètres et devrait être à 2.55 mètres.

Identification du site concerné; Matricule # 3955-79-4551, situé au 45 principale nord, # de lot; 3 319 978

Toute personne intéressée pourra se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.

Donné à Montcerf-Lytton,
Ce 14 avril 2011



Ville de
Gracefield

INVITATION À UNE SOIRÉE D'INFORMATION**PROJET : ACQUISITION DU BÂTIMENT DE LA CLINIQUE SANTÉ**

Le conseil municipal a adopté lors d'une séance extraordinaire le règlement d'emprunt no. 96-2011 ayant pour objet l'acquisition et la rénovation de l'immeuble situé au 30 rue Principale (mieux connu sous la Clinique Santé Haute-Gatineau) décrétant une dépense et un emprunt de 294 000 \$.

La population est invitée à une soirée d'information sur le dit projet.

Des informations supplémentaires seront remises aux contribuables présents à cette soirée qui se tiendra lundi le **18 avril prochain à 19 heures**, au Centre Récréatif et Communautaire de Gracefield situé au 5 rue de la Polyvalente.

Bienvenue à tous !

Réal Rochon, maire



Our Future Begins Here

Notre avenir commence ici

APPEL D'OFFRE PUBLIC**COMMISSION SCOLAIRE WESTERN QUÉBEC**

La commission scolaire Western Québec demande des soumissions pour les projets suivants :

PROJET : Chauffage et ventilation

Lord Aylmer Sr. - 116 Frank Robinson, Gatineau QC J9H 4A6

PROJET : Rénovations des salles de toilettes et l'entrée principale

École Maniwaki Woodland - 247 des Oblats st. Maniwaki QC J9E 1G6

S.V.P. consultez le site www.seao.ca pour plus de renseignements.

Colin O'Shea

Directeur des Ressources Matérielle, Équipement et Transport

Centre de santé et de services sociaux
de la Vallée-de-la-Gatineau

**Appel d'offres public
Projet : Peinture CH**

Le CSSS Vallée-de-la-Gatineau demande des soumissions pour des travaux de peinture au niveau du site CH. Les travaux de peinture à être réalisés se situent au niveau des aires communes du rez-de-chaussée. Il est prévu que ces travaux seront réalisés de soir et de nuit. La préparation des murs sera réalisée par l'entrepreneur choisi et fera partie intégrante de sa soumission. Afin de bien comprendre le mandat et de voir l'étendue des travaux à être effectué une visite des lieux **obligatoire** aura lieu le mardi 19 avril à 10 h au Centre hospitalier, 309 boul. Desjardins. Prenez note que la peinture sera fournie par le CSSSVG, mais que tous les accessoires de peinture seront fournis par le soumissionnaire, il est entendu que le soumissionnaire sera tenu de prendre toutes les précautions nécessaires pour effectuer ses travaux proprement et de façon sécuritaire. Les entrepreneurs soumissionnaires doivent détenir la (les) licence (s) requise (s) en vigueur pour exécuter les travaux.

L'entrepreneur choisi devra avoir complété les travaux au plus tard le jeudi 12 mai.

Les formulaires de soumissions seront remis lors de la visite. Les documents de soumissions une fois complétés seront acheminés dans une enveloppe cachetée avec les informations suivantes :

Travaux de peinture CH
CSSS de la Vallée-de-la-Gatineau
309, boul. Desjardins à Maniwaki
Responsable des approvisionnements
Mme Jackie O'leary, Local ADM-212

Au plus tard à 14H, le mardi 26 avril 2011 pour être ouverte le même jour et à la même heure.

Toutes questions, relatives à ce projet, seront acheminées à M. Ian Coulombe Chef des installations matérielles au (819)449-4690 # 472

Le Centre de santé et services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Ian Coulombe
Chef des installations matérielles

Je persévère... parce que l'avenir, c'est mon affaire!



Réjean Polvin,
directeur de l'établissement
des adultes CSHBO

J'ai eu ce qu'on pourrait familièrement appeler un parcours en zigzag. Je n'ai pas terminé mon cours secondaire. J'avais mes préalables pour me diriger vers un DEP en usinage. J'ai terminé rapidement et lorsqu'un de mes professeurs m'a dit : Pourquoi est-ce que tu ne vas pas au cégep? Cela m'a fait réfléchir et durant l'été, je me suis inscrit à l'éducation des adultes afin de compléter ce qui me manquait pour être admis au cégep.

Après quelques années sur le marché du travail, la crise économique m'a fait perdre mon emploi. J'ai décidé de retourner faire un autre cours technique au cégep. Moi qui ne pensais même pas fréquenter le cégep, je me retrouvais avec 2 diplômes.

Encore un creux dans l'industrie et me voilà de nouveau sans emploi. Cette fois-ci je décide de m'inscrire à l'université du Québec à l'École de technologies supérieures. Après deux sessions, réorientation de carrière, manque d'habileté en programmation informatique et 3 ans c'est trop long. Je choisis le cours de 30 crédits Gestion assurance qualité, option service.

Dans ce programme, mon stage à Hydro-Québec m'amène à voir le modèle andragogique. Je fais donc mon certificat en Andragogie du milieu du travail. Par la suite, j'ai terminé mon bac en enseignement en formation professionnelle.

Mon modèle était mon frère qui enseignait en formation professionnelle. Si j'ai un conseil à donner, c'est celui-ci, regardez autour de vous, trouvez un modèle parmi votre famille, vos amis dans un domaine qui vous intéresse.

Quand il faut travailler durant ses études ce qui devient important c'est de bien gérer son temps, se donner des objectifs à court terme. Quand on réussit c'est plus encourageant.

N'oublions jamais qu'il faut croire en soi, en ses capacités et se donner les moyens de réussir.

Présenté par
Céline Sirois
Enseignante à l'éducation des adultes
Membre Agir ensemble et réussir

Chronique :

Mortal Kombat 9

Le pionnier dans le monde du combat sur console est sûrement Street Fighter avec ses combinaisons spéciales et ses multiples combattants. Mais le jeu qui a propulsé le genre aux extrêmes est sans aucun doute Mortal Kombat.

Dans les années 90, les jeux vidéos n'étaient pas cotés en genre, «13 ans et plus, mature, 8 et plus, violence, nudité», il n'y avait aucune façon de savoir si le jeu était approprié pour tous les âges. Les tribunaux ont donc imposé un ultimatum à l'industrie du jeu vidéo : ou bien ils se trouvaient un système, ou bien on le leur imposait. Une fois Mortal Kombat sorti, l'industrie du jeu vidéo a donc choisi d'implanter un système pour identifier le contenu des jeux, un peu comme pour les films.

Mortal Kombat était très violent et l'est toujours. Le 19 avril prochain, la série sera rendue à son neuvième épisode et les concepteurs ont décidé de revenir à la source avec de la fatalité plus sanglante que jamais et des mouvements plus violents, et tout ça dans une atmosphère 3d.

L'histoire du jeu se déroule dans le passé. Raiden, gardien de la terre, serait retourné dans le passé jusqu'au premier tournoi Mortal Kombat pour donner la chance à l'humanité de se défendre contre Shao Kahn et Shang Tsung.

À première vue, Mortal Kombat 9 ressemble à un redémarrage de la série, ce que les vétérans vont sûrement apprécier.

Pour ceux qui n'ont jamais joué à Mortal Kombat, je vous conseille fortement de le louer avant, comme ça vous aurez une idée du jeu et surtout de son contenu. Mortal Kombat 9 va être disponible pour le Xbox360 et le PlayStation3 ce 19 avril.

BøJ3U 79

Sondages:

Présenté par : Vanessa Paquette,
Vanessa Levert et
Myriam Morin-Pelletier



Émily,
15 ans

Quelle(s) cause(s) vous tien(nent) le plus à cœur, que vous soutenez le plus et pourquoi?

La cause qui me tient le plus à cœur est: les animaux qui sont mal traités. Je trouve ça très triste. Cela me fait de la peine, car les animaux ne peuvent pas se défendre et c'est cruel.

Xavier,
15 ans

Moi, c'est la pauvreté.

Je trouve très plate et injuste que certaines personnes vivent dans la pauvreté tandis que d'autres vivent dans la richesse. Je pense que les riches comme les pauvres devraient s'entraider.

Jessica,
17 ans

Moi, la cause que j'ai le plus à cœur, c'est la sclérose en plaque. Ma mère en est atteinte et c'est une maladie qui est très difficile à vivre. Je n'aime pas voir ma mère souffrir comme ça, ça me fait mal.

Jérémy,
13 ans

Les deux causes qui me tiennent le plus à cœur sont, premièrement la pauvreté et deuxièmement les sans-abris. Je trouve cela triste. À Maniwaki, il y a un sans-abri et je trouve très triste que les pauvres et les sans-abris n'ont pas souvent à manger.

Nous avons pris conscience que beaucoup de gens cette semaine soutiennent la pauvreté. Beaucoup trouvent injuste qu'il y ait des personnes riches et des personnes pauvres. Beaucoup pensent que les riches devraient aider les pauvres.

NOS PARTENAIRES ÉLITE :



agir ensemble
et réussir

AVEC LA
GÉNÉREUSE
PARTICIPATION
DE :



CLUB
RICHELIEU
LA
QUÉBÉCOISE

Les Vitres J.P. Barbe Enr
Claudine Barbe
120, rue Notre-Dame, Maniwaki
Tél. 819-449-4744
Durovitres.com



85, Principale Nord, Maniwaki
Tél.: (819) 449-7022 / Fax 449-2081
Sans frais: 1-877-449-7022
www.aubergedraveur.qc.ca



819-449-1725

7,12 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

ANNONCES CLASSÉES

d'hiver, 21,800\$ négociable. Info: (819) 441-0418

Cavalier Z22 1995, 40,000 milles, système de son, beaucoup d'extras, 2,800\$ ou meilleur offre. Info: 463-1354

710 - CAMIONS - CAMIONNETTES À VENDRE

Camion Ford Ranger 4x4 2009 V6 4L. 4 pneus d'hiver et été millage 40 000km, 4 portes. Demande la balance des paiements. Info: 819-449-2782 ou 819-449-0781

720 VÉHICULES DE LOISIRS À VENDRE

Accheterais 4 roues, motoneiges en bon état de marche ou ayant besoin de réparations, ou pour les pièces. Info: 819-449-2083 demandez Marc.

Motocross Honda 2003, CF150, 4 temps, en très bon état et très bien entretenu. Très bonne opportunité. Demande 1800\$. Info: Carole au 819-441-6411 ou 819-465-1423

Caravane à sellette (fifth-wheel) 24 pi avec extension. Sundance ultra-light 2011, avec attelage et garantie prolongée 33 000\$. Info: (819) 465-1108

cote à cote 2004 Cub-Cadet Big-Country 4x2 Trail. Dompeuse, winch, mécanique A1-moteur Honda 18hp seulement 232hrs, comme neuf, toujours remisé à l'intérieur, 3 500\$. Info: (819) 438-1666

740 - DIVERS À VENDRE

Créations Loufo: Liquidation de vêtements mariage, graduation et soirée costumée pour hommes, femmes et enfants. (819) 463-4157

VTT Yam 400, 4X4, 1994, 1 800\$. 3 hors bord, Suzuki 4HP, 325\$, Johnson 2HP, 275\$, Merc 10HP, 475\$, un mois garanti Info: 819-449-1881

Quai 3 sections 4'X8'. Bois traité, quille de flottaison 10", ferrures, poteaux. N'a jamais servi. Payé 2 500\$. Aubaine 1 499\$ (Baskatong). Info: 819-595-1157

OFFRE D'EMPLOI

Le Motel Central 2006 est à la recherche d'une personne bilingue, responsable, sérieuse et dynamique pour combler le poste de réceptionniste et femme de chambre.

Se présenter au motel après 18h, demander Julie.

Pneus MS: Pneus usagés toutes grandeurs, aussi reconditionnés à neuf. Info: 819-440-4333

Remorque deux essieux plus rack 1800 00\$, plusieurs échelles, fournaise à l'huile neuve tout équipé 200 gallons et poêle à bois Kinsman. Info: (819) 463-3993

Équipement de restaurant à vendre: chaises, tables, poêle au gaz, réfrigérateurs, etc. Aussi balayeuse centrale et grand aquarium. Info: 819-463-1212

Console Wii, 7 jeux, rock band drums, 2 guitards, Wii fit et plusieurs accessoires, coût

1,500\$, pour 750\$ négociable. Info: 819-449-6324

BÂTIMENTS EN ACIER EN SPÉCIAL...prix incroyable de 4\$ à 11\$ le p.c. Toutes les dimensions, largeurs et longueurs. Exemple: 30'Wx40'Lx14" haut, maintenant à partir de 8995\$. Portes optionnelles. Bâtiments Pioneer Steel 1-888-412-9990 poste 818

Polaris Predator 2004 comme neuf 3 900\$ nég ,chaloupe Prinscraft 16" moteur 25HP avec traileure 3 300\$ nég et tante roulotte Bonair 6 places en bonne condition 1800 nég \$.Info: (819) 463-4191

Matelas et sommier de type ferme 54po avec



(819) 463-3480
85, St-Joseph
Gracefield

OFFRE D'EMPLOI

Boucher d'expérience à temps plein

Savoir fabriquer de la saucisse serait un atout
Veuillez appeler au
819-463-3480
demandez pour Mathieu

literie, 6 mois d' usure, prix à discuter. Info: 819-449-3267

Chaise de bain 25\$, chaise pliante rembourrée 40\$, 4 manteaux d'hiver grandeur large, manteau homme X-large 15\$, bas électrique 25\$. Info: 463-4887

750 - DIVERS

COUVERCLES POUR SPA. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252. www.thecoverguy.com/francais.php



OFFRE D'EMPLOI

NOUS SOMMES À LA RECHERCHE D'UN(E)

BARMAID À TEMPS PLEIN

Qualités requises :

- SOCIABLE
- HONNÊTE
- RESPONSABLE

POUR INFORMATION VOUS PRÉSENTER AVEC UN CURRICULUM VITAE AU 147, PRINCIPALE SUD, MANIWAKI (EN ARRIÈRE DU PÉTRO-PIZZA) ET DEMANDER ANNIE PAQUETTE AU (819) 441-3897

Notice to Suppliers of The Algonquins of Barriere Lake First Nation

Please be advised that effective April 1, 2011, BDO Canada LLP (BDO) was appointed as Third Party Manager of The Algonquins of Barriere Lake First Nation. In that regard we have taken control of the funding for Indian and Northern Affairs Canada programs. Any suppliers currently dealing with the First Nation and its current Third Party Manager who wish to continue dealing with the First Nation effective April 1, 2011 must obtain a duly authorized purchase order from BDO, Third Party Manager for The Algonquins of Barriere Lake First Nation, prior to providing any goods or services to the First Nation. We will not honour any invoices for goods or for services for which we have not provided authorized purchase orders.

À tous les membres de la communauté de Barriere Lake, les fournisseurs et autres personnes ayant des liens d'affaires avec le Conseil de bande de Barriere Lake. Soyez informé qu'à compter du 1er avril 2011, nous avons été mandaté par le Ministère des Affaires indiennes et du Nord à agir à titre de séquestre-administrateur pour la gestion de ces programmes.

We can be contacted at:
Vous pouvez nous rejoindre à l'adresse suivante:

BDO Canada LLP,
800 - 200 Graham Avenue
Winnipeg MB R3C 4L5
(ph) 204-926-7221 (f) 204-926-7206.

Yours very truly,

BDO Canada LLP
Third Party Managers for
The Algonquins of
Barriere Lake First Nation



Certifié ISO-9001 :2008 RBQ : 1665-4915-35 / Entrepreneur Général et Spécialisé (génie civil)
Pierre concassée - Pavage - Location de machinerie lourde
67, route 105, Maniwaki, (QC) J9E 3A9
Téléphone : (819) 449-3346 Télécopieur : (819) 449-4044

OFFRES D'EMPLOI

Michel Lacroix Construction Inc. est à la recherche de candidats, candidates pour combler plusieurs postes pour la région de l'Outaouais et l'Abitibi.

Pour information : Karl Lacroix

Téléphone : 1-819-449-3346 # 225

Télécopieur : 1-819-449-4044

Courriel : klacroix@michellacroixconstruction.ca

Postes demandés :

- Techniciens / Techniciennes ou Ingénieurs Génie Civil (Chargés de projets).
- Techniciens / Techniciennes en Arpentage.
- Techniciens / Techniciennes en laboratoire.
- Opérateurs / Journaliers (excavation).
- Contremaitres d'asphalte.
- Journaliers d'asphalte.
- Opérateurs de paveuse.
- Opérateurs de rouleaux.
- Opérateurs / journaliers (Concasseur).

Note : Les candidats / candidates doivent détenir la carte de santé et sécurité au travail et ou selon le cas, les cartes de compétences CCQ. Minimum de 2 ans d'expérience requise!



OFFRE D'EMPLOI MASSOTHÉRAPEUTE

Description de l'emploi :

Nous cherchons une personne qualifiée qui a obtenu une Attestation de Spécialisation Professionnelle (ASP), soit un diplôme en massothérapie d'une association reconnue. L'expérience minimum exigée est de 1 à 6 mois. Les rendez-vous sont coordonnés par la réception de l'hôtel. La disponibilité doit être assez flexible, selon la demande de la clientèle et le salaire est un pourcentage des revenus en massothérapie. Les produits, ainsi que la salle de traitement sont fournis par l'hôtel.

Faites parvenir votre c.v. par courriel, télécopieur ou par la poste à :
Patrice Lacroix
12, rue Comeau, Maniwaki Québec, J9E 2R8
patrice.lacroix@chateauloque.com
Télécopieur : 819-441-1370



ANNONCES CLASSÉES

Tournoi de cartes MAGIC : the gathering de type "sealed deck".
Info: Alex au 819-441-3553

NOUVELLES SCIERIES Norwood- Nouveau LumberMate-Pro accepte des billes de 34-po de diamètre. Scie des planches de 28-po large. Fonctionnement à cycle rapide augmente l'efficacité. www.NorwoodSawmills.com/400QN 1-800-408-9995, poste : 400QN.

Un (1) appel va éclairer votre Futur! Avec Médium Québec, retrouvez les meilleures voyantes du Québec, reconnues pour leurs dons, leur sérieux et la qualité de leurs prédictions. Ecoutez-les au 1-866-503-0838 Abonnés Rogers, Bell, ou Fido, faites le #(carré)4676. Si vous souhaitez les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

760 - RECHERCHÉ

Excellents locataires recherche maison à louer dans Maniwaki et les environs. Contacter Lennard ou Nathalie 819-617-1187

Recherche chaloupe usagée 12",14"et 16".

Info: 819-438-2029

805 - AMITIÉS ET RENCONTRES

EXCLUSIF: Le seul vrai réseau de dialogues et rencontres directes au Québec! Les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence...Abonnés Rogers,Bell ou Fido, faites le #(carré)6969. Sinon: 1-866-552-8505. Vous êtes curieux d'entendre quelles merveilleuses rencontres sont possibles? Abonnés Bell mobilité, faites le #3333 l'aventure est au bout de la ligne...

SERVICE RENCONTRE. Relations Long-terme/Court-terme, APPEL GRATUIT! 1-888-451-7661. Echange de messages vocaux 1-866-634-8995. Conversations en direct pour adultes 1 à 1, 1-877-347-9242. Rencontre par voix téléphoniques. Filles locales célibataires. 1-888-571-5763 (18+)

Le Réseau Rencontre Qui Fesse!. Essayez GRATUITEMENT, allez y osez au 514-768-3999. Cadeaux aux femmes bavardes. Facilité de paiement au 1-900-643-7700. www.lereseaurencontre.com chat, webcam et concours Gratuit! Du direct osez en composant le 1-900-830-9900 à 2.45\$/min. pour 10 minutes ou Rencontre instantanée par cellulaire faites le dièse (#) 7393 à 2.29\$/

min. Achat par carte de crédit faites le 1-800-571-3999

AMOUR, AMITIÉ, SEXUALITÉ? Faites votre choix sur le plus grand réseau de rencontres au Québec! Les Femmes Discutent Gratuitement. Bell, Rogers, Fido: #6464 sinon 1-866-553-5651, www.quebecrencontres.net

CHAT EN DIRECT Des tonnes de célibataires de partout au Québec t'attendent à tout moment pour discuter en direct. C'est nouveau, simple, rapide et surtout excitant! Que tu désires une relation sérieuse, une aventure ou simplement une discussion vraiment mémorable CHAT EN DIRECT est l'outil idéal. Compose le 1-877-489-0870 ou le #5353 par cellulaire et profite du moment présent!

810 - ASTROLOGIE

Avec Mes Médiums, vous saurez tout sur votre avenir, côté affaire, amour, finance, travail, santé. 1-866-566-8559 seulement 2.59\$/minute, 1-900-788-8181 dièse (#)8181 cellulaire 3.49\$/minute 24h/24, 7j/7

Tout savoir sur votre avenir, sans faux-semblant et sans tabous, INNA MÉDIUM: 1-900-788-0909 (2.90\$/MN) depuis un

cellulaire: #2555

Jade, médium de naissance, voyance pure, flash précis et dates. Info: 1-900-788-2778 (2.90\$/min.)Depuis un cellulaire: #2555

ASTROLOGIE. voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. tél.: 1-900-788-2222(2.90\$/min) depuis un cellulaire #2555

ABBY, médium de naissance, voyance pure, flash précis et dates. Tél.:1-900-524-4567 depuis un cellulaire:#2555(2.90\$/MIN)

ABORDABLE-Composez le code promotionnel 96872 et obtenez 15 MINUTES GRATUITES chez *CONNEXION MEDIUM* Téléphonnez maintenant au 1-866-9MEDIUM. 2.59\$/min. www.connexionmedium.ca 1-900-788-3486, #3486 Bell/Fido/Rogers, 24/24 7j/7

Doze (12) minutes gratuites!!!! 1-900-451-6675 à 3.79\$/min. Contactez, Mme Minou, Suzie, Destinée Savard ou une autre clairvoyante d'expérience. Par cellulaire faites le #rêve(carré 7383) à 2.99\$/min. autre facilité de paiement au 514-768-2000 ou le www.voyancequebec.com Aussi 24hre Astro-Club au 1-900-830-6767 à 2.85\$/min. 18 ans+

Centraide a clôturé sa campagne de financement

L'organisme annonce un bilan positif, même si l'objectif fixé n'a pas été atteint

PAR SYLVIE DEJOUY

MANIWAKI - « Prévenir, soutenir, construire », c'est la devise de Centraide Gatineau-Labelle-Hautes-Laurentides (GLHL). Un organisme sans but lucratif qui vient en aide aux personnes en difficulté.

Mercredi 6 avril, un cocktail dinatoire était organisé au Château Logue, pour clôturer la campagne 2010/2011, en présence des membres du cabinet et du conseil d'administration.

« Nous avons fait une belle campagne, explique Annie Lajoie, directrice générale de Centraide GLHL. Même si nous sommes loin de l'objectif fixé. »

Le résultat est de 382 800 dollars, au lieu des 513 000 dollars souhaités, soit un écart de 130 200 dollars. L'année dernière, 520 000 dollars avaient été récoltés. La campagne dans la Vallée-de-la-Gatineau a généré 87 553 dollars, soit une diminution de 40 %.

Une bonne partie de la campagne est faite auprès des entreprises et de la fonction publique. « Il y a les départs massifs à la retraite et la morosité économique se fait encore sentir, commente Annie Lajoie. Les gens ont décidé de baisser leurs dons, voire de ne pas donner. Je ne blâme personne, il faut composer avec cette situation et réfléchir à de nouvelles idées pour stimuler la campagne. »

Le conseil d'administration a décidé de puiser dans le fonds d'urgence et d'injecter 28 000 dollars au résultat de la campagne, ce qui portera le total à 410 800 dollars, « ceci afin d'affecter le moins possible les allocations aux organismes ».

Annie Lajoie reste malgré tout optimiste : « Même si l'objectif n'a pas été atteint, les actions posées par les cabinets de campagne ont permis de construire des relations positives avec les donateurs. La rencontre de nombreux dirigeants et professionnels s'est traduite par de nouvelles sollicitations en entreprise, ce qui

constitue 35 % des dons amassés, et l'adhésion à la cause Centraide. »

Annie Lajoie rappelle que Centraide GLHL est un organisme régional : « Nous recevons beaucoup de demandes. Il faut faire en sorte que l'argent n'aille pas vers des organismes qui ont leur siège social ailleurs que dans la région. »

Les causes soutenues par Centraide sont multiples, « et il demeure difficile de sensibiliser envers les difficultés des adultes. Mais n'oublions pas qu'un enfant aux prises avec la pauvreté vient d'une famille où les adultes vivent souvent de multiproblématiques ».



De gauche à droite : Patrice Lacroix, directeur général du Château Logue et coordonateur des groupes Financier/Santé-éducation du cabinet Vallée-de-la-Gatineau de Centraide ; Lynn Kearnet, directrice générale adjointe de la MRC Vallée-de-la-Gatineau et coordonatrice des Services municipaux ; Nicole et André Satourin, membres du conseil d'administration ; Chantal Chartrand, développement des affaires Bell Aliant et présidente du cabinet Vallée-de-la-Gatineau.

Un don pour le Pôle d'excellence en récréotourisme

MANIWAKI - Les Caisses populaires de la Vallée-de-la-Gatineau ont remis, lundi 11 avril, un chèque de 5 000 \$ pour le Pôle d'excellence en récréotourisme de l'Outaouais (PERO).

La Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais (CSHBO) et ses partenaires, ont entrepris en 2008 des démarches en vue d'implanter un centre d'excellence en récréotourisme, dans la Forêt de l'Aigle. C'est donc en 2009 que le PERO a vu le jour.

Il a été mis sur pied afin de lutter activement contre le décrochage scolaire, de réinsérer des jeunes dans le milieu éducatif et de répondre à une demande croissante de compétences requises par les employeurs dans l'industrie du récréotourisme.

« Le PERO est la plaque tournante pour la formation et la recherche en récréotourisme dans la région et deviendra assurément la référence provinciale dans ce domaine, expliquent les responsables de la CSHBO. Ses

activités se concentrent sur la formation, la conception, la gestion et l'opérationnalisation d'activités récréatives, sportives, de découverte en nature, car elle a lieu en milieu naturel. »

La somme versée par les Caisses servira à défrayer certains coûts reliés au développement du PERO. « Le versement de cette aide financière s'inscrit parfaitement dans le rôle social des caisses, commentent Christiane Carle, directrice générale de la Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau, et Mario Beaumont, directeur général de la Caisse populaire Desjardins de Gracefield, Elles investissent année après année des sommes importantes dans leur communauté. Nous sommes fiers de contribuer à un tel projet. »

« Nous tenons à remercier les Caisses pour leur geste qui souligne bien leur grand engagement envers le développement régional, a déclaré le directeur général de la CSHBO, Harold Sylvain. Cela donne un sérieux coup de pouce à ce projet prometteur. »



De gauche à droite : Vincent Cloutier (enseignant du CFP-VG), Manon Riel (directrice du service des ressources financières, CSHBO), Christiane Carle (directrice générale de la Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau), Harold Sylvain (directeur général, CSHBO), Mario Beaumont (directeur général de la Caisse populaire Desjardins de Gracefield), Gaston Bolduc (chargé de projet, CSHBO), Serge Lacourcière (directeur du CFP-VG, CSHBO) et Jean Castonguay (représentant du collège Héritage).



CARNET SOCIAL

Cet espace étant mis gratuitement à la disposition des associations et regroupements à but non lucratif, tout ce qui se rapproche trop d'un message publicitaire ne sera pas publié dans cette page. Dans le doute, contactez nos bureaux, 449-1725.

Divers :

- Le samedi **16 avril** à 11h: centre Héritage de Low: club de l'âge d'or de Low invite le West Québec Inter Club Seniors pour activités et repas. Infos: Brenda 422-1865
- Bibliothèque J.R. L'Heureux, heure du conte pour Pâques, le samedi **16 avril** à 10h. Gratuit pour tous, confirmez votre présence au 449-2738
- Le samedi **16 avril**, levée de fonds pour le cancer au local du Club de l'Âge d'Or Assomption de Maniwaki, 257 Des Oblats, tournoi de cartes 500 (blanche sur la table). Inscription à compter de midi et le tournoi débute à 13h. Coût: 10\$ (5\$ pour la bourse \$ 5. ou + pour le cancer). Informations Nicole Dumouchel au 819-449-4145
- Le Club Amitié de Bois-Franc tiendra sa dernière soirée dansante le samedi **16 avril** à 19h à la salle Donat-Hubert à Bois-Franc, goûter en fin de soirée, infos: 449-1013
- Le Club de danse Lauriermontois vous invite à vous procurer vos billets pour le souper et la soirée du Bal «Noir et Blanc», qui se tiendra samedi le **16 avril** à 18h au sous-sol du C.I.M. Bienvenue à tous. Les billets seront disponibles chez Gaétan (819)623-3688 ou Hélène (819)623-6210
- La Fabrique de Blue Sea vous invite à un brunch, le dimanche **17 avril** de 10h à 13h à la salle municipale. Infos: Suzette Dénomme au 463-0154
- Le dimanche **17 avril** de 11h30 à 13h30, centre culturel et Bibliothèque de Kazabazua: activités de la fête de pâques pour les enfants, bricolage, dessin décoratifs et un goûter à la bibliothèque.
- Les Joyeux Vivants de Gracefield vous invitent à leur prochaines soirée au centre communautaire.
- Le dimanche **17 Avri**, souper chaud servi à 17h30 suivi de la danse avec les Campagnards. Coût d'entrée: 9\$, apportez vos consommations. Pour informations : Suzanne 463-2027. Merci pour votre collaboration, Suzanne Gauthier.
- Le dimanche **17 avril** à 11h: église Unie Trinité, Kazabazua: service des rameaux.
- Le jeudi **21 avril** de 18h à 20h: bibliothèque de Kazabazua: Cercle de lecture pour adultes français, échange de commentaires sur les livres lus et un goûter.
- Le jeudi **21 avril** à 19h, bibliothèque de Kazabazua CRBPO, cadre de la journée des droits d'auteurs: invité Karine Munger auteur en français du Roman Le Bonheur. Léger goûter. Infos au 467-5746.
- Bibliothèque J.R. L'Heureux, Journée du livre et du droit d'auteur, le jeudi **21 avril** à 19h, la bibliothèque reçoit Pascal Chaussé (auteur) et Georges Lafontaine (auteur). Gratuit pour tous, confirmez votre présence au 449-2738
- Le vendredi **22 avril** à 19h: église Unie Trinité, Kazabazua: Service de culte du Vendredi Saint
- Le dimanche **24 avril** à 9h30: église Unie Trinité, Kazabazua et 11am à Low: Service de Pâques.
- Le mardi **26 avril** à 13h30: Centre Héritage de Low: Club de l'âge d'or de Low Bingo et repas, infos: Brenda 422-1865
- Le mercredi **27 avril** 19h: bibliothèque de Kazabazua: Cercle de lecture pour adultes anglais. Échange de commentaires sur les livres lus et un goûter.
- Le vendredi **29 avril** de 19h à 23h. Soirée dansante organisée par Henriette et Clément à la salle municipale de Cayamant, coût d'entrée: 5\$. Apportez votre propre consommation. Info: 463 2119
- Le samedi **30 avril**, c'est officiel, il y aura levée de fonds pour le cancer au local du Club de l'âge d'or de l'Assomption de Maniwaki. Le souper spaghetti et fèves au lard aura lieu de 16 à 19h. et suivra une soirée dansante avec

les Boute-en-Train jusqu'à 23h. Coût: Don pour le cancer. Infos: Nicole au 449-4145

- Bazar paroissial annuel qui se tiendra le **1^{er} mai** à la salle du Christ-Roi de 11h à 17h.
- Le dimanche **8 mai**, le Club de l'âge d'or de Cayamant «Les porteurs de bonheur» servira un souper spécial à l'occasion de la fête des mères suivi d'une soirée dansante à la salle municipale de CAYAMANT. Le coût membre 10\$, non membre 12\$. Le repas sera servi à 17h30. Apportez votre propre consommation. Pour d'info, communiquer avec Violaine au 463-4117 ou Léona au 463-1035.

Tous les 1er dimanche du mois :

- Chevaliers de Colomb, Conseil 12704, de Poltimore Denholm: brunch à la salle Fair Hall.

Tous les 2 dimanches du mois :

- Tournoi de cribbles au Bar du Draveur à compter de 11h, infos: 438-2886

Tous les dimanches :

- Église dans les maisons; venez participer, à 10h au 492, de la Montagne, Maniwaki, relation d'aide gratuite, infos: 441-0883.
- Bar Le Rendez-vous à Masham: à partir de 13h30, rencontre de musique country, apportez vos instruments, infos au 210-2625
- Il y aura Messe à l'église St-Roch du Cayamant à 9h30.
- Église baptiste Maniwaki, à 9h45, cantique, sermon bilingue, infos: 449-2362.
- Bar du Draveur à Grand-Remous, à 13h30, rencontre de musiciens, infos au 438-2880

Tous les lundis :

- Bel âge de Blue Sea: Vie active à 13h30 à la salle municipale, infos au 463-2485.
- Joyeux Copains de Montcerf-Lytton, Vie Active, à 13h30 au centre communautaire, infos: 441-3844.
- À 19h30, soirée de sacs de sable au centre récréatif du lac Long, infos: 463-4324
- Whist-Militaire, à 19h, organisé par l'AFEAS et l'âge d'or de Bouchette (sauf le 1^{er} lundi)
- De 16h30 à 19h30, l'école secondaire St-Michaels de Low: Internet haute vitesse sans café. Pour toute la population, infos: Lyne au 422-3584
- Au Centre communautaire de Kazabazua: Soirée des jeunes à la maison des jeunes. Activités organisées tous les lundis de 18h à 19h pour les jeunes de 8 à 12 ans et de 19h à 21h pour les jeunes de 12ans à 17ans. Venez avec vos amis pour participer à différents jeux ou patiner sur la patinoire. Pour plus d'information appeler Kevin Lachapelle au 467-3520
- À 19h: centre communautaire de Kazabazua Classe d'aérobic Bonnie Miljour, infos: 463-4024
- Les Geais Bleus de Lac Ste-Marie, soirée de dard à 19h, infos: M. André Kenney au 467-4367
- Centre culturel et bibliothèque de Kazabazua: Programme S.M.A.R.T. perte de poids, maintien de poids et bonne alimentation, gratuit à 18h en français et 19h en anglais. Enregistrement en tout temps durant la session, infos: Rose Marie ou Michel au 467-3077
- À 13h: au centre communautaire de Kazabazua: Programme de mise en forme «Vie Active» pour 55 ans et plus. Enregistrement en tout temps durant la session, infos au 467-5014 ou 467-4464
- 9h à 10h: Venez bricoler avec votre enfant de 2 à 5 ans.
- 10h30 à 11h30: C'est le cardio poussette à l'extérieur pour les parents et leurs bébés

Tous les mardis :

- Bel âge, Wist militaire à 19h, à la salle municipale de Blue Sea. Infos: 463-2485
- Les Amies du bricolages seront au sous-sol de l'église St-Patrick (rue des Oblats), de 13h à 15h, infos: Anna au 449-2325
- Le Club de l'âge d'or de Ste-Thérèse: les P'tits mardis dès 10h au local du Club au sous-sol de l'école Laval, infos: Ginette au 441-0974
- Coeurs Joyeux de Grand-Remous: Vie Active, à 13h30, parties de sacs de sable à la Place Oasis, infos: 438-2038
- À 19h: centre communautaire de Kazabazua, classe avancé d'aérobic Bonnie Miljour, 463-4024

- Les ami(e)s du bricolages sont au sous-sol de l'église St-Patrick (rue des Oblats) de 13h à 15h, infos: Anna au 449-2325
- À 13h30: Centre Héritage de Low: club de l'âge d'or de Low, jeux pour âge d'or, à l'exception des derniers mardis du mois, infos, appeler Brenda au 422-1865
- CAPVG: cours de dessin, aquarelle, tous les mardis de 13h30 à 15h30 et de 18h30 à 20h30, inscription en tout temps au 819-306-0678, 252, boul. Délage. Cours de sculpture sur bois tous les jeudis, 17h30 à 19h30. Inscription en tout temps: 819-306-0678.
- Les Geais Bleus de Lac Ste-Marie, soirée de bingo à 18h30 pour les mini-parties et 19h pour les parties régulières, infos: Pierrette au 467-4093
- Centre de santé Vallée-de-la-Gatineau, CLSC - 334, route 105 Low, infos: 422-3548 - Ouvert tous les jours de 8h à 16h.
- De 9h à 11h30: atelier couture, artisanat et cuisine pour tous les parents - De 10h à 12h: Venez discuter d'alimentation chez les enfants avec d'autres parents.
- À 19h à la Légion Canadienne de Maniwaki, musiciens et chanteurs amateurs (country et folklore), amenez vos instruments, infos: Yvon au 463-2019 ou 463-0997 ou René au 449-4688
- Le Club de l'âge d'or de Gracefield invite tous les membres des clubs de la région à venir jouer aux quilles amicalement tous les mardis après-midi à 13h au Quillorama 105.

Tous les mercredis :

- Bel âge de Blue Sea, joueront à la pétanque à 19h à la salle municipale de Blue Sea, infos: 463-2485 ou 463-4967
- Cours de danse à 18h30 à la salle municipale de Cayamant. Infos: Henriette au 463-2119
- Les femmes d'action de Gracefield vous invite à vous joindre à eux tous les 2^e et 4^e mercredi du mois, infos: Pierrette au 463-4772
- Le club de l'âge d'or de Cayamant, «Les porteurs de bonheur»: les p'tits mercredis de 13h à 16h, pétanque et activités variés à la salle municipale. Infos: Claire au 463-0511
- Association Sel et Poivre de Ste-Thérèse: rencontre et activités de 11h à 15h, au Cerf de Virginie, infos: 449-2160
- Club de l'âge d'or de Délage: activités à 13h (Wist Militaire, bingo, pétanque, jeu de poches).
- Bingo à Gracefield, à 18h45, au centre communautaire et récréatif au 3, rue de la Polyvalente.
- Tous les 1^{er}, 3^e et 4^e mercredis de chaque mois, à 13h30, se tiennent les ateliers d'artisanat du Cercle des Fermières de Maniwaki, au 2^e étage du 270, rue Notre-Dame, Maniwaki.
- Église maison au 361, des Oblats à 17h30, infos: 438-1784
- Club de cartes à Messines, à 19h15, infos: 465-2849.
- Club d'artisanat de Grand-Remous au centre communautaire, de 13h à 16h, infos: 438-2063 ou 438-3045.
- Église baptiste de Maniwaki, à 19h, réunion, prière et étude biblique bilingue, infos: 449-2362
- Le Club de l'âge d'or de Blue Sea jouerons aux sacs de sable à 19h à la salle municipale, infos: 463-4962 ou 463-2485
- 19h: centre communautaire de Kazabazua, classe d'aérobic Bonnie Miljour, infos: 463-4024
- De 16h30 à 19h30: L'école secondaire St-Michael de Low: Internet haute-vitesse sans café, infos: Lyne au 422-3584
- À 19h30: Centre Bethany de Danford Lake: Club de cartes des aînés du Lac Danford, infos: Gisèle au 467-3317
- De 9h30 à 11h30, sous-sol du bureau municipal de Kazabazua, école Lac Ste-Marie et centre communautaire de Denholm: Contact Femmes-Enfants: Jeu en groupe pour les parents et les enfants 0-5 ans, infos: 467-3774
- 10h à 11h: C'est le cardio bébé à l'intérieur pour les parents et leurs bébés
- 18h à 19h: Atelier de discussion sur les relations entre frères et sœurs pour tous les parents

- Centre Héritage de Low: Club de l'âge d'or de Brennan's Hill à 13h30, cartes et Karoling, infos: Martha au 422-3241
- À 19h30: Centre Héritage de Low: Club de l'âge d'or de Brennan's Hill Cartes, sac de sable et fléchettes, infos: Martha au 422-3241
- Centre Héritage de Low: Programme de mise en forme «Vie Active» Session d'étirement, musculation et activités de cardio pour 55 ans et plus, infos: 467-5014 ou 467-4464

Tous les jeudis :

- De 16h à 20h: centre communautaire Bethany du lac Danford: club de fléchettes (darts) des aînés Horizon du Lac Danford. Infos: Linda Robinson 467-2870
- Activité de cartes 500 au local du Club de l'âge d'or de l'Assomption de Maniwaki à 19h, infos: Nicole au 449-4145
- De 18h à 20h30: Au dessus de l'École St-Nom de Marie Soirée des jeunes à la maison des jeunes Ouvert aux jeunes de 10 à 17 ans. Infos: Nadine Pinton et Denis Labelle 467-2086
- Le Club de l'âge d'or du Lac Ste-Marie: sacs de sable à 19h, infos: Bruno Léveillé au 467-3995
- Le corps de cadets 2855 se rencontrent de 18h à 21h à la polyvalente de Maniwaki.

Tous les vendredis

- À 16h, café partage avec collation (bilingue), infos: 449-2362.
- Soirée de dards au centre récréatif du lac Long à 19h30, infos: 463-1811

LA FAMILLE RICE a le regret de vous annoncer le décès de



M. GERRY RICE

Décédé le 4 avril 2011 à l'âge de 52 ans. Il était le fils de feu Palma Rice et de feu Lina St-Jean. Il laisse dans le deuil ses filles : Tania et Brigitte; ses petits-enfants : Katia et Brody; sa filleule Jenny et une nièce très chère, Janick. Il laisse également ses frères et sœurs : Suzanne (Bill VanGuilder), Jacques, Louise, Ronald (Pierrette Labelle) et Manon ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousin (e)s, ami(e)s.

Le service religieux aura lieu en la Cathédrale St-Joseph située au 245 boul. St-Joseph à Gatineau (secteur Hull), le samedi 16 avril 2011 à 11h00. La famille recevra les condoléances à partir de 10h30.



**Maison Funéraire
McConnery**
449-2626
206, Cartier
Maniwaki

La famille Ménard a le regret de vous annoncer le décès de

M. MICHEL MÉNARD

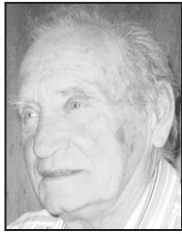
De Messines, décédé le 10 avril 2011 à domicile, à l'âge de 55 ans. Il était le fils de feu Léonard Ménard et de Carmen Larivière de Messines. Outre sa mère il laisse dans le deuil son épouse Carole Galipeau, ses fils Jonathan (Anne-Marie Saumure) et Sylvain (Isabelle Talbot), ses petites-filles jumelles Rosalie et Chanelle, ses frères et soeurs, ses beaux-parents Donald Galipeau et Jacqueline Turnbull de Messines, ses amis très chers Marcel Lafrenière et Madeleine Bruyère de Messines, sa clientèle du Restaurant Ménard de Messines, ainsi que plusieurs neveux, nièces, beaux-frères, belles-sœurs et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3. Téléphone 819-449-2626 télécopieur 819-449-7437 courriel : sympathies@maisonfuneraiemcconnery.ca** La famille recevra les condoléances à l'église St-Raphaël de Messines à compter de 13h30 le vendredi 15 avril 2011, suivi du service religieux à 14h et de l'inhumation au cimetière paroissial. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Société canadienne du cancer.



La famille Alie a le regret de vous annoncer le décès de

M. AIMÉ ALIE

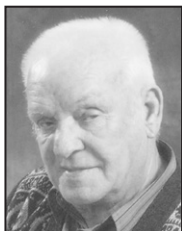
De Gracefield, décédé le 11 avril 2011 au CSSSVG de Maniwaki, à l'âge de 78 ans. Il était le fils de feu Fernand Alie et de feu Wilhelmine. Il laisse dans le deuil son épouse Lucille Roy, ses fils Roy (Josée) et Fernand (Wendy), ses petits-enfants Vyncent, Stéphane, Matthew, Francis et Carole-Anne, ses frères Marcel (Ange-Aimée) et Bernard (Nicole), sa sœur Manon (feu Clifford Bainbridge), ainsi que plusieurs neveux, nièces, beaux-frères, belles-sœurs et ami(e)s. Il fut prédécédé par 2 frères et 1 sœur Guy (Jeanne D'Arc), Robert (feu Huguette) et Muguette (Robert Blais). La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3. 46 St-Joseph Gracefield. Téléphone 819-449-2626 819-463-2999 télécopieur 819-449-7437 courriel : sympathies@maisonfuneraiemcconnery.ca** La famille recevra les condoléances à l'église Notre-Dame-Visitation de Gracefield à compter de 10h le vendredi 15 avril 2011, suivi du service religieux à 10h30 et de l'inhumation des cendres au cimetière paroissial. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation du CSSSVG.



La famille Rainville a le regret de vous annoncer le décès de

M. Gérard Rainville

De Gracefield, décédé le 9 avril 2011 au Foyer d'accueil de Gracefield, à l'âge de 86 ans. Il était l'époux de feu Violet Cashman, le fils de feu Albert Rainville et de feu Dona Leduc. Il laisse dans le deuil ses filles Catherine «Cathy» (Fernand Ouellette) et Carmen, ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, ainsi ses frères et sœurs. Il fut prédécédé par son fils Patrick et sa fille Thérèse. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3. Téléphone 819-449-2626 télécopieur 819-449-7437 courriel : sympathies@maisonfuneraiemcconnery.ca** Le service religieux aura lieu le lundi 18 avril 2011 à 10h30 en l'église Notre-Dame de Lourdes à Vanier, suivi de l'inhumation des cendres au cimetière Notre-Dame à 11h30. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation des maladies du cœur.



1^{er} Anniversaire
Jacques Rail

Déjà un an! Le 17 avril 2010 tu partais pour le long voyage sans retour après un courte mais fulgurante bataille contre la maladie. Cher parrain, j'espère que tu es bien là-haut. Ma seule consolation est de savoir que tu as vécu pleinement car on dit: «Une vie bien remplie, un repos bien mérité.» J'ai la certitude que tu es toujours là pour veiller sur moi et ma famille.



Ta filleule Kathleen

5^e Anniversaire

Graham Labelle

(Décédé le 13 avril 2006)

Quelqu'un d'exceptionnel
Cinq ans se sont écoulés depuis que tu nous a quittés. Tu nous manques tellement...



La douleur demeure si profonde... Ton souvenir restera toujours ancré en nous, le souvenir d'une personne extraordinaire, une personne d'exception...

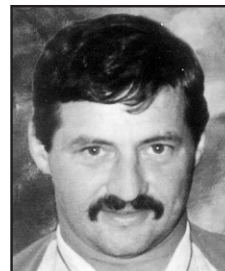
Puisses-tu veiller sur nous. Merci de nous avoir tant donné, sois béni éternellement... et repose en paix.

Ton épouse, tes fils et petits-enfants

11^e Anniversaire

Raymond Landry
(16 avril 2000)

Pour toi Raymond, une simple pensée pour te dire que ta présence est toujours vivante dans nos coeurs.



À tous ceux qui t'ont aimé, ayez une pensée bien spéciale en cette journée du 16 avril.

Avec tout mon amour.

Nicole

Sincere thanks

Catherine Brady (nee Thompson)

The Family of the late Catherine Brady (nee Thompson) would like to express our sincere thanks and gratitude to relatives, friends and neighbours for their expressions of sympathy with cards, visits, flowers, donations, masses, prayers and presence at the Service. All the support and kindness was greatly appreciated and such a comfort to all of us. Her memory will live with us forever.

Willis Brady and Family

Déjà 2 ans

Wilbert Gagnon

À mon mari, mon ami, mon amour Wilbert, que de souvenirs. La vie, la joie, la peine. Tu n'as pas choisi de partir si vite, mais le Seigneur a décidé et tu t'es envolé.



Denise

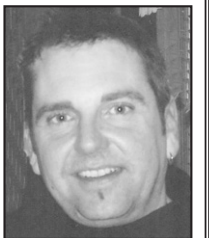
Salle Apollo 819-449-7772
Bill Laforest 819-449-7542
cell. 819-334-1427
Pierre St-Amour 819-449-2827

Location de deux salles
Service de traiteur sur place (Méchoui)
(Menu pour enfants disponible)
Salles de réunion pour toutes occasions

Remerciements

Christian Marenger

À la douce mémoire de Christian Marenger. Cher Christian, ton souvenir est toujours présent en nous. Ta grande bonté et les moments si heureux passés ensemble resteront à jamais gravés dans notre coeur. Nous savons que tu es toujours près de nous afin de nous donner la force, le courage dont nous avons besoin chaque jour. Seule la pensée de se retrouver un jour au ciel près de toi nous reconforte. Nous t'aimerons toujours.



*Tes parents, ta conjointe, ta fille
Karine, ton frère et ta soeur*

10^e Anniversaire

Steve Gagnon
(17 avril 2001)

Papa chéri, il y a 10 ans que tu nous as quittés le matin du 17 avril. Tu demeures toujours aussi présent dans nos coeurs et nos pensées. À tous ceux qui t'ont connu et aimé, ayez une pensée pour mon papa devenu mon ange.



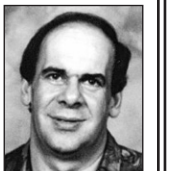
Avec beaucoup d'amour de

Amélie, Samantha et Gina

12^e Anniversaire

Robert St-Amour (17 avril 1999)

Dad, Même après 12 ans, la douleur laissée par ton départ inattendu ne disparaît pas. Rien ne pourra jamais combler le vide que nous avons en nous. Il ne nous reste que les bons souvenirs que nous partageons entre nous chaque fois que nous en avons l'occasion. Il n'existe pas une journée où nous ne pensons pas à toi. Tu es notre bonne étoile.. continue de veiller sur nous comme tu l'as toujours si bien fait. Nous t'aimons...



*Tes enfants, petits-enfants,
ta femme et la famille*

Concours « Ma plus belle histoire »

MANIWAKI – Deux élèves du centre Notre-Dame-du-Désert, de Maniwaki, ont été primés lors du concours provincial « Ma plus belle histoire » et ont eu l'honneur de voir leurs textes inclus dans un recueil

littéraire.

L'identité des gagnants a été dévoilée lors d'une activité le mardi le 5 avril, au centre, dans le cadre de la Semaine québécoise des adultes en formation.

Le concours « Ma plus belle histoire » a été lancé en octobre dernier par la Fédération des syndicats de l'enseignement et la Centrale des syndicats du Québec. Il s'adressait à tous les élèves inscrits à l'éducation des adultes au Québec. Encore une fois cette année, le comédien JiCi Lauzon était le parrain de l'événement.

Les participants devaient rédiger un texte de 500 à 1 000 mots en y apportant leur couleur personnelle et leur créativité. 444 textes ont été acheminés à la Fédération des syndicats, dont 50 ont été sélectionnés afin d'être publiés dans un recueil de textes.

Parmi les cinq élèves du centre qui ont participé, les textes de deux d'entre eux ont été retenus pour faire partie de ce recueil.



Natacha Laprise-St-Amour (participante), Charliz Tremblay-Danis (participante), Sonya Carle (enseignante) et Robert Martin (gagnant). Manque João II Dos Santos-Ferreira et Jennifer Morin-Rozon.

Ces deux élèves, Robert Martin et Jennifer Morin-Rozon, ont reçu un prix d'une valeur approximative de 75 \$ (sous forme de volumes de références ou chèque-cadeau).

Voici les noms des autres participants : Natacha Laprise-St-Amour, Charliz Tremblay-Danis, João II Dos Santos-Ferreira.

Avis de décès Hansen Edouard W. (1943-2011)



Au Centre Hospitalier de Maniwaki, le 11 avril dernier, est décédé à l'âge de 67 ans, Monsieur Edouard W. Hansen demeurant à Blue-Sea. Fils de feu William Hansen et de feu Gleena Millar.

Il laisse dans le deuil sa fille; Nathalie (Martin), son petit-fils Terry Matthews ainsi que 3 frères et 2 sœurs. Également plusieurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces et amis (es).

Un service religieux aura lieu le lundi 18 avril prochain à 11 hrs en l'Eglise St-Félix de Valois de Blue-Sea, suivi de l'Inhumation des cendres au cimetière St-James de Gracefield.

La Coopérative funéraire Brunet et son personnel sympathisent avec la famille éprouvée et les remercient de leurs confiances.

Coopérative funéraire Brunet
«Nous sommes riches de nos valeurs...»
Deuil-entraide: <http://lagentiane.org>

Avis de décès Joanisse, Alphonse (Jacques) (1942-2011)



Au CSSSVG Maniwaki, le 10 avril dernier, est décédé à l'âge de 68 ans, Monsieur Alphonse Jacques Joanisse fils de feu Arthur Joanisse et de feu Marguerite Charron.

Il laisse dans le deuil ses deux enfants; François et Tania (Wayne) ainsi que la mère de ses enfants Hélène Madore. Ses 4 petits-enfants; Christopher, Brett, Sam et Chade, ses 2 arrière-petits-enfants; Kiara et Madisson. Son frère Michel et sa sœur Diane.

Également une amie très chère Hélène Labelle. Ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, cousins, cousines, neveux, nièces et amis (es).

Un recueillement en présences des cendres aura lieu le vendredi 15 avril de 10h à 12h à la Coopérative Funéraire Brunet du 19 Principale Nord à Maniwaki.

La Coopérative funéraire Brunet à qui la direction des funérailles a été confiée, offre à la famille éprouvée, ses plus sincères condoléances.

Coopérative funéraire Brunet
«Nous sommes riches de nos valeurs...»
Deuil-entraide: <http://lagentiane.org>

Performe
MONT-LAURIER



819-623-4455

Sans frais 1-866-929-3052

MAZDA B4000 4x4 2010

à partir de
20 995\$*

Transport et préparation inclus.

**Dernière chance !
Seulement 15 en inventaire !**



Tout échange accepté!

La camionnette 4x4 la moins chère au Québec !

Informez-vous sur les Programmes Mazda

- PROGRAMME NOUVEAUX PROPRIÉTAIRES
- PROGRAMME MOBILITÉ
- rabais loyauté aux propriétaires
- PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLOMÉS

- Air climatisé - 4X4 - V6, 4 litres 207 HP
- contrôle de stabilité - contrôle anti-patinage
- attache-remorque 2 pouces
- vitres et portes électriques - plaque de protection
- chauffe-moteur - et bien plus...

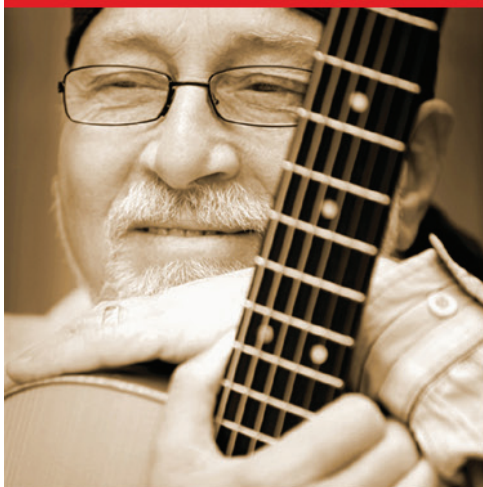
Photo de la camionnette B4000 à titre indicatif seulement.

www.performemazda.com

1450, boul. A-Paquette, Mont-Laurier

* Taxes, immatriculation, RDPRM et taxes de pneus en sus. Communiquez avec un de nos représentants pour plus de détails. Les photos peuvent différer. Les offres sont sujets à changement sans préavis.

Billets en vente



PATRICK NORMAN

L'amour n'a pas d'adresse

Samedi 16 avril - 20h

Auditorium de la Cité étudiante à Maniwaki
Billets : 35 \$ (taxes comprises)

Les billets s'envolent rapidement !
Réservez dès maintenant !

LESTROISACCORDS



Jeudi 19 mai à 20h

Billets : 35 \$ (taxes comprises)

Auditorium de la Cité étudiante à Maniwaki

Billets en vente aux endroits suivants

Bijouterie La Paysanne
Aux Galeries de Maniwaki

Garage Boisvenue Ultramar
À Gracefield

Site web de la Maison de la culture
www.mcvg.org

Devenez membre de la

Maison de la culture

de la Vallée de la Gatineau



Liste des points de vente de la carte sur notre site web
www.mcvg.org

De petits trésors à développer à Bouchette

Marc Saumure dresse une liste éloquente

PAR JEAN LACAILLE

BOUCHETTE - Le projet Bouchette, village des traditions, contes et légendes comporte plusieurs facettes. Marc Saumure a profité du grand rassemblement des bénévoles à Bouchette dimanche dernier pour faire saliver les convives.

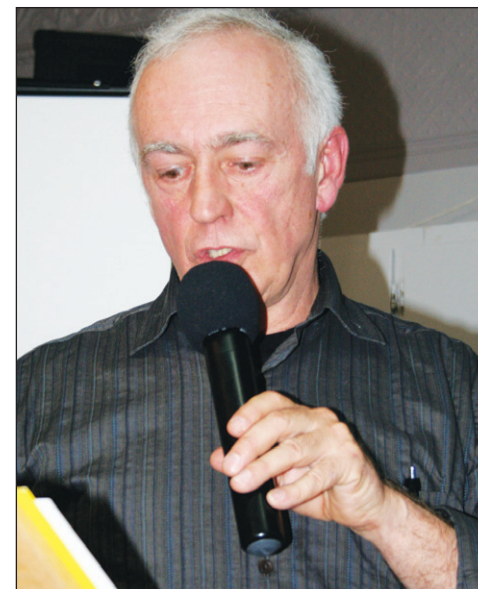
«Il faut se faire plus beau pour recevoir la visite. Les Bouchettois ont toujours démontré un attachement à leurs valeurs ancestrales, à leurs pionniers, à leurs traditions. L'exposition des nombreuses crèches de Noël à l'église et la troisième édition de la fête de l'eau de Pâques, cette année, en sont de très bons exemples. C'est à partir de ces constats qu'est né le projet.»

Trois sites particuliers

Dès le départ, trois sites ont été repérés. Le premier, à l'entrée sud du

village, la place de la chasse-galerie, qui sera dotée d'une sculpture du canot de la chasse galerie en fer ajouré, sur 25 pieds de long avec 8 personnages à bord soulevés 30 pieds dans les airs et visible de la route 105. Le deuxième site est le parc dans le centre du village que la municipalité a réaménagé et embelli et qui servira à honorer un ou des personnages au choix. Ce parc, à la suite d'un concours lancé dernièrement, portera le nom de Parc des bâtisseurs. Le troisième site est le parc de la détente de l'autre côté du pont avec sa mise à l'eau pour les bateaux. Un musée agricole à ciel ouvert y sera aménagé.

«Ce projet progresse par étape. Nous avançons lentement mais sûrement. Nous travaillons actuellement au projet de musée avec une équipe de bénévoles à trouver des machines, les recueillir, les restaurer les installer sur le site qui sera relié au pont de fer par un passage piétonnier en



Marc Saumure, un bénévole de Bouchette, a dressé le portrait du projet Bouchette, village des traditions, contes et légendes lors de la fête des bénévoles dimanche dernier au centre municipal local. Son exposé en a étonné plusieurs.



ERRATUM



RESTO PUB DRAVEUR
Cuisine méditerranéenne évolutive

Dans la publicité du Resto-pub du Draveur de notre édition du 7 avril 2011, le numéro de téléphone pour les commandes pour apporter aurait dû être

819-441-2690

Désolé pour les inconvénients occasionnés.

Moi...

je m'inscris



Abattage manuel et débardage forestier

DEP 900 heures
Préal.: 3e secondaire ou équiv.
DÉBUT : 26 avril 2011



Centre de Formation Professionnelle
Mont-Laurier
850, Taché Mont-Laurier

819.623.4111
1.866.314.4111
cfpml.qc.ca

Service de placement



Service de garderie

L'efficacité en formation!

bois longeant la rivière Gatineau et qui permettra aux promeneurs d'avoir un point de vue unique sur la magnifique rivière Gatineau. Nous souhaitons ainsi attirer les touristes qui transigent par la route 105 à entrer dans notre village pour ensuite poursuivre sur la route de l'eau vive.»

Une vieille école de rang

Il est de plus en plus question de transporter, dans le village de Bouchette, une vieille école de rang, un don d'un généreux Bouchettois. Un homme d'affaires de Bouchette offre même son expertise et son équipement pour la transporter «Comme vous voyez, ce ne sont pas les projets qui manquent pour faire de Bouchette un village spécial.»

La romance

Bouchette est déjà le lieu d'un roman, d'une histoire racontée dans l'Orpheline de Georges Lafontaine. Mais Bouchette a sa véritable légende, documentée dans les journaux de 1954 à 1956. Il s'agit du loup-garou de Bouchette qui a intrigué et même terrorisé.

«Je vous apprend, en primeur, que cette histoire sera l'objet d'un prochain roman de Georges Lafontaine. Si Fred Pellerin est capable d'attirer des milliers de touristes avec un arbre à peppermint et une traverse de lutins, je crois que Bouchette pourrait bien se tirer d'affaires avec sa propre légende.»

Marc Saumure croit que le développement économique passe aussi par le développement touristique. Et ce développement doit se faire par des gens du milieu pour les gens du milieu. Ce développement doit se faire en grande partie par des bénévoles qui croient en ces projets avec l'appui des autorités locales et régionales, et les élus.

Produits d'entretien standards ou écologiques

SERCO
SERVICE D'ENTRETIEN COMMERCIAL

RÉCURAGE ENTRETIEN
POLISSAGE LAVAGE DE
CIRAGE TAPIS



Serge Côté Cellulaire
propriétaire 819.334.0312

service@entretiensenco.com

« Vivre l'eau de Pâques », à Bouchette, à partir de 4 h 30 du matin...

PAR RODRIGUE LAFRENIERE

BOUCHETTE – Les organisateurs et organisatrices de la Fête de l'eau de Pâques, le coordonnateur Marc Saumure en tête, promettent au public de la MRC Vallée-de-la-Gatineau et d'ailleurs, de vivre des « moments mémorables », à partir de 4 h 30, le matin de Pâques, à Bouchette.

Ils ne demandent pas de les croire sur paroles. Mais ils suggèrent de relever le défi de sortir des couvertures chaudes en pleine nuit du 24 avril, de se rendre à 4 h 30 en l'église centenaire de Bouchette, classée monument historique, pour y entendre une volée de cloches durant une quinzaine de minutes.

À partir de ce moment, il devient certain que les habitants de tout le village seront bel et bien réveillés, et que bon nombre d'entre eux seront présents, à 4 h 50, avec des gens de l'extérieur, pour prendre part au défilé qui les conduira quelques kilomètres plus loin, au ruisseau d'Antoine et Daniel Carle, avant la levée du soleil.

Il fera plus chaud cette année

Pâques a lieu presque un mois plus tard que l'an passé. Quelques centaines de citoyens et citoyennes avaient pris part dans le froid à cet événement traditionnel que nous ont légué nos ancêtres.

Il fera donc probablement plus chaud sur le site de « l'eau nouvelle », en cette troisième édition de la Fête de l'eau de Pâques, alors qu'un court mais convivial défilé aux flambeaux conduira les participants du stationnement des voitures à la source d'eau vive.

Quatre vifs feux de joie du matin de Pâques réuniront les gens, qui pourront alors déguster un succulent bouillon de poulet, échanger plein de commentaires

dans le cadre d'un événement d'eau vive qui ne se déroule qu'une fois par année, depuis des millénaires, dans différentes civilisations de la Terre.

Entre temps, les festivaliers de l'eau du solstice du printemps auront tout le loisir de puiser personnellement leur eau de la source libérée par le printemps. On apportera donc son ou ses contenants.

Un déjeuner spécial

A 6 h 30, les individus et familles, qui auront pris part ou non au puisage de l'eau de Pâques, seront accueillis dans la salle communautaire de Bouchette.

Ils pourront apprécier la décoration originale de la salle paroissiale, en dégustant un bon café, thé, jus, muffins. En effet, peut-être pour la première fois, les participants pourront voir et photographier des arbres de Pâques, principalement décorés de coquilles d'œufs vidés. Plusieurs organisateurs et organisatrices ont mis la main à cette décoration qui ne se voit qu'à Bouchette, au matin de Pâques.

A 7 h, les vaillants et vaillantes, qui auront été capables (ou non...) de sacrifier la chaleur de leur lit douillet pour vivre ces moments rassembleurs, se verront servir, à prix tout à fait abordable, pour les enfants comme pour les adultes (gratuit de 0 à 6 ans) un déjeuner tout autant appréciable, puisque ce premier repas de la journée inclura tous les mets traditionnels de Pâques.

Nos ancêtres, après un long carême de 40 jours, ne se privaient pas de servir le meilleur, après être passés à la source d'eau vive. C'était la fête de la bonne chaire, de la vie revenue au printemps, de la fin d'un certain jeûne, à l'issue de la semaine dite sainte et d'autant de privations.

Distribution de l'eau de Pâques

Uniques organisateurs de la Fête publique de l'eau de Pâques, dans toute la MRC

et probablement dans tout l'Outaouais, les nombreux bénévoles de Bouchette seront tout autant les seuls à distribuer de l'eau de Pâques, à la salle municipale, à l'intention de personnes âgées ou incapables de se rendre par eux-mêmes à la source printanière.

Pendant ce temps, les hommes sont invités à porter le traditionnel chapeau de Pâques, et le public se fera un plaisir d'admirer les chapeaux des dames, ces belles du printemps... Il y aura même un concours de participation pour ceux qui le désirent. Des chapeaux seront en vente, dont les profits iront aux bonnes œuvres.

Une ambiance vivante

Pâques étant la fête de la vie, de la joie, du renouveau, les bénévoles de l'organisation assurent que l'ambiance sera pleine de vie.

Vers 7 h 30, le bouillonnant Louis Mercier remettra à l'honneur le récit de contes tels « L'homme fort Jos Montferrand », « La Chasse-Galerie » et d'autres.

Rita Godin, artiste de métier et chansonnière de profession, offrira deux chansons de sa composition, sur le thème de l'eau de Pâques ou de l'eau vive.

Pour les catholiques pratiquants, ou tous autres, la messe de la lumière et de l'eau vive se déroulera à 9 h 30, en l'église Saint-Gabriel. On y distribuera des bougies, réservera une place spéciale aux enfants, appréciera les grands talents de la chorale de l'église, dévoilera des éléments surprises.

Bref, les organisateurs désirent que la Fête de l'eau de Pâques soit remise à l'honneur et célébrée avec fierté et couleurs. Cette tradition renouvelée est appuyée par Bouchette, la Société nationale des Québécois, le journal La Gatineau, la Caisse populaire, l'AREV, la radio CHGA et le public en nombre grandissant.



Ligue Les Rigolos (Dimanche 18:30)

A		
1	Loto Pub	2503 3
2	La Gang	2475 3
3	Les Comics	2343 3
4	Old Dutch	2343 3
5	Tigre Géant	2181 3
B		
6	Maison Mcconnery	2481 3
7	Maniwaki Fleuriste	2405 3
8	Resto Notre Dame	2282 3
9	Taxi Central	2259 3
10	Garage Fleurent	2208 3
H.S.F: Suzanne Séguin 208		HSF:Serge Boisvert 256
H.T.F:Suzanne Séguin 649		HTH :Marc André Brunet 700

Ligue Les Dames de Coeur (Lundi 18:30)

A		
1	Salon Micheline	3019 3
2	Dépanneur Messines	2854 3
3	Temple de la Détente	2742 3
B		
4	Quill-o-Rama	2756 3
5	Imprimak	2730 3
6	Les Copines	2666 3
7	Caro Désign	2594 3
H.S: Rachel Grondin 217 / H.T: Rachel Grondin 601		

Ligue des Dix Étoiles (Mardi 18:30)

1	Pin Gris	2660 3
2	Martel et Fils	2531 3
3	Labrador	2474 3
4	Tim Horton	2470 3
5	Château Logue	2450 3
6	Branchaud	2449 3
7	Quillorama	2404 3
H.S: Marc Rihard 256 / H.T: Jean Carrière 667		

Ligue des Couches Tards (Mardi 21:00)

A		
1	Salon Le Ciseau	2595 3
2	Golf aux 3 Clochers	2552 3
3	UAP Pieces Piché	2505 3
4	High Rollaz	2263 3
B		
5	R.Hamel et Fils	2594 3
6	Loto Pub	2530 3
7	Transport Heafy	2418 3
8	Rush	2381 3
H.S: Stéphane Séguin 279 / H.T: Stéphane Séguin 721		

Ligue des As de pique (Mercredi 18:00)

A		
1	Canadian Tire	3089 3
2	Lou-Tec	3008 3
3	Dufron	2940 3
4	La Légion	2856 3
B		
5	Les Sports Dault	3098 3
6	Bucks Sport	3054 3
7	Lyras-Bonhomme	2995 3
8	No Rush	2944 3
H.S.F: Arleene Holmes 201 / H.S.H: Yvan St-Amour 259		
H.T.F: Marie Gendron 520 / H.T.H: Marc Richard 635		

Ligue M.V.S (Vendredi 20:00)

1	Marc Martin Construction	3214 3
2	Lac Grenon	3160 3
3	Proxim	3057 3
4	Rénovation Luc Alie	3055 3
5	Bowater	3028 3
6	The Warriors	2946 3
7	The Destroyers	2911 3
H.S.F: Marie Gendron 190 / H.S.H: Luc Alie 236		
H.T.F: Marie Gendron 526 / H.T.H: Marc Richard 640		

370, boul Desjardins, Maniwaki 819-449-1977

L'école de Grand-Remous prépare un déjeuner brunch

GRAND-REMOUS – Les élèves et enseignants de l'école Sacré-Coeur de Grand-Remous organisent un déjeuner-brunch le samedi 7 mai, de 8 h à 12 h, sur le thème « Je t'aime, maman ».

L'activité aura lieu à l'école et les billets sont disponibles au coût de 8 \$ (plus de 12 ans) ou 5 \$ (de 3 à 11 ans).

L'entrée est gratuite pour les jeunes de moins de deux ans. Il est possible de se procurer les billets en composant le 438-2888.

La plus grande partie des bénéfices sera utilisée pour le voyage de fin d'année et le reste (10 %) sera versé à la fondation Rêve d'enfants.

Cette activité est organisée dans le cadre du programme « Jeunes entrepreneurs ». L'accent est mis sur l'implication des élèves. Tous font partie d'au

moins deux comités organisateurs : promotion, finances, cuisine, menu, décoration, etc.

Le comité promotionnel, par exemple, compte 25 élèves, il est supervisé par l'enseignante Line Whissell. Le comité s'occupe de faire de la promotion dans les journaux et les radios de la région et réalise aussi une affiche qui sera installée dans des commerces et autres lieux de Grand-Remous, Bois-Franc, Mont-Laurier et Maniwaki.

LIGUE SACS DE SABLE MOULIN DES PÈRES

(Résultats du mercredi 6 avril 2011)

PLUS HAUT 100 SACS

Daniel Rollin	8 980
Victor Beaudoin	8 390
Mario Grondin	7 330
Thérèse Dault	7 000
Norbert Rivet	6 950

PLUS HAUT 50 SACS

Daniel Rollin	4 990
Victor Beaudoin	4 430
Georgette Grondin	4 010
Gaétan Rivet	3 770
Mario Grondin	3 760

PLUS HAUT 10 SACS

Mario Grondin	1 500
Daniel Rollin	1 360
Gaétan Rivet	1 350
Diane Lafontaine	1 220
Claire Lacaille	1 110



Marcel et ses poubelles

9



BIENVENUE À L'EXPOSITION
DE GROUPE
QUI SE TIENT DANS LA VERRIÈRE
DE L'HÔTEL DU CHÂTEAU LOGUE
SOUS LE THÈME

MUSIQUE EN TÊTE

POUR TOUT LE MOIS DE MARS ET AVRIL 2011

ARTISTES EXPOSANTS:

- Rita Godin,
- Roger Nolan,
- Lyse Courtemanche,
- Kathie Venne,
- Diana Lefebvre,
- Érick Froment,
- Reine-Aimée Guy,
- Denise Lafond,
- Moïsette Grenier,
- Kamba Mukeke (Afrique)

LE CAFÉ D'ARTISTES EST
UNE INITIATIVE DE L'ARTISTE MULTIDISCIPLINAIRE RITA GODIN,
EN AIDE AU DÉVELOPPEMENT DE LA CULTURE EN RÉGION.

Tél : 819-449-5466 ; Téléc. 819-449-5877

Site : www.studioritagodin.com

Courriel : rgodin@ireseau.com

**Commandez-le
dès maintenant**



LIVRAISON ET INSTALLATION INCLUSES.

MONUMENTS DISPONIBLES AVEC LETTRES GRAVURES

LETTREGE et NETTOYAGE de MONUMENTS

Nos spécialistes du lettrage et nettoyage de monuments
seront dans la région la semaine du 8 mai 2011.

Faites
restaurer votre
monument existant.
Travail de qualité
par des gens de
métier.

Un service qui répond à un besoin !



**Maison Funéraire
McConnery**

449-2626

Fax: 449-7437

206, rue Cartier, Maniwaki (Québec) J9E 1R3

Boucherie de détail

DEP 900 heures



Avec cette formation tu pourras :

- Préparer et entretenir l'outillage et l'équipement de boucherie;
- Réceptionner des viandes et des produits;
- Débitter des carcasses, des quartiers et des pièces de viande;
- Effectuer des coupes de détail;
- Préparer des viandes incluant des abats et des produits complémentaires;
- Assurer le service à la clientèle au comptoir des viandes.

Préalables : Être âgé d'au moins 16 ans et posséder les unités de français, anglais et mathématique de 3^e secondaire ou les équivalences reconnues du MELS OU être âgé d'au moins 18 ans et posséder les préalables fonctionnels.

**Offert aux gars
et aux filles**

**DÉBUT DES COURS
MAI 2011**



**Centre de Formation
Professionnelle
Mont-Laurier**

850, Taché Mont-Laurier

819.623.4111, poste 7603

1.866.314.4111, poste 7603

cfpml.qc.ca

Service d'aide
au placement

PRÊTS
ET
BOURSES

Service de
garderie

L'efficacité en formation!

TIRAGE D'UN RÉGIME D'ÉPARGNE-ÉTUDES POUR UN MEMBRE DE LA CAISSE



Le petit Samuel Lefebvre, gagnant 2010

Assemblée générale annuelle Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau

Lors de son assemblée générale annuelle qui se tiendra le 25 avril 2011, la Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau désire encourager les jeunes familles en faisant le **tirage d'un régime d'épargne-études d'une valeur de 1 000 \$** pour un enfant né ou adopté au cours de son exercice financier, soit du 1^{er} janvier au 31 décembre 2010.

Inscrivez-vous sans tarder!

Comment participer?

Remplir le bulletin de participation disponible au siège social de la Caisse et dans l'un de ses centres de services. Le bulletin inséré dans cette publicité est aussi valide.

Date limite

Le bulletin de participation rempli doit être déposé dans la boîte prévue à cet effet au siège social de la Caisse ou dans l'un de ses centres de services au plus tard le **15 avril 2011 à 14 h.**

Admissibilité et sélection

Veillez prendre connaissance des critères d'admissibilité et de sélection disponibles au siège social de la Caisse et dans l'un de ses centres de services.

Bulletin de participation

(à remettre au siège social de la Caisse ou à l'un de ses centres de services au plus tard le 15 avril 2011 à 14 h)

Nom d'un parent de l'enfant: _____ Folio à la Caisse: _____

Adresse: _____

Numéro de téléphone: _____

Nom de l'enfant: _____

Date de naissance de l'enfant: _____

Documentation à joindre

- Engagement du parent à participer à l'assemblée générale annuelle de la Caisse si son nom est tiré au hasard comme finaliste.
- Une copie de l'acte de naissance et une photo de l'enfant sont à fournir si vous êtes finaliste.

« Votre caisse a versé, en 2010, une somme de plus de 208 000 \$ à la communauté. Voilà un avantage concret de notre distinction coopérative! »

Siège social
100, rue Principale Sud
Maniwaki
819 449-1432

 **Desjardins**
Caisse populaire de
la Haute-Gatineau
Coopérer pour créer l'avenir

Soutien informatique

DEP 1800 heures

Avec cette formation tu pourras :

- Installer les composantes physiques dans un ordinateur (assembler les composantes matérielles de l'ordinateur, brancher les périphériques, installer et configurer un système d'exploitation et des logiciels d'application);
- Mettre en place les périphériques et les logiciels partageables d'un réseau;
- Gérer l'accès aux ressources d'un réseau;
- Rétablir le fonctionnement d'un poste informatique;
- Assurer la réception d'appels, analyser les besoins, identifier les problèmes et trouver des solutions;
- Effectuer la mise à jour de l'équipement et des logiciels.

Préalables : Être âgé d'au moins 16 ans et posséder les unités de français, anglais et mathématique de 4^e secondaire ou les équivalences reconnues du MELS OU Concomitance - Être âgé entre 16 et 19 ans et posséder les unités de 3^e secondaire en français, anglais et mathématique.

DÉBUT DES COURS
MAI 2011



**Centre de Formation
Professionnelle
Mont-Laurier**

850, Taché Mont-Laurier

819.623.4111, poste 7603

1.866.314.4111, poste 7603

cfpml.qc.ca

**Offert aux gars
et aux filles**

Service d'aide
au placement

PRÊTS
ET
BOURSES

Service de
garderie

L'efficacité en formation!

C'EST LE PRINTEMPS!
les corneilles sont arrivées



C'est le temps de changer de peau ~~VOITURE!~~

Chevrolet Malibu 8555B
99 001 km

2 995\$



Liquidation

Ford Freestar
122 721 km

3 995\$



2007 Cobalt LT 8688A

Gr. électrique - climatiseur
Lecteur CD
Balance de garantie
5 ans / 160 000 km
gr. propulseur
78 966 km

8 995\$



48⁹⁹\$ / semaine
taxes inclus 60 mois

2007 Uplander LS 8597A

7 passagers - gr. électrique
Balance de garantie
5 ans / 160 000 km
gr. propulseur
62 894 km

10 995\$



59⁵⁸\$ / semaine
taxes inclus 60 mois

2007 Cobalt LT 8691A

Gr. électrique - Lecteur CD
Climatiseur
Balance de garantie
5 ans / 160 000 km
gr. propulseur
53 022 km

9 995\$



54²⁹\$ / semaine
taxes inclus 60 mois

2006 Trail Blazer 8322B

4 roues motrices - lecteur CD
Climatiseur - attache-remorque
120 053 km

11 995\$



64⁸⁸\$ / semaine
taxes inclus 60 mois

2008 Pontiac Wave 8677A

Toit ouvrant - gr. électrique
Climatiseur - lecteur CD
Balance de garantie
5 ans / 160 000 km
gr. propulseur
50 602 km

10 495\$



49¹⁵\$ / semaine
taxes inclus 72 mois

2007 Equinox 8228A

Gr. électrique - lecteur CD - Climatiseur
Balance de garantie
5 ans / 160 000 km
gr. propulseur
77 935 km

13 995\$



75⁴⁷\$ / semaine
taxes inclus 60 mois

2007 Vibe 8666A

Automatique - climatiseur
Lecteur CD
Balance de garantie
5 ans / 160 000 km gr. propulseur
58 026 km

10 995\$



59⁵⁸\$ / semaine
taxes inclus 60 mois

2008 Colorado LT 8596A

Cabine allongée - 4 roues motrices
Balance de garantie
+5 ans / 160 000 km
gr. propulseur

19 995\$



92⁵⁷\$ / semaine
taxes inclus 72 mois

À 1 clic pour plus de 2000 véhicules



Optimum
VÉHICULES D'OCCASION
CERTIFIÉS

- Les véhicules d'occasion Optimum incluent :
- 1- Une garantie d'un manufacturier
 - 2- Un privilège d'échange de 30 jours / 2 500 km sans tracas
 - 3- Une inspection en plus de 150 points
 - 4- L'assistance routière 24 heures

Concours
gagnez votre

occasion en Or

La Corporation des concessionnaires d'automobiles du Québec



Jean-Guy Séguin
Représentant

Luc Morin
Représentant

Fred Joanis
Représentant

Pierre Séguin
Directeur

France Pageau
Directrice commerciale

819-449-1632
Sans frais: 1 888 449-1632



1^{ère} 2^e 3^e chances
au crédit : appeler
pour obtenir une
pré-approbation



McCONNERY

Canada 105 boul. Desjardins, Maniwaki

DEPUIS 1927

www.garagemccconnery.com

